Europski parlament
2024-2029

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

2023/0404(COD)

29.1.2025

AMANDMANI
112 - 361

Nacrt izvješća
Abir Al-Sahlani
(PE766.973v01-00)

Uspostava baze talenata EU-a

Prijedlog uredbe
(COM(2023)0716 – C9-0413/2023 – 2023/0404(COD))

Amandman 112
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Nacrt zakonodavne rezolucije
Pozivanje 2.a (novo)

Nacrt zakonodavne rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir članak 79. stavak 5. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,

Or. en

Amandman 113
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Nacrt zakonodavne rezolucije
Stavak 1.

Nacrt zakonodavne rezolucije	*Izmjena*
1. ***usvaja sljedeće stajalište*** u prvom čitanju;	1. ***odbija Prijedlog Komisije*** u prvom čitanju;

Or. en

Amandman 114
Charlie Weimers

Nacrt zakonodavne rezolucije
Stavak 1.

Nacrt zakonodavne rezolucije	*Izmjena*
1. ***usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju***;	1. ***odbija prijedlog u cijelosti***;

Or. sv

Amandman 115

Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Nacrt zakonodavne rezolucije
Stavak 2.

Nacrt zakonodavne rezolucije	*Izmjena*
2. poziva Komisiju da ***predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj Prijedlog***;	2. poziva Komisiju da ***poštuje nadležnosti država članica i da se stoga suzdrži od podnošenja bilo kakvog zakonodavnog prijedloga kojim bi se uspostavila pravna osnova za poticanje imigracije u Uniju***;

Or. en

Amandman 116
Charlie Weimers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) Unija i pojedinačne države članice suočavaju se s manjkovima u nizu raznih sektora i zanimanja, među ostalim u onima relevantnima za zelenu i digitalnu tranziciju. Veliki manjkovi u građevinarstvu, zdravstvu, ugostiteljstvu, prometu, informacijskoj i komunikacijskoj tehnologiji te u znanstvenoj tehnologiji, inženjerstvu i matematici dugotrajan su problem, koji se pogoršao zbog pandemije bolesti COVID-19 i ubrzavanja zelene i digitalne tranzicije. Očekuje se da će se zbog demografskih promjena manjak radne snage nastaviti i potencijalno pogoršati.	***Briše se.***

Or. sv

Amandman 117
Nadine Morano

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) Unija i pojedinačne države članice suočavaju se s manjkovima u nizu raznih sektora i zanimanja, među ostalim u onima relevantnima za zelenu i digitalnu tranziciju. Veliki manjkovi u građevinarstvu, zdravstvu, ugostiteljstvu, prometu, informacijskoj i komunikacijskoj tehnologiji te u znanstvenoj tehnologiji, inženjerstvu i matematici dugotrajan su problem, koji se pogoršao zbog pandemije bolesti COVID-19 ***i*** ubrzavanja zelene i digitalne tranzicije. Očekuje se da će se zbog demografskih promjena manjak radne snage nastaviti i potencijalno pogoršati.	(1) Unija i pojedinačne države članice suočavaju se s manjkovima u nizu raznih sektora i zanimanja, među ostalim u onima relevantnima za zelenu i digitalnu tranziciju. Veliki manjkovi u građevinarstvu, zdravstvu, ugostiteljstvu, prometu, informacijskoj i komunikacijskoj tehnologiji te u znanstvenoj tehnologiji, inženjerstvu i matematici dugotrajan su problem, koji se pogoršao zbog pandemije bolesti COVID-19***, nedostatka ulaganja u Europi i nemogućnosti zadržavanja mladih europskih talenata u Uniji zbog neprivlačnih plaća te*** ubrzavanja zelene i digitalne tranzicije. Očekuje se da će se zbog demografskih promjena manjak radne snage nastaviti i potencijalno pogoršati. ***Treba napomenuti da je dužnost Europske unije i država članica da poduzmu konkretne mjere za rješavanje tih manjkova te da promiču natalitetne politike u cilju zaustavljanja demografskog pada.***

Or. fr

Amandman 118
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) Unija i pojedinačne države članice suočavaju se s manjkovima u nizu raznih sektora i zanimanja***, među ostalim u onima relevantnima za zelenu i digitalnu tranziciju. Veliki manjkovi u građevinarstvu, zdravstvu, ugostiteljstvu, prometu, informacijskoj i komunikacijskoj tehnologiji te u***	(1) Unija i pojedinačne države članice suočavaju se s manjkovima u nizu raznih sektora i zanimanja ***zbog niskih razina plodnosti. Nedostatak potpore obiteljima i propagandne kampanje na razini EU-a usmjerene protiv rađanja djece utemeljene na mitovima, ekološkom ekstremizmu ili teorijama zavjere pokazali***

znanstvenoj tehnologiji, inženjerstvu i matematici dugotrajan su problem, koji se pogoršao zbog pandemije bolesti COVID-19 i ubrzavanja zelene i digitalne tranzicije. Očekuje se da će se zbog demografskih promjena manjak radne snage nastaviti i potencijalno pogoršati.	***su se vrlo štetnima za europsko društveno tkivo***.

Or. en

Amandman 119
Nikolaos Anadiotis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) Unija i pojedinačne države članice suočavaju se s manjkovima ***u nizu raznih sektora i zanimanja, među ostalim u onima relevantnima za zelenu i digitalnu tranziciju***. Veliki manjkovi u građevinarstvu, zdravstvu, ugostiteljstvu, prometu, informacijskoj i komunikacijskoj tehnologiji te u znanstvenoj tehnologiji, inženjerstvu i matematici ***dugotrajan su problem, koji se pogoršao zbog pandemije bolesti COVID-19 i ubrzavanja zelene i digitalne tranzicije. Očekuje se da će se zbog demografskih promjena manjak radne snage nastaviti i potencijalno pogoršati***.	(1) Unija i pojedinačne države članice suočavaju se s manjkovima ***radne snage u određenim sektorima***. Veliki manjkovi u građevinarstvu, zdravstvu, ugostiteljstvu, prometu, informacijskoj i komunikacijskoj tehnologiji te u znanstvenoj tehnologiji, inženjerstvu i matematici ***zahtijevaju prije svega mobilizaciju postojeće radne snage u državama članicama putem politika kojima se podupire obrazovanje i osposobljavanje***.

Or. el

Amandman 120
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) Unija i pojedinačne države članice suočavaju se s manjkovima u nizu raznih	(1) Unija i pojedinačne države članice suočavaju se s manjkovima u nizu raznih

sektora i zanimanja, među ostalim u onima relevantnima za zelenu i digitalnu tranziciju. Veliki manjkovi u građevinarstvu, zdravstvu, ugostiteljstvu, prometu, informacijskoj i komunikacijskoj tehnologiji te u znanstvenoj tehnologiji, inženjerstvu i matematici dugotrajan su problem, koji se pogoršao zbog pandemije bolesti COVID-19 i ubrzavanja zelene i digitalne tranzicije. Očekuje se da će se zbog demografskih promjena manjak radne snage nastaviti i potencijalno pogoršati.	sektora i zanimanja, među ostalim u onima relevantnima za zelenu i digitalnu tranziciju. ***Očito je da su potrebne vještine na svim razinama kako bi se odgovorilo na problem manjka radne snage.*** Veliki manjkovi u građevinarstvu, zdravstvu, ugostiteljstvu, prometu, informacijskoj i komunikacijskoj tehnologiji te u znanstvenoj tehnologiji, inženjerstvu i matematici dugotrajan su problem, koji se pogoršao zbog pandemije bolesti COVID-19 i ubrzavanja zelene i digitalne tranzicije. Očekuje se da će se zbog demografskih promjena manjak radne snage nastaviti i potencijalno pogoršati.
	Or. en

Amandman 121
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) Unija i pojedinačne države članice suočavaju se s manjkovima u nizu raznih sektora i zanimanja, među ostalim u onima relevantnima za zelenu i digitalnu tranziciju. Veliki manjkovi u građevinarstvu, zdravstvu, ugostiteljstvu, prometu, informacijskoj i komunikacijskoj tehnologiji te u znanstvenoj tehnologiji, inženjerstvu i matematici dugotrajan su problem, koji se pogoršao zbog pandemije bolesti COVID-19 i ubrzavanja zelene i digitalne tranzicije. Očekuje se da će se zbog demografskih promjena manjak radne snage nastaviti i potencijalno pogoršati.	(1) Unija i pojedinačne države članice suočavaju se s manjkovima u nizu raznih sektora i zanimanja, ***na svim razinama vještina,*** među ostalim u onima relevantnima za zelenu i digitalnu tranziciju. Veliki manjkovi u građevinarstvu, zdravstvu, ugostiteljstvu, prometu, informacijskoj i komunikacijskoj tehnologiji te u znanstvenoj tehnologiji, inženjerstvu i matematici dugotrajan su problem, koji se pogoršao zbog pandemije bolesti COVID-19 i ubrzavanja zelene i digitalne tranzicije. Očekuje se da će se zbog demografskih promjena manjak radne snage nastaviti i potencijalno pogoršati.
	Or. en

Amandman 122
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) Unija i pojedinačne države članice suočavaju se s manjkovima u nizu raznih sektora i zanimanja, među ostalim u onima relevantnima za ***zelenu*** i digitalnu tranziciju. Veliki manjkovi u građevinarstvu, zdravstvu, ugostiteljstvu, prometu, informacijskoj i komunikacijskoj tehnologiji te u znanstvenoj tehnologiji, inženjerstvu i matematici dugotrajan su problem, koji se pogoršao zbog pandemije bolesti COVID-19 i ubrzavanja ***zelene*** i digitalne tranzicije. Očekuje se da će se zbog demografskih promjena manjak radne snage nastaviti i potencijalno pogoršati.	(1) Unija i pojedinačne države članice suočavaju se s manjkovima u nizu raznih sektora i zanimanja, među ostalim u onima relevantnima za ***čistu*** i digitalnu tranziciju. Veliki manjkovi u građevinarstvu, zdravstvu, ugostiteljstvu, prometu, informacijskoj i komunikacijskoj tehnologiji te u znanstvenoj tehnologiji, inženjerstvu i matematici dugotrajan su problem, koji se pogoršao zbog pandemije bolesti COVID-19 i ubrzavanja ***čiste*** i digitalne tranzicije. Očekuje se da će se zbog demografskih promjena manjak radne snage nastaviti i potencijalno pogoršati.

Or. fi

Amandman 123
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(1.a) Predviđa se znatno smanjenje broja stanovnika Unije, s 451 milijun u 2022. na 406 milijuna u 2050. Predviđa se da će se broj radno sposobnih osoba još više smanjiti, s 264 milijuna na 207 milijuna, što je pad od 21 %. U međuvremenu se predviđa da će se broj starijih osoba (u dobi od 65 godina ili više) u tom razdoblju povećati za 32 milijuna, a broj djece (mlađih od 20 godina) smanjiti za 21 milijun.

Or. en

Amandman 124

Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage, olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije ***vjerojatno*** neće biti dovoljne za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina. Stoga su zakonite migracije ključne za dopunu tih mjera i moraju biti dio rješenja za potpunu potporu usporednoj tranziciji.	(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage, olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. ***Međutim,*** zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije neće biti dovoljne za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina. ***Komisija procjenjuje da će zbog predviđenog smanjenja broja radno sposobnog stanovništva do 2030. u Europi biti potrebno još najmanje sedam milijuna ljudi.*** Stoga su zakonite migracije ključne za dopunu tih mjera i moraju biti dio rješenja za potpunu potporu usporednoj tranziciji***, kao i za osiguranje konkurentnosti i postojanoga gospodarskog rasta u Uniji***.

Or. en

Amandman 125
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini	(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini

koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage, olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a ***te*** poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije ***vjerojatno*** neće biti dovoljne za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina. Stoga su zakonite migracije ključne za dopunu tih mjera i moraju biti dio rješenja za potpunu potporu usporednoj tranziciji.	koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage, olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a***, među ostalim boljom primjenom Direktive Vijeća 2003/109, Direktive 2021/1883 Europskog parlamenta i Vijeća te mreže EURES, kao i*** poboljšanje ***plaća,*** radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije neće biti dovoljne za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina. Stoga su zakonite migracije ključne za dopunu tih mjera i moraju biti dio rješenja za potpunu potporu usporednoj tranziciji.

Or. en

Amandman 126
Pernando Barrena Arza

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage, olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije vjerojatno neće biti dovoljne za rješavanje postojećeg i	(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage, olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a te poboljšanje ***plaća i jamčenje sigurnih i poštenih*** radnih uvjeta***, čvrste zaštite od diskriminacije, kao*** i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i

budućeg problema manjka radne snage i vještina. Stoga su zakonite migracije ključne za dopunu tih mjera i moraju biti ***dio rješenja*** za potpunu potporu usporednoj tranziciji.

radnu snagu iz Unije vjerojatno neće biti dovoljne za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina. Stoga su zakonite migracije ključne za dopunu tih mjera i moraju biti ***glavni dio migracijske politike EU-a*** za potpunu potporu usporednoj tranziciji.

Or. en

Amandman 127
Nadine Morano

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage, olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije vjerojatno neće biti dovoljne za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina. Stoga ***su*** zakonite migracije ***ključne*** za dopunu tih mjera i ***moraju biti*** dio rješenja za potpunu potporu usporednoj tranziciji.	(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan ***i komplementaran*** pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage, olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. ***Također je važno poboljšati borbu protiv prijevara i zlouporaba u nacionalnim sustavima naknada za nezaposlene.*** Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije vjerojatno neće biti dovoljne za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina. Stoga ***se dobrovoljne, uredne i*** zakonite migracije ***možda pokažu kao potrebne*** za dopunu tih mjera i ***možda budu*** dio rješenja za potpunu potporu usporednoj tranziciji.

Or. fr

Amandman 128
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji ***prije svega*** uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage, olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije ***vjerojatno neće biti dovoljne*** za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina***. Stoga su*** zakonite migracije ***ključne za dopunu tih mjera i moraju*** biti dio rješenja za ***potpunu*** potporu usporednoj tranziciji.	(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji ***kao glavni prioritet*** uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada ***s pomoću novih poticaja za rad***, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage, olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije ***mogle bi biti nedovoljne*** za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina***, kad je riječ o visokokvalificiranim zanimanjima.*** Zakonite migracije ***visokokvalificiranih osoba mogle bi dopuniti te mjere i*** biti dio rješenja za ***povećanje europske konkurentnosti i*** potporu usporednoj tranziciji.

Or. en

Amandman 129
Charlie Weimers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) ***Kako bi se riješio problem manjka*** radne snage***, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje*** bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s	(2) ***Manjak*** radne snage ***složen je i višedimenzionalan problem čija bi rješenja trebala uključivati*** bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu

nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage***, olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a*** te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. ***Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije vjerojatno neće biti dovoljne za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina. Stoga su zakonite migracije ključne za dopunu tih mjera i moraju biti dio rješenja za potpunu potporu usporednoj tranziciji***.

rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. ***Utvrđivanje broja državljana trećih zemalja kojima će se izdati boravišna dozvola kao radnicima ili samozaposlenim osobama u nadležnosti je država članica. Države članice stoga moraju same odlučiti hoće li sudjelovati u bazi talenata EU-a te je važno poštovati podjelu nadležnosti između EU-a i država članica. Inicijative EU-a uvijek bi trebale biti osmišljene tako da se izbjegne dupliciranje postojećih alata***.

Or. sv

Amandman 130
Nikolaos Anadiotis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage***, olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a*** te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije ***vjerojatno neće biti dovoljne*** za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina***. Stoga su zakonite migracije ključne za dopunu tih mjera i moraju biti dio rješenja za potpunu potporu***	(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova***,*** mjere ***koje nisu*** usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije***, već i na zakonite migracije*** za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina ***zahtijevaju prvenstveno provedbu politika kojima se potiče razvoj vještina u Uniji i doprinosi produktivnosti postojećeg stanovništva država članica***.

usporednoj tranziciji.

Or. el

Amandman 131
Lena Düpont, Tomas Tobé

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage, olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije vjerojatno neće biti dovoljne za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina. ***Stoga su*** zakonite migracije ***ključne za dopunu tih mjera i moraju*** biti dio rješenja za potpunu potporu usporednoj tranziciji.	(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage, olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije vjerojatno neće biti dovoljne za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina. Zakonite migracije ***mogle bi dopuniti te mjere i*** biti dio rješenja za ***povećanje europske konkurentnosti i*** potpunu potporu usporednoj tranziciji.

Or. en

Amandman 132
François-Xavier Bellamy

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan	(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan

pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage, olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova ***mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije vjerojatno neće biti dovoljne za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i*** vještina***. Stoga su zakonite migracije ključne za dopunu tih mjera i moraju biti dio rješenja za potpunu potporu usporednoj tranziciji***.

pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage, olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova ***te u cilju borbe protiv strukturne nezaposlenosti uz istodobno promicanje održivog gospodarskog rasta na europskom kontinentu, ključno je ulagati u razvoj*** vještina ***europskih radnika i poboljšati radne uvjete kako bi deficitarna zanimanja postala privlačnija***.

Or. fr

Amandman 133
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage, olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije vjerojatno neće biti dovoljne za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina. Stoga su zakonite migracije	(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage, olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije vjerojatno neće biti dovoljne za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina. Stoga su zakonite migracije

ključne za dopunu tih mjera i moraju biti dio rješenja za potpunu potporu ***usporednoj*** tranziciji.	ključne za dopunu tih mjera i moraju biti dio rješenja za potpunu potporu ***čistoj i digitalnoj*** tranziciji.

Or. fi

Amandman 134
Charlie Weimers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, ***potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji*** prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala ***skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage, olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije vjerojatno neće biti dovoljne za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina. Stoga su zakonite migracije ključne za dopunu tih mjera i moraju biti dio rješenja za potpunu potporu usporednoj tranziciji.***	(2) Kako bi se riješio ***eventualni*** problem manjka radne snage, ***potrebna je nacionalna strategija koja*** prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala ***vlastitog stanovništva, ali i promišljanje o budućnosti te jačanje pravnog, ekonomskog i moralnog položaja obitelji. Osim toga, nužno je riješiti problem nekontroliranog priljeva migranata jer se time dovodi u pitanje dobrobit nacija i stvaraju neizmjerne prepreke za rast blagostanja jer prethodno homogena društva postaju sve rascjepkanija i nesigurnija te potpuno nepredvidljiva. Stoga, nezakonitim migrantima treba odbiti ulazak, treba ih pritvoriti i potom deportirati, sve vidove pomoći nezakonitim migrantima treba kriminalizirati, migrante koji se ne prilagode nakon pet do deset godina treba deportirati, migrantima koji počine kazneno djelo treba oduzeti državljanstvo i deportirati ih zajedno s obiteljima, odnosno poništiti odluku o spajanju obitelji;***

Or. sv

Amandman 135
Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage***, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće*** radne snage, ***olakšavanje mobilnosti*** radne snage unutar EU-a te ***poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti*** određenih zanimanja. ***Zbog trenutačnih razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije vjerojatno neće biti dovoljne za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka*** radne snage ***i vještina. Stoga su zakonite migracije ključne za dopunu tih mjera i moraju biti dio rješenja za potpunu potporu usporednoj tranziciji***.	(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage ***i osigurala budućnost sustava socijalne skrbi država članica potrebne su nacionalne strategije za potporu obiteljima kako bi se povećale stope plodnosti. Kako bi se riješio problem trenutačnog manjka*** radne snage, ***važno je olakšati mobilnost*** radne snage unutar EU-a te ***poboljšati radne uvjete i privlačnost*** određenih zanimanja. ***Dobrovoljnim i privremenim instrumentom za privlačenje visokokvalificirane*** radne snage ***iz trećih zemalja mogao bi se riješiti problem ciljanih manjkova, među ostalim u provedbi novih tehnologija***.

Or. en

Amandman 136
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage, olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih	(2) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, potreban je sveobuhvatan pristup na razini Unije i nacionalnoj razini koji prije svega uključuje bolje iskorištavanje punog potencijala skupina s nižom razinom sudjelovanja na tržištu rada, prekvalifikaciju i usavršavanje postojeće radne snage, olakšavanje mobilnosti radne snage unutar EU-a te poboljšanje radnih uvjeta i privlačnosti određenih zanimanja. Zbog trenutačnih

razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije ***vjerojatno*** neće biti dovoljne za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina. Stoga su zakonite migracije ključne za dopunu tih mjera i moraju biti dio rješenja za potpunu potporu usporednoj tranziciji.	razmjera manjka radne snage na tržištu rada i demografskih trendova mjere usmjerene samo na domaću radnu snagu i radnu snagu iz Unije neće biti dovoljne za rješavanje postojećeg i budućeg problema manjka radne snage i vještina. Stoga su zakonite migracije ključne za dopunu tih mjera i moraju biti dio rješenja za potpunu potporu usporednoj tranziciji.

Or. en

Amandman 137
François-Xavier Bellamy

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(2a) Kako bi se riješio problem manjka radne snage, zabilježen u državama članicama, ključno je smanjiti terete i administrativna opterećenja koja osjećaju europska poduzeća, promicati vrijednost rada i olakšati propise koji koče zapošljavanje. Te mjere mora pratiti poboljšanje radnih uvjeta u deficitarnim zanimanjima kako bi ona postala privlačnija.

Or. fr

Amandman 138
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Kako bi se ***olakšalo*** međunarodno zapošljavanje ***i*** državljanima trećih zemalja omogućilo da rade u ***deficitarnim zanimanjima u*** EU-u, trebalo bi	(3) Kako bi se ***povećala privlačnost Unije za međunarodne talente, olakšala mobilnost radne snage i*** međunarodno zapošljavanje ***te*** državljanima trećih

uspostaviti bazu talenata EU-a, i to u obliku platforme na razini Unije ***koja objedinjuje i podupire povezivanje*** profila registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja ***koji borave izvan Unije*** i slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.

zemalja omogućilo da rade u EU-u, trebalo bi uspostaviti bazu talenata EU-a, i to u obliku ***pristupačne*** platforme na razini Unije***. Platforma bi trebala povezivati radnike državljane trećih zemalja s poslodavcima u Uniji omogućivanjem učinkovitog povezivanja*** profila registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama. ***Osim toga, cilj baze talenata EU-a trebao bi biti poticanje snažnije suradnje među državama članicama u području migracija radne snage. Njezina će provedba biti obvezna u državama članicama, ali će je poslodavci i državljani trećih zemalja upotrebljavati na dobrovoljnoj osnovi.***

Or. en

Amandman 139
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) Kako bi se olakšalo međunarodno zapošljavanje i državljanima trećih zemalja omogućilo da rade u deficitarnim zanimanjima u EU-u, trebalo bi uspostaviti bazu talenata EU-a, i to u obliku platforme na razini Unije koja objedinjuje i podupire povezivanje profila registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.

Izmjena

(3) Kako bi se olakšalo međunarodno zapošljavanje i ***visokokvalificiranim*** državljanima trećih zemalja omogućilo da rade u deficitarnim zanimanjima u EU-u, trebalo bi uspostaviti bazu talenata EU-a, ***u kojoj države članice mogu dobrovoljno sudjelovati,*** i to u obliku platforme na razini Unije koja objedinjuje i podupire povezivanje profila ***visokokvalificiranih*** registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.

Or. en

Amandman 140
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Kako bi se olakšalo međunarodno zapošljavanje i državljanima trećih zemalja omogućilo da rade u deficitarnim zanimanjima u EU-u, trebalo bi uspostaviti bazu talenata EU-a, i to u obliku platforme na razini Unije ***koja objedinjuje i podupire*** povezivanje profila registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.	(3) Kako bi se olakšalo međunarodno zapošljavanje i državljanima trećih zemalja omogućilo da rade u deficitarnim zanimanjima u EU-u, trebalo bi uspostaviti bazu talenata EU-a, i to u obliku platforme na razini Unije***. Uspostava te platforme trebala bi biti obvezna u državama članicama, ali bi je poslodavci i tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja mogli upotrebljavati na dobrovoljnoj osnovi. Ta bi platforma mogla objediniti i podupirati*** povezivanje profila registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.

Or. en

Amandman 141
Charlie Weimers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) ***Kako bi se olakšalo*** međunarodno zapošljavanje ***i državljanima trećih zemalja omogućilo da rade u deficitarnim zanimanjima u EU-u, trebalo bi uspostaviti bazu talenata EU-a, i to u obliku platforme na razini Unije koja objedinjuje i podupire povezivanje profila registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama***.	(3) Međunarodno zapošljavanje ***nešto je što poduzeća mogu financirati i organizirati sama. Ograničena migracija radne snage bez prava na spajanje obitelji i preseljenje trebalo bi biti norma unutar EU-a, no o tome odlučuje svaka država članica***.

Or. sv

Amandman 142
Nikolaos Anadiotis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Kako bi se ***olakšalo međunarodno zapošljavanje i državljanima trećih zemalja omogućilo da rade u deficitarnim zanimanjima u EU-u, trebalo bi*** uspostaviti bazu talenata EU-a***, i to u obliku platforme na razini Unije*** koja objedinjuje i podupire povezivanje profila registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.	(3) Kako bi se ***riješio problem nedostatka radne snage u sektorima EU-a u kojima je utvrđen manjak radne snage, Unija bi trebala provesti politike kojima će se u prvom redu bolje iskoristiti domaća radna snaga Unije, a drugo*** uspostaviti bazu talenata EU-a ***za državljane trećih zemalja koja je obvezna za države članice i*** koja objedinjuje i podupire povezivanje profila registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.

Or. el

Amandman 143
Lena Düpont, Tomas Tobé

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Kako bi se olakšalo međunarodno zapošljavanje i državljanima trećih zemalja omogućilo da rade u deficitarnim zanimanjima u EU-u, trebalo bi uspostaviti bazu talenata EU-a, i to u obliku platforme na razini Unije koja objedinjuje i podupire povezivanje profila registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.	(3) Kako bi se olakšalo međunarodno zapošljavanje i državljanima trećih zemalja omogućilo da rade u deficitarnim zanimanjima u EU-u, trebalo bi uspostaviti bazu talenata EU-a, i to u obliku platforme na razini Unije***, u kojoj države članice mogu odlučiti hoće li sudjelovati, a*** koja objedinjuje i podupire povezivanje profila registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i slobodnih radnih mjesta poslodavaca s

poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.

Or. en

Amandman 144
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Kako bi se olakšalo međunarodno zapošljavanje i državljanima trećih zemalja omogućilo da ***rade u deficitarnim zanimanjima u EU-u***, trebalo bi uspostaviti bazu talenata EU-a, i to u obliku platforme na razini Unije koja objedinjuje i podupire povezivanje profila registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.	(3) Kako bi se olakšalo međunarodno zapošljavanje i ***visokokvalificiranim*** državljanima trećih zemalja omogućilo da ***pomognu u smanjivanju problema deficitarnih zanimanja***, trebalo bi uspostaviti ***privremenu*** bazu talenata EU-a, i to u obliku platforme na razini Unije koja objedinjuje i podupire povezivanje profila registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.

Or. en

Amandman 145
Nadine Morano

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Kako bi se olakšalo međunarodno zapošljavanje i državljanima trećih zemalja omogućilo da rade u deficitarnim zanimanjima u EU-u, trebalo bi uspostaviti bazu talenata EU-a, i to u obliku platforme na razini Unije koja objedinjuje i podupire povezivanje profila registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave	(3) Kako bi se olakšalo međunarodno zapošljavanje i državljanima trećih zemalja omogućilo da rade u deficitarnim zanimanjima u EU-u, trebalo bi uspostaviti bazu talenata EU-a, i to u obliku platforme na razini Unije koja objedinjuje i podupire povezivanje profila registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave

izvan Unije i slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.

izvan Unije i slobodnih radnih mjesta poslodavaca ***sudionika*** s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.

Or. fr

Amandman 146
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Kako bi se olakšalo međunarodno zapošljavanje i državljanima trećih zemalja omogućilo da rade u deficitarnim zanimanjima u EU-u, trebalo bi uspostaviti bazu talenata EU-a, i to u obliku platforme na razini Unije koja objedinjuje i podupire povezivanje profila registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja ***koji borave izvan Unije*** i slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.	(3) Kako bi se olakšalo međunarodno zapošljavanje i državljanima trećih zemalja omogućilo da rade u deficitarnim zanimanjima u EU-u, trebalo bi uspostaviti bazu talenata EU-a, i to u obliku platforme na razini Unije koja objedinjuje i podupire povezivanje profila registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.

Or. en

Amandman 147
Francisco Assis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Kako bi se olakšalo međunarodno zapošljavanje i državljanima trećih zemalja omogućilo da rade u deficitarnim zanimanjima u EU-u, trebalo bi uspostaviti bazu talenata EU-a, i to u obliku platforme na razini Unije koja objedinjuje i podupire povezivanje profila registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja ***koji borave izvan Unije*** i slobodnih radnih mjesta	(3) Kako bi se olakšalo međunarodno zapošljavanje i državljanima trećih zemalja omogućilo da rade u deficitarnim zanimanjima u EU-u, trebalo bi uspostaviti bazu talenata EU-a, i to u obliku platforme na razini Unije koja objedinjuje i podupire povezivanje profila registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim

poslodavaca s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.	nastanom u državama članicama sudionicama.

Or. en

Amandman 148
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3.a) Baza talenata trebala bi pridonijeti ostvarenju ciljeva europskog zelenog plana za postizanje klimatske neutralnosti do 2050. i UN-ova Programa održivog razvoja do 2030. i njegovih ciljeva održivog razvoja, posebno cilja br. 1 da se iskorijeni siromaštvo, cilja br. 5 da se postigne rodna ravnopravnost i osnaže sve žene i djevojčice, cilja br. 8 koji se odnosi na promicanje kontinuiranog, uključivog i održivog gospodarskog rasta, pune i produktivne zaposlenosti i dostojanstvenog rada za sve te cilja br. 10 koji se odnosi na smanjenje nejednakosti unutar zemalja i među njima.

Or. en

Amandman 149
Pernando Barrena Arza

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3.a) U sklopu baze talenata EU-a trebalo bi promicati poštene i etičke prakse zapošljavanja kojima se uzimaju u obzir razvojne potrebe trećih zemalja i nastoji spriječiti odljev mozgova u ključnim sektorima. Bazu talenata EU-a trebalo bi provesti na način kojim se

ublažavaju mogući negativni učinci na razvoj trećih zemalja, posebno izbjegavanjem iscrpljivanja ključnih vještina u sektorima ključnima za njihov socioekonomski napredak.

Or. en

Amandman 150
Lena Düpont, Tomas Tobé

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3.a) Pojam „poslodavac” ne bi trebao biti definiran i nema potrebe definirati ga u ovoj Uredbi. Trebalo bi pojasniti da su privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i drugi posrednici na tržištu rada koji mogu pristupiti bazi talenata EU-a akteri na tržištu rada u smislu „drugih uključenih subjekata” uz „poslodavce sudionike”.

Or. en

Amandman 151
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3.a) Pojam „poslodavac” ne bi trebao biti definiran i nema potrebe definirati ga u ovoj Uredbi. Trebalo bi pojasniti da su privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i drugi posrednici na tržištu rada koji mogu pristupiti bazi talenata EU-a akteri na tržištu rada u smislu „drugih uključenih subjekata” uz „poslodavce sudionike”.

Or. en

Amandman 152
François-Xavier Bellamy

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3a) Međunarodno zapošljavanje mora se odvijati na kontrolirani način i prema godišnjim kvotama, utvrđenima na nacionalnoj razini, u skladu s hitnim potreba na tržištu rada.

Or. fr

Amandman 153
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3.b) Iako žene čine značajan udio radne snage u nekim ključnim industrijama, mobilne građanke i migrantice mogu biti primorane prihvatiti nesigurna radna mjesta i rad u neformalnom gospodarstvu te su često posebno izložene diskriminaciji, socijalnoj isključenosti i nedostatku mogućnosti zapošljavanja i osposobljavanja, kao i zlostavljanju, nasilju i uznemiravanju. Države članice trebale bi u svoje politike uključiti zaštitu prava žena i usvojiti rodni transformacijski pristup, uključujući jednaku plaću za rad jednake vrijednosti.

Or. en

Amandman 154

Pernando Barrena Arza

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3.b) U sklopu baze talenata EU-a trebalo bi osigurati da radnici migranti zaposleni preko te platforme uživaju ista prava, radne uvjete i socijalnu zaštitu kao i državljani EU-a, u skladu s načelom jednakog postupanja. Ta bi baza trebala omogućiti dostojanstven rad i jednako postupanje prema svim radnicima u skladu s međunarodnim standardima u području ljudskih prava i rada, bez obzira na njihovo državljanstvo ili imigracijski status.

Or. en

Amandman 155
François-Xavier Bellamy

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3b) Međunarodno zapošljavanje ne smije zemljama podrijetla uskratiti vještine koje su im neophodne za rast i razvoj.

Or. fr

Amandman 156
François-Xavier Bellamy

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) U Preporuci Komisije o zakonitim	***Briše se.***

putovima do zaštite u EU-u[4]države članice potiču se da uspostave i podupru dodatne mehanizme u području rada za osobe kojima je potrebna međunarodna zaštita[5]. Baza talenata EU-a mogla bi poduprijeti i operacionalizaciju dodatnih mehanizama.

---

[4] Preporuka Komisije (EU) 2020/1364 od 23. rujna 2020. o zakonitim putovima do zaštite u EU-u: promicanje preseljenja, humanitarnog prihvata i drugih dodatnih mehanizama.

[5] „Dodatni mehanizmi" su sigurni i regulirani putovi za osobe kojima je potrebna međunarodna zaštita koji preseljenje dopunjuju omogućivanjem zakonitog boravka u trećoj zemlji u kojoj su zadovoljene njihove potrebe za međunarodnom zaštitom. Dodatni mehanizmi u području rada omogućuju osobama kojima je potrebna međunarodna zaštita da pristupe postojećim putovima migracija radne snage i iskoriste svoje vještine te doprinose u rješavanju problema manjka radne snage u zemljama primateljicama. Vidjeti i: https://www.unhcr.org/complementary-pathways.html.

Or. fr

Amandman 157
Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) U Preporuci Komisije o zakonitim putovima do zaštite u EU-u[4]države članice potiču se da uspostave i podupru dodatne mehanizme u području rada za osobe kojima je potrebna međunarodna zaštita[5]. Baza talenata EU-a mogla bi poduprijeti i	***Briše se.***

operacionalizaciju dodatnih mehanizama.

---

[4] Preporuka Komisije (EU) 2020/1364 od 23. rujna 2020. o zakonitim putovima do zaštite u EU-u: promicanje preseljenja, humanitarnog prihvata i drugih dodatnih mehanizama.

[5] „Dodatni mehanizmi" su sigurni i regulirani putovi za osobe kojima je potrebna međunarodna zaštita koji preseljenje dopunjuju omogućivanjem zakonitog boravka u trećoj zemlji u kojoj su zadovoljene njihove potrebe za međunarodnom zaštitom. Dodatni mehanizmi u području rada omogućuju osobama kojima je potrebna međunarodna zaštita da pristupe postojećim putovima migracija radne snage i iskoriste svoje vještine te doprinose u rješavanju problema manjka radne snage u zemljama primateljicama. Vidjeti i: https://www.unhcr.org/complementary-pathways.html.

Or. en

Amandman 158
Charlie Weimers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) U Preporuci Komisije o zakonitim putovima do zaštite u EU-u[4] države članice potiču se da uspostave i podupru dodatne mehanizme u području rada za osobe kojima je potrebna međunarodna zaštita[5]. Baza talenata EU-a mogla bi poduprijeti i operacionalizaciju dodatnih mehanizama.	***Briše se.***

---

[4] Preporuka Komisije (EU) 2020/1364 od 23. rujna 2020. o zakonitim putovima do zaštite u EU-u: promicanje preseljenja,

humanitarnog prihvata i drugih dodatnih mehanizama.

[5] „Dodatni mehanizmi” su sigurni i regulirani putovi za osobe kojima je potrebna međunarodna zaštita koji preseljenje dopunjuju omogućivanjem zakonitog boravka u trećoj zemlji u kojoj su zadovoljene njihove potrebe za međunarodnom zaštitom. Dodatni mehanizmi u području rada omogućuju osobama kojima je potrebna međunarodna zaštita da pristupe postojećim putovima migracija radne snage i iskoriste svoje vještine te doprinose u rješavanju problema manjka radne snage u zemljama primateljicama. Vidjeti i: https://www.unhcr.org/complementary-pathways.html.

Or. sv

Amandman 159
Nikolaos Anadiotis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) U Preporuci Komisije o zakonitim putovima do zaštite u EU-u[4]države članice potiču se da uspostave i podupru dodatne mehanizme u području rada za osobe kojima je potrebna međunarodna zaštita[5]. Baza talenata EU-a mogla bi poduprijeti i operacionalizaciju dodatnih mehanizama.	(4) U Preporuci Komisije o zakonitim putovima do zaštite u EU-u[4] države članice potiču se da uspostave i podupru dodatne mehanizme u području rada za osobe kojima je potrebna međunarodna zaštita[5]. Baza talenata EU-a mogla bi poduprijeti i operacionalizaciju dodatnih mehanizama***, uz obvezu izrade periodičnih izvješća o ocjeni i evaluaciji socijalnih i gospodarskih učinaka u državama članicama***.
[4] Preporuka Komisije (EU) 2020/1364 od 23. rujna 2020. o zakonitim putovima do zaštite u EU-u: promicanje preseljenja, humanitarnog prihvata i drugih dodatnih	[4] Preporuka Komisije (EU) 2020/1364 od 23. rujna 2020. o zakonitim putovima do zaštite u EU-u: promicanje preseljenja, humanitarnog prihvata i drugih dodatnih

mehanizama.	mehanizama.
[5] „Dodatni mehanizmi” su sigurni i regulirani putovi za osobe kojima je potrebna međunarodna zaštita koji preseljenje dopunjuju omogućivanjem zakonitog boravka u trećoj zemlji u kojoj su zadovoljene njihove potrebe za međunarodnom zaštitom. Dodatni mehanizmi u području rada omogućuju osobama kojima je potrebna međunarodna zaštita da pristupe postojećim putovima migracija radne snage i iskoriste svoje vještine te doprinose u rješavanju problema manjka radne snage u zemljama primateljicama. Vidjeti i: https://www.unhcr.org/complementary-pathways.html.	[5] „Dodatni mehanizmi” su sigurni i regulirani putovi za osobe kojima je potrebna međunarodna zaštita koji preseljenje dopunjuju omogućivanjem zakonitog boravka u trećoj zemlji u kojoj su zadovoljene njihove potrebe za međunarodnom zaštitom. Dodatni mehanizmi u području rada omogućuju osobama kojima je potrebna međunarodna zaštita da pristupe postojećim putovima migracija radne snage i iskoriste svoje vještine te doprinose u rješavanju problema manjka radne snage u zemljama primateljicama. Vidjeti i: https://www.unhcr.org/complementary-pathways.html.
	Or. el

Amandman 160
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Cilj baze talenata EU-a trebao bi biti pružanje potpore državama članicama sudionicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka vještina i radne snage tako da se zapošljavaju državljani trećih zemalja u mjeri u kojoj aktiviranje domaće radne snage i mobilnost unutar EU-a nisu dovoljni da se taj cilj ostvari. ***Kao dobrovoljan alat za olakšavanje međunarodnog zapošljavanja, baza talenata EU-a trebala bi zainteresiranim državama članicama pružiti dodatnu potporu na razini Unije. U tu bi*** svrhu ***trebalo*** osigurati komplementarnost i interoperabilnost s postojećim nacionalnim inicijativama i platformama. Pri razvoju baze talenata EU-a trebalo bi uzeti u obzir konkretne potrebe država članica kako bi se osiguralo ***najšire***	(5) ***Budući da je manjak radne snage problem na razini cijele Unije, za rješavanje tog problema potreban je strateški i jedinstven pristup. Kako bi se iskoristila ekonomija razmjera i omogućila razmjena najboljih primjera iz prakse, sve države članice trebaju sudjelovati u stvaranju baze talenata EU-a. Provedba u cijelom EU-u pridonijela bi i većoj predvidljivosti i pravnoj sigurnosti za tražitelje zaposlenja i poslodavce.*** Cilj baze talenata EU-a trebao bi biti pružanje potpore državama članicama sudionicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka vještina i radne snage tako da se zapošljavaju državljani trećih zemalja u mjeri u kojoj aktiviranje domaće radne snage i mobilnost unutar EU-a nisu dovoljni da se taj cilj ostvari. ***U tu se*** svrhu

moguće sudjelovanje. Stoga je pojam „talent” sveobuhvatan izraz koji se odnosi na cijeli niz vještina koje bi mogle biti potrebne na tržištima rada država članica.

treba osigurati komplementarnost i interoperabilnost s postojećim nacionalnim inicijativama i platformama***, ali se pritom ne smiju zamijeniti postojeće nacionalne strukture***. Pri razvoju baze talenata EU-a trebalo bi uzeti u obzir konkretne potrebe država članica kako bi se osiguralo ***najuspješniju moguću provedbu tako što se, primjerice, neće zadirati u nadležnost država članica za određivanje opsega prihvata državljana trećih zemalja u svrhu zaposlenja.*** Pojam „talent” sveobuhvatan ***je*** izraz koji se odnosi na cijeli niz vještina koje bi mogle biti potrebne na tržištima rada država članica. ***Kako bi se olakšalo stvaranje uzajamnih koristi i za treće zemlje i za EU i njegove države članice, riješio problem odljeva mozgova i potaknule kružne migracije, trebalo bi osigurati sinergije s obrazovnim programima koje financira EU u trećim zemljama, kao što su Globalno partnerstvo za obrazovanje, Obrazovanje ne može čekati, program Erasmus+ i druge intervencije u području SOO-a i razvoja vještina u okviru strategije Global Gateway.***

Or. en

Amandman 161
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Cilj baze talenata EU-a trebao bi biti pružanje potpore državama članicama sudionicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka vještina i radne snage tako da se zapošljavaju državljani trećih zemalja u mjeri u kojoj aktiviranje domaće radne snage i mobilnost unutar EU-a nisu dovoljni da se taj cilj ostvari. ***Kao dobrovoljan alat za olakšavanje međunarodnog***	(5) Cilj baze talenata EU-a trebao bi biti pružanje potpore državama članicama sudionicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka vještina i radne snage tako da se zapošljavaju državljani trećih zemalja u mjeri u kojoj aktiviranje domaće radne snage i mobilnost unutar EU-a nisu dovoljni da se taj cilj ostvari. ***Kako bi se povećala privlačnost baze talenata EU-a i Unije za***

zapošljavanja, baza talenata EU-a ***trebala bi zainteresiranim državama članicama pružiti dodatnu potporu na razini Unije. U tu bi svrhu*** trebalo osigurati komplementarnost i interoperabilnost s postojećim nacionalnim inicijativama i platformama***.*** Pri razvoju baze talenata EU-a trebalo bi uzeti u obzir konkretne potrebe država članica ***kako bi se osiguralo najšire moguće sudjelovanje***. Stoga je pojam „talent" sveobuhvatan izraz koji se odnosi na cijeli niz vještina koje bi mogle biti potrebne na tržištima rada država članica.

međunarodne talente te osigurao jedinstven pristup migraciji radne snage, sve države članice trebale bi provoditi bazu talenata EU-a***. Provedba u cijelom EU-u pridonijet će i većoj predvidljivosti i pravnoj sigurnosti za tražitelje zaposlenja i poslodavce. Kako bi se osigurala učinkovita provedba i poduprlo sudjelovanje država članica,*** trebalo ***bi*** osigurati komplementarnost i interoperabilnost s postojećim nacionalnim inicijativama i platformama***, a*** pri razvoju baze talenata EU-a trebalo bi uzeti u obzir konkretne potrebe država članica. Stoga je pojam „talent" sveobuhvatan izraz koji se odnosi na cijeli niz vještina ***i kompetencija tražitelja zaposlenja*** koje bi mogle biti potrebne na tržištima rada država članica.

Or. en

Amandman 162
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Cilj baze talenata EU-a trebao bi biti pružanje potpore državama članicama sudionicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka vještina i radne snage tako da se zapošljavaju državljani trećih zemalja u mjeri u kojoj aktiviranje domaće radne snage i mobilnost unutar EU-a nisu dovoljni da se taj cilj ostvari. Kao dobrovoljan alat za olakšavanje međunarodnog zapošljavanja, baza talenata EU-a trebala bi zainteresiranim državama članicama pružiti dodatnu potporu na razini Unije. U tu bi svrhu trebalo osigurati komplementarnost i interoperabilnost s postojećim nacionalnim inicijativama i platformama. Pri razvoju baze talenata EU-a trebalo bi uzeti u obzir konkretne potrebe država članica kako bi se osiguralo najšire moguće sudjelovanje.	(5) Cilj baze talenata EU-a trebao bi biti pružanje potpore državama članicama sudionicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka vještina i radne snage tako da se zapošljavaju ***visokokvalificirani*** državljani trećih zemalja u mjeri u kojoj ***se pokaže da*** aktiviranje domaće radne snage ***s pomoću boljih poticaja i usavršavanja*** i mobilnost unutar EU-a nisu dovoljni da se taj cilj ostvari. Kao dobrovoljan alat za olakšavanje međunarodnog zapošljavanja, ***za koji bi svaka država članica trebala moći odlučiti želi li u njemu sudjelovati,*** baza talenata EU-a trebala bi zainteresiranim državama članicama pružiti dodatnu potporu na razini Unije. U tu bi svrhu trebalo osigurati komplementarnost i interoperabilnost s postojećim nacionalnim

Stoga je pojam „talent” ***sveobuhvatan izraz*** koji se odnosi na ***cijeli niz vještina koje bi mogle biti potrebne*** na tržištima rada država članica.

inicijativama i platformama. Pri razvoju baze talenata EU-a trebalo bi uzeti u obzir konkretne potrebe država članica kako bi se osiguralo najšire moguće sudjelovanje. „Talent” ***je pojam*** koji se odnosi na ***visokokvalificirane državljane trećih zemalja koji bi mogli biti potrebni*** na tržištima rada država članica.

Or. en

Amandman 163
Nikolaos Anadiotis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Cilj baze talenata EU-a trebao bi biti pružanje potpore državama članicama ***sudionicama*** u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka vještina i radne snage tako da se zapošljavaju državljani trećih zemalja u mjeri u kojoj aktiviranje domaće radne snage i mobilnost unutar EU-a nisu dovoljni da se taj cilj ostvari. Kao dobrovoljan alat za olakšavanje međunarodnog zapošljavanja, baza talenata EU-a trebala bi zainteresiranim državama članicama pružiti dodatnu potporu na razini Unije. U tu bi svrhu trebalo osigurati komplementarnost i interoperabilnost s postojećim nacionalnim inicijativama i platformama. Pri razvoju baze talenata EU-a trebalo bi uzeti u obzir konkretne potrebe država članica kako bi se osiguralo najšire moguće sudjelovanje. Stoga je pojam „talent” sveobuhvatan izraz koji se odnosi na cijeli niz vještina koje bi mogle biti potrebne na tržištima rada država članica.	(5) Cilj baze talenata EU-a trebao bi biti pružanje potpore državama članicama ***koje dobrovoljnu sudjeluju*** u rješavanju ***svakog*** problema postojećeg i budućeg manjka vještina i radne snage tako da se zapošljavaju državljani trećih zemalja u ***određenim sektorima i ovisno o razini njihovih vještina u*** mjeri u kojoj aktiviranje domaće radne snage i mobilnost unutar EU-a nisu dovoljni da se taj cilj ostvari. Kao dobrovoljan alat za olakšavanje međunarodnog zapošljavanja, baza talenata EU-a trebala bi zainteresiranim državama članicama pružiti dodatnu potporu na razini Unije. U tu bi svrhu trebalo osigurati komplementarnost i interoperabilnost s postojećim nacionalnim inicijativama i platformama. Pri razvoju baze talenata EU-a trebalo bi uzeti u obzir konkretne ***socijalne i gospodarske*** potrebe ***i potrebe za radnom snagom te posebnosti*** država članica kako bi se osiguralo najšire moguće sudjelovanje. Stoga je pojam „talent” sveobuhvatan izraz koji se odnosi na cijeli niz vještina koje bi mogle biti potrebne na tržištima rada država članica.

Or. el

Amandman 164
Nadine Morano

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Cilj baze talenata EU-a trebao bi biti pružanje potpore državama članicama sudionicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka vještina i radne snage tako da se zapošljavaju državljani trećih zemalja ***u mjeri u kojoj*** aktiviranje domaće radne snage i mobilnost unutar EU-a nisu dovoljni da se taj cilj ostvari. Kao dobrovoljan alat za olakšavanje međunarodnog zapošljavanja, baza talenata EU-a trebala bi zainteresiranim državama članicama pružiti dodatnu potporu na razini Unije. U tu bi svrhu trebalo osigurati komplementarnost i interoperabilnost s postojećim ***nacionalnim*** inicijativama i platformama. Pri razvoju baze talenata EU-a trebalo bi uzeti u obzir konkretne potrebe država članica kako bi se osiguralo najšire moguće sudjelovanje. Stoga je pojam „talent” sveobuhvatan izraz koji se odnosi na cijeli niz vještina koje bi mogle biti potrebne na tržištima rada država članica.	(5) Cilj baze talenata EU-a trebao bi biti pružanje potpore državama članicama sudionicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka vještina i radne snage tako da se zapošljavaju državljani trećih zemalja ***samo u slučajevima u kojima*** aktiviranje domaće radne snage i mobilnost unutar EU-a nisu dovoljni da se taj cilj ostvari. Kao dobrovoljan alat za olakšavanje međunarodnog zapošljavanja, baza talenata EU-a trebala bi zainteresiranim državama članicama pružiti dodatnu potporu na razini Unije. U tu bi svrhu trebalo osigurati komplementarnost i interoperabilnost s postojećim inicijativama i platformama ***na razini Unije i država članica***. Pri razvoju baze talenata EU-a trebalo bi uzeti u obzir konkretne potrebe država članica kako bi se osiguralo najšire moguće sudjelovanje. Stoga je pojam „talent” sveobuhvatan izraz koji se odnosi na cijeli niz vještina koje bi mogle biti potrebne na tržištima rada država članica.

Or. fr

Amandman 165
Pernando Barrena Arza

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Cilj baze talenata EU-a trebao bi biti pružanje potpore državama članicama sudionicama u rješavanju problema	(5) Cilj baze talenata EU-a trebao bi biti pružanje potpore državama članicama sudionicama u rješavanju problema

postojećeg i budućeg manjka vještina i radne snage tako da se zapošljavaju državljani trećih zemalja u mjeri u kojoj aktiviranje domaće radne snage i mobilnost unutar EU-a nisu dovoljni da se taj cilj ostvari. Kao ***dobrovoljan*** alat za olakšavanje međunarodnog zapošljavanja, baza talenata EU-a trebala bi zainteresiranim državama članicama pružiti dodatnu potporu na razini Unije. U tu bi svrhu trebalo osigurati komplementarnost i interoperabilnost s postojećim nacionalnim inicijativama i platformama. Pri razvoju baze talenata EU-a trebalo bi uzeti u obzir konkretne potrebe država članica kako bi se osiguralo najšire moguće sudjelovanje. Stoga je pojam „talent" sveobuhvatan izraz koji se odnosi na cijeli niz vještina koje bi mogle biti potrebne na tržištima rada država članica.	postojećeg i budućeg manjka vještina i radne snage tako da se zapošljavaju državljani trećih zemalja u mjeri u kojoj aktiviranje domaće radne snage i mobilnost unutar EU-a nisu dovoljni da se taj cilj ostvari. Kao ***obvezan*** alat za olakšavanje međunarodnog zapošljavanja, baza talenata EU-a trebala bi zainteresiranim državama članicama pružiti dodatnu potporu na razini Unije. U tu bi svrhu trebalo osigurati komplementarnost i interoperabilnost s postojećim nacionalnim inicijativama i platformama. Pri razvoju baze talenata EU-a trebalo bi uzeti u obzir konkretne potrebe država članica kako bi se osiguralo najšire moguće sudjelovanje. Stoga je pojam „talent" sveobuhvatan izraz koji se odnosi na cijeli niz vještina koje bi mogle biti potrebne na tržištima rada država članica.
	Or. en

Amandman 166
Johan Danielsson, Evin Incir

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(5.a) Europska služba za zapošljavanje (EURES), koja pruža informacije, savjete i zapošljavanje ili posredovanje pri zapošljavanju u korist radnika i poslodavaca diljem Unije, može imati važnu ulogu u objavljivanju slobodnih radnih mjesta u cilju privlačenja radnika iz drugih država članica. EURES bi stoga trebalo iskoristiti za popunjavanje slobodnih radnih mjesta prije upotrebe baze talenata EU-a.
	Or. en

Amandman 167

Lena Düpont, Tomas Tobé

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(5.a) Isto tako, s obzirom na to da je riječ o dobrovoljnom alatu, potrebno je regulirati pravo država članica na povlačenje iz baze talenata na uredan način i u odgovarajućem vremenskom okviru kako se ne bi narušilo opće funkcioniranje baze talenata EU-a i prava drugih država članica sudionica.

Or. en

Amandman 168
Pernando Barrena Arza

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(5.a) U sklopu baze talenata trebalo bi osigurati da se manjak radne snage na razini Unije te na nacionalnoj i sektorskoj razini utvrdi na transparentan način i uz savjetovanje sa socijalnim partnerima na svim razinama, uzimajući u obzir njegove pokretače i temeljne uzroke.

Or. en

Amandman 169
Nadine Morano

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Cilj je baze talenata EU-a pružiti usluge poslodavcima s poslovnim	(6) Cilj je baze talenata EU-a pružiti usluge poslodavcima ***sudionicima*** s

nastanom u državama članicama sudionicama, uključujući privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i posrednike na tržištu rada kako su definirani Konvencijom 181. Međunarodne organizacije rada iz 1997.	poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama, uključujući privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i posrednike na tržištu rada kako su definirani Konvencijom 181. Međunarodne organizacije rada iz 1997. ***Poslodavac sudionik znači poslodavac čije ponude slobodnih radnih mjesta nacionalna kontaktna točka države članice u kojoj taj poslodavac ima poslovni nastan objavljuje na IT platformi baze talenata EU-a. Nakon što se ta slobodna radna mjesta uklone s IT platforme baze talenata EU-a, poslodavac se više ne smatra poslodavcem sudionikom. U bazu talenata EU-a mogu se uključiti i druga tijela sudionici (privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i posrednici na tržištu rada), na koje se primjenjuju isti aranžmani kao i na poslodavce sudionike.***

Or. fr

Amandman 170
Pernando Barrena Arza

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Cilj je baze talenata EU-a pružiti usluge poslodavcima ***s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama, uključujući privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i posrednike na tržištu rada kako su definirani Konvencijom 181. Međunarodne organizacije rada iz 1997***.	(6) Cilj je baze talenata EU-a pružiti usluge poslodavcima ***koji doista obavljaju znatan dio djelatnosti na državnom području država članica sudionica***.

Or. en

Amandman 171

Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Cilj je baze talenata EU-a pružiti usluge poslodavcima s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama, uključujući privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i posrednike na tržištu rada kako su definirani Konvencijom 181. Međunarodne organizacije rada iz 1997.	(6) Cilj je baze talenata EU-a pružiti usluge ***državljanima trećih zemalja koji traže zaposlenje u deficitarnim zanimanjima na razini EU-a i*** poslodavcima s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama, uključujući privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i posrednike na tržištu rada kako su definirani Konvencijom 181. Međunarodne organizacije rada iz 1997.

Or. en

Amandman 172
Francisco Assis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Cilj je baze talenata EU-a pružiti usluge poslodavcima s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama, uključujući privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i posrednike na tržištu rada kako su definirani Konvencijom 181. Međunarodne organizacije rada iz 1997.	(6) Cilj je baze talenata EU-a pružiti usluge ***državljanima trećih zemalja koji traže zaposlenje u deficitarnim zanimanjima na razini EU-a i*** poslodavcima s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama, uključujući privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i posrednike na tržištu rada kako su definirani Konvencijom 181. Međunarodne organizacije rada iz 1997.

Or. en

Amandman 173
Pernando Barrena Arza

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Cilj je baze talenata EU-a pružiti usluge poslodavcima s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama***, uključujući privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i posrednike na tržištu rada kako su definirani Konvencijom 181. Međunarodne organizacije rada iz 1997***.	(6) Cilj je baze talenata EU-a pružiti usluge poslodavcima s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama ***koji doista obavljaju znatan dio gospodarske djelatnosti u toj državi članici***.

Or. en

Amandman 174
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Cilj je baze talenata EU-a ***pružiti*** usluge poslodavcima ***s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama, uključujući privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i posrednike na tržištu rada kako su definirani Konvencijom 181. Međunarodne organizacije rada iz 1997***.	(6) Cilj je baze talenata EU-a ***pružati*** usluge poslodavcima ***i posrednicima, kako su definirani Konvencijom Međunarodne organizacije rada br. 181 iz 1997., koji imaju poslovni nastan u državama članicama sudionicama***.

Or. en

Amandman 175
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Cilj je baze talenata EU-a pružiti	(6) Cilj je baze talenata EU-a pružiti

usluge poslodavcima s poslovnim nastanom u državama članicama ***sudionicama***, uključujući privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i posrednike na tržištu rada kako su definirani Konvencijom 181. Međunarodne organizacije rada iz 1997.

besplatne usluge poslodavcima s poslovnim nastanom u državama članicama, uključujući privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i posrednike na tržištu rada kako su definirani Konvencijom 181. Međunarodne organizacije rada iz 1997.

Or. en

Amandman 176
Pernando Barrena Arza

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(6.a) Kako bi se utvrdilo obavlja li poslodavac stvarno znatan dio djelatnosti u državi članici sudionici u kojoj ima poslovni nastan i u kojoj namjerava zaposliti državljanina treće zemlje, nadležna tijela provode opću ocjenu svih činjeničnih elemenata koji obilježavaju njegove djelatnosti kako bi provjerila obavljaju li se redovne poslovne djelatnosti poslodavca u značajnoj mjeri u relevantnom sektoru zapošljavanja, osim pukih aktivnosti odabira, zapošljavanja i dodjele zadataka.

Or. en

Amandman 177
Charlie Weimers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(7) Baza talenata EU-a trebala bi podupirati i provedbu partnerstava za traženje talenata, koja su jedan od ključnih aspekata vanjske dimenzije pakta	***Briše se.***

o migracijama i azilu[6]i koja su operacionalizirana u skladu s Komunikacijom Komisije o privlačenju vještina i talenata u EU[7]. Sudjelovanje države članice u partnerstvu za traženje talenata ne bi trebalo dovoditi u pitanje njezinu odluku o sudjelovanju u bazi talenata EU-a.

---

[6] COM(2020) 609 final.

[7] COM(2022) 657 final.

Or. sv

Amandman 178
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(7) Baza talenata EU-a trebala bi podupirati ***i*** provedbu partnerstava za traženje talenata, koja su jedan od ključnih aspekata vanjske dimenzije pakta o migracijama i azilu[6]i koja su operacionalizirana u skladu s Komunikacijom Komisije o privlačenju vještina i talenata u EU[7]. ***Sudjelovanje države članice u partnerstvu za traženje talenata ne bi trebalo dovoditi u pitanje njezinu odluku o sudjelovanju u bazi talenata EU-a.***	(7) ***Snažna partnerstva s trećim zemljama mogu pridonijeti djelotvornoj razvojnoj suradnji, u skladu s načelom usklađenosti politika radi razvoja, i olakšati izgradnju uzajamnog povjerenja i učinkovitosti za treće zemlje, Uniju i njezine države članice. Partnerstva bi trebala nuditi jednostavne, koherentne i razumljive zakonite putove u Uniju, otvoriti mogućnosti ponovnog ulaska koji se može olakšati s pomoću baze talenata EU-a i poticati kružne migracije radi ostvarivanja razvojnih koristi za zemlje podrijetla, među ostalim prijenosom vještina i znanja te doznakama. Treće zemlje moraju biti u mogućnosti zajednički stvarati jednaka partnerstva. Migracijska politika Europske unije uvijek mora počivati na poštovanju vladavine prava i ljudskih prava.*** Baza talenata EU-a trebala bi podupirati provedbu partnerstava za traženje talenata, koja su jedan od ključnih aspekata vanjske dimenzije pakta o migracijama i azilu[6] i koja su operacionalizirana u skladu s

Komunikacijom Komisije o privlačenju vještina i talenata u EU[7].

[6] ***COM(2020) 609*** final.

[7] ***COM(2022) 657*** final.

[6] ***COM/2020/609*** final.

[7] ***COM/2022/657*** final.

Or. en

Amandman 179
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(7) Baza talenata EU-a trebala bi podupirati i provedbu partnerstava za traženje talenata, koja su jedan od ključnih aspekata vanjske dimenzije pakta o migracijama i azilu[6]i koja su operacionalizirana u skladu s Komunikacijom Komisije o privlačenju vještina i talenata u EU[7]. ***Sudjelovanje države članice u partnerstvu za traženje talenata ne bi trebalo dovoditi u pitanje njezinu odluku o sudjelovanju u bazi talenata EU-a.***	(7) Baza talenata EU-a trebala bi podupirati i provedbu partnerstava za traženje talenata, koja su jedan od ključnih aspekata vanjske dimenzije pakta o migracijama i azilu[6] i koja su operacionalizirana u skladu s Komunikacijom Komisije o privlačenju vještina i talenata u EU[7].

[6] ***COM(2020) 609*** final.

[7] ***COM(2022) 657*** final.

[6] ***COM/2020/609*** final.

[7] ***COM/2022/657*** final.

Or. en

Amandman 180
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(7) Baza talenata EU-a trebala bi podupirati i provedbu partnerstava za	(7) Baza talenata EU-a trebala bi podupirati i provedbu partnerstava za

traženje talenata***, koja su jedan*** od ključnih aspekata vanjske dimenzije pakta o migracijama i azilu[6]***i koja su operacionalizirana*** u skladu s Komunikacijom Komisije o privlačenju vještina i talenata u EU[7]. Sudjelovanje države članice u partnerstvu za traženje talenata ne bi trebalo dovoditi u pitanje njezinu odluku o sudjelovanju u bazi talenata EU-a.	traženje talenata ***te nacionalne okvire za razvoj vještina i priznavanje u trećoj zemlji, što su neki*** od ključnih aspekata vanjske dimenzije pakta o migracijama i azilu[6] ***i koji su operacionalizirani*** u skladu s Komunikacijom Komisije o privlačenju vještina i talenata u EU[7]. Sudjelovanje države članice u partnerstvu za traženje talenata ne bi trebalo dovoditi u pitanje njezinu odluku o sudjelovanju u bazi talenata EU-a.
[6] ***COM(2020) 609*** final.	[6] ***COM/2020/609*** final.
[7] ***COM(2022) 657*** final.	[7] ***COM/2022/657*** final.

Or. en

Amandman 181
Nadine Morano

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(7) Baza talenata EU-a trebala bi podupirati i provedbu partnerstava za traženje talenata, koja su jedan od ***ključnih*** aspekata vanjske dimenzije pakta o migracijama i azilu[6]i koja su operacionalizirana u skladu s Komunikacijom Komisije o privlačenju vještina i talenata u EU[7]. Sudjelovanje države članice u partnerstvu za traženje talenata ne bi trebalo dovoditi u pitanje njezinu odluku o sudjelovanju u bazi talenata EU-a.	(7) Baza talenata EU-a trebala bi podupirati i provedbu partnerstava za traženje talenata, koja su jedan od aspekata vanjske dimenzije pakta o migracijama i azilu[6] i koja su operacionalizirana u skladu s Komunikacijom Komisije o privlačenju vještina i talenata u EU[7]. Sudjelovanje države članice u partnerstvu za traženje talenata ne bi trebalo dovoditi u pitanje njezinu odluku o sudjelovanju u bazi talenata EU-a.
[6] COM(2020) 609 final.	[6] COM(2020) 609 final.
[7] COM(2022) 657 final.	[7] COM(2022) 657 final.

Or. fr

Amandman 182
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) Kako bi tijela država članica bila na odgovarajući način zastupljena u upravljačkoj skupini za bazu talenata EU-a, države članice ***sudionice*** trebale bi imenovati po dva predstavnika, jednog iz tijela nadležnih za zapošljavanje i jednog iz tijela nadležnih za imigraciju.	(8) Kako bi tijela država članica bila na odgovarajući način zastupljena u upravljačkoj skupini za bazu talenata EU-a, države članice trebale bi imenovati po dva predstavnika, jednog iz tijela nadležnih za zapošljavanje i jednog iz tijela nadležnih za imigraciju. ***Kako bi se osigurala zastupljenost migrantskih zajednica koje sudjeluju u bazi talenata, predstavnici organizacija civilnog društva koje vode migranti i drugih organizacija civilnog društva trebali bi sudjelovati u upravljačkoj skupini, dok bi relevantne međunarodne organizacije mogle biti pozvane.***

Or. en

Amandman 183
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) Kako bi tijela država članica bila na odgovarajući način zastupljena u upravljačkoj skupini za bazu talenata EU-a, države članice sudionice trebale bi imenovati po dva predstavnika, jednog iz tijela nadležnih za zapošljavanje i jednog iz tijela nadležnih za imigraciju.	(8) Kako bi tijela država članica bila na odgovarajući način zastupljena u upravljačkoj skupini za bazu talenata EU-a, države članice sudionice trebale bi imenovati po dva predstavnika, jednog iz tijela nadležnih za zapošljavanje i jednog iz tijela nadležnih za imigraciju. ***Također bi trebalo osigurati odgovarajuću zastupljenost sindikata i organizacija poslodavaca na razini EU-a.***

Or. en

Amandman 184
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) Kako bi ***tijela država članica bila*** na odgovarajući način ***zastupljena*** u upravljačkoj skupini za bazu talenata EU-a, države članice ***sudionice*** trebale bi imenovati po dva predstavnika***, jednog iz*** tijela nadležnih za zapošljavanje i ***jednog iz*** tijela nadležnih za imigraciju.	(8) Kako bi ***sve države članice*** na odgovarajući način ***bile zastupljene*** u upravljačkoj skupini za bazu talenata EU-a, države članice trebale bi imenovati po dva predstavnika***. Važno je priznati i promicati sinergije između*** tijela nadležnih za zapošljavanje i tijela nadležnih za imigraciju ***kako bi se poboljšalo funkcioniranje baze talenata EU-a***.

Or. en

Amandman 185
Pernando Barrena Arza

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(8.a) Sindikati imaju ključnu ulogu u zaštiti prava radnika i osiguravanju pravednih radnih uvjeta u Uniji, zaštiti interesa radnika migranata i postojeće radne snage te sprečavanju mogućeg iskorištavanja ili potkopavanja radnih standarda. Kako bi se osigurala njihova uključenost u upravljanjem bazom talenata EU-a, aktivni članovi upravljačke skupine za bazu talenata EU-a trebala bi biti četiri predstavnika međusektorskih i sektorskih organizacija socijalnih partnera na razini Unije koje imenuju te organizacije, uz jednaku zastupljenost sindikata i organizacija poslodavaca. I treće zemlje na koje utječe baza talenata EU-a te sindikati u tim zemljama trebali bi biti zastupljeni i imati ulogu promatrača.

Or. en

Amandman 186
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(8.a) Europski parlament također bi trebao biti zastupljen u upravljačkoj skupini za bazu talenata EU-a, bez ovlasti za donošenje odluka. U skladu s tim Parlament bi trebao imati pravo imenovati dva stručnjaka kao promatrače na sastancima upravljačke skupine za bazu talenata EU-a.

Or. en

Amandman 187
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) IT platformu baze talenata EU-a trebalo bi, u mjeri u kojoj je to moguće, razviti na temelju postojeće IT infrastrukture u vlasništvu Komisije. IT infrastruktura razvijena u okviru EURES-a mogla bi se djelomično ponovno upotrijebiti za IT platformu baze talenata EU-a, uključujući ***jedinstveni koordinirani kanal*** i automatizirani alat za usklađivanje ponude i potražnje, uz relevantne prilagodbe, među ostalim kako bi se na odgovarajući način uzela u obzir „iskaznica EU-ova partnerstva za talente”.	(9) IT platformu baze talenata EU-a trebalo bi, u mjeri u kojoj je to moguće, razviti na temelju postojeće IT infrastrukture u vlasništvu Komisije. IT infrastruktura razvijena u okviru EURES-a mogla bi se djelomično ponovno upotrijebiti za IT platformu baze talenata EU-a, uključujući ***zajedničku IT platformu*** i automatizirani alat za usklađivanje ponude i potražnje, uz relevantne prilagodbe, među ostalim kako bi se na odgovarajući način uzela u obzir „iskaznica EU-ova partnerstva za talente”. ***IT platforma baze talenata EU-a i s njom povezana infrastruktura trebale bi biti osmišljene tako da budu prilagođene korisnicima, pristupačne i uključive, čime***

će se osigurati učinkovitost i upotrebljivost za sve dionike.

Or. en

Amandman 188
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) IT platformu baze talenata EU-a trebalo bi, u mjeri u kojoj je to moguće, razviti na temelju postojeće IT infrastrukture u vlasništvu Komisije. IT infrastruktura razvijena u okviru EURES-a ***mogla*** bi se djelomično ponovno upotrijebiti za IT platformu baze talenata EU-a, uključujući jedinstveni koordinirani kanal i automatizirani alat za usklađivanje ponude i potražnje, uz relevantne prilagodbe, među ostalim kako bi se na odgovarajući način uzela u obzir „iskaznica EU-ova partnerstva za talente”.	(9) IT platformu baze talenata EU-a trebalo bi, u mjeri u kojoj je to moguće, razviti na temelju postojeće IT infrastrukture u vlasništvu Komisije. IT infrastruktura razvijena u okviru EURES-a ***trebala*** bi se djelomično ponovno upotrijebiti za IT platformu baze talenata EU-a, uključujući jedinstveni koordinirani kanal i automatizirani alat za usklađivanje ponude i potražnje, uz relevantne prilagodbe, među ostalim kako bi se na odgovarajući način uzela u obzir „iskaznica EU-ova partnerstva za talente”.

Or. en

Amandman 189
Lena Düpont, Tomas Tobé

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) IT platformu baze talenata EU-a trebalo bi, u mjeri u kojoj je to moguće, razviti na temelju postojeće IT infrastrukture u vlasništvu Komisije. IT infrastruktura razvijena u okviru EURES-a ***mogla*** bi se djelomično ponovno upotrijebiti za IT platformu baze talenata EU-a, uključujući jedinstveni koordinirani kanal i automatizirani alat za usklađivanje	(9) IT platformu baze talenata EU-a trebalo bi, u mjeri u kojoj je to moguće, razviti na temelju postojeće IT infrastrukture u vlasništvu Komisije. IT infrastruktura razvijena u okviru EURES-a ***trebala*** bi se djelomično ponovno upotrijebiti za IT platformu baze talenata EU-a, uključujući jedinstveni koordinirani kanal i automatizirani alat za usklađivanje

ponude i potražnje, uz relevantne prilagodbe, među ostalim kako bi se na odgovarajući način uzela u obzir „iskaznica EU-ova partnerstva za talente”.	ponude i potražnje, uz relevantne prilagodbe, među ostalim kako bi se na odgovarajući način uzela u obzir „iskaznica EU-ova partnerstva za talente”.

Or. en

Amandman 190
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) IT platformu baze talenata EU-a trebalo bi, u mjeri u kojoj je to moguće, razviti na temelju postojeće IT infrastrukture u vlasništvu Komisije. IT infrastruktura razvijena u okviru EURES-a mogla bi se djelomično ponovno upotrijebiti za IT platformu baze talenata EU-a, uključujući jedinstveni koordinirani kanal i automatizirani alat za usklađivanje ponude i potražnje, uz relevantne prilagodbe, među ostalim kako bi se na odgovarajući način uzela u obzir „iskaznica ***EU-ova*** partnerstva za talente”.	(9) IT platformu baze talenata EU-a trebalo bi, u mjeri u kojoj je to moguće, razviti na temelju postojeće IT infrastrukture u vlasništvu Komisije. IT infrastruktura razvijena u okviru EURES-a mogla bi se djelomično ponovno upotrijebiti za IT platformu baze talenata EU-a, uključujući jedinstveni koordinirani kanal i automatizirani alat za usklađivanje ponude i potražnje, uz relevantne prilagodbe, među ostalim kako bi se na odgovarajući način uzela u obzir „iskaznica partnerstva za talente”.

Or. en

Amandman 191
Francisco Assis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) IT platformu baze talenata EU-a trebalo bi, u mjeri u kojoj je to moguće, razviti na temelju postojeće IT infrastrukture u vlasništvu Komisije. IT infrastruktura razvijena u okviru EURES-a mogla bi se djelomično ponovno upotrijebiti za IT platformu baze talenata	(9) IT platformu baze talenata EU-a trebalo bi, u mjeri u kojoj je to moguće, razviti na temelju postojeće IT infrastrukture u vlasništvu Komisije. IT infrastruktura razvijena u okviru EURES-a mogla bi se djelomično ponovno upotrijebiti za IT platformu baze talenata

EU-a, uključujući jedinstveni koordinirani kanal i automatizirani alat za usklađivanje ponude i potražnje, uz relevantne prilagodbe, među ostalim kako bi se na odgovarajući način uzela u obzir „iskaznica ***EU-ova*** partnerstva za talente”.	EU-a, uključujući jedinstveni koordinirani kanal i automatizirani alat za usklađivanje ponude i potražnje, uz relevantne prilagodbe, među ostalim kako bi se na odgovarajući način uzela u obzir „iskaznica partnerstva za talente”.

Or. en

Amandman 192
Ioan-Rareş Bogdan

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) Trebalo bi prema potrebi osigurati sinergije između IT platforme baze talenata EU-a i drugih relevantnih instrumenata i usluga na razini Unije, među ostalim u pogledu pristupa ***materijalima*** za osposobljavanje kao što su ***Akademija EU-a i Akademija*** za interoperabilnu Europu. IT platformu baze talenata EU-a trebalo bi brzo i redovito prilagođavati novim tehnološkim rješenjima te bi je trebalo nadograđivati inovativnim značajkama i alatima kako bi pružala najsuvremenije IT usluge.	(10) Trebalo bi prema potrebi osigurati sinergije između IT platforme baze talenata EU-a i drugih relevantnih instrumenata i usluga na razini Unije, među ostalim u pogledu ***olakšavanja*** pristupa ***važnim resursima*** za osposobljavanje kao što su ***oni koji se nude u okviru Akademije EU-a i Akademije*** za interoperabilnu Europu. IT platformu baze talenata EU-a trebalo bi brzo i redovito prilagođavati novim tehnološkim rješenjima te bi je trebalo nadograđivati inovativnim značajkama i alatima kako bi pružala najsuvremenije IT usluge. ***Time će se poboljšati funkcionalnost platforme, korisničko iskustvo i sposobnost učinkovitog i djelotvornog zadovoljavanja promjenjivih potreba.***

Or. en

Amandman 193
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(10) Trebalo bi prema potrebi osigurati sinergije između IT platforme baze talenata EU-a i drugih relevantnih instrumenata i usluga na razini Unije, među ostalim u pogledu pristupa materijalima za osposobljavanje kao što su Akademija EU-a i Akademija za interoperabilnu Europu. IT platformu baze talenata EU-a trebalo bi brzo i redovito prilagođavati novim tehnološkim rješenjima te bi je trebalo nadograđivati inovativnim značajkama i alatima kako bi pružala najsuvremenije IT usluge.	(10) Trebalo bi prema potrebi osigurati sinergije između IT platforme baze talenata EU-a i drugih relevantnih instrumenata i usluga na razini Unije, među ostalim u pogledu pristupa materijalima za osposobljavanje kao što su Akademija EU-a i Akademija za interoperabilnu Europu***, kao i alata za profiliranje vještina kao što je alat EU-a za profiliranje vještina državljana trećih zemalja***. IT platformu baze talenata EU-a trebalo bi brzo i redovito prilagođavati novim tehnološkim rješenjima te bi je trebalo nadograđivati inovativnim značajkama i alatima kako bi pružala najsuvremenije IT usluge.
	Or. en

Amandman 194
Nikolaos Anadiotis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Format profila tražitelja zaposlenja i slobodnih radnih mjesta trebalo bi utvrditi na temelju postojeće europske klasifikacije zanimanja, vještina, kompetencija i kvalifikacija (ESCO) kako je predviđeno Uredbom (EU) 2016/589[8], kojom se predviđa standardizirana terminologija za zanimanja, vještine i kompetencije te olakšava transparentnost vještina i kvalifikacija. Klasifikacija ESCO trebala bi tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja, poslodavcima i nacionalnim kontaktnim točkama za bazu talenata EU-a pomoći u davanju usporedivih informacija o radnom iskustvu, zanimanjima na koja se odnosi slobodno radno mjesto te vještinama koje tražitelji zaposlenja nude i koje poslodavci zahtijevaju i tako doprinijeti visokokvalitetnom postupku usklađivanja ponude i potražnje. Ako je primjenjivo, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi upotrebljavati	(11) Format profila tražitelja zaposlenja i slobodnih radnih mjesta trebalo bi utvrditi ***ili*** na temelju postojeće europske klasifikacije zanimanja, vještina, kompetencija i kvalifikacija (ESCO) kako je predviđeno Uredbom (EU) 2016/589[8], kojom se predviđa standardizirana terminologija za zanimanja, vještine i kompetencije te olakšava transparentnost vještina i kvalifikacija ***ili na temelju fleksibilnog i prilagodljivog sustava kojim se uzimaju u obzir konkretne socijalne i gospodarske potrebe i potrebe za radnom snagom te posebnosti država članica***. Klasifikacija ESCO trebala bi tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja, poslodavcima i nacionalnim kontaktnim točkama za bazu talenata EU-a pomoći u davanju usporedivih informacija o radnom iskustvu, zanimanjima na koja se odnosi slobodno radno mjesto te vještinama koje tražitelji zaposlenja nude i koje poslodavci

format prema klasifikaciji ESCO za prijenos objava slobodnih radnih mjesta na IT platformu baze talenata EU-a. Države članice koje ne primjenjuju klasifikaciju ESCO za slobodna radna mjesta na nacionalnoj razini trebale bi izraditi korelacijske tablice za usporedbu klasifikacije koja se upotrebljava u nacionalnim sustavima i klasifikacije ESCO kako bi se omogućila interoperabilnost. Korelacijske tablice trebale bi se staviti na raspolaganje Komisiji i trebale bi se upotrebljavati za automatsko transkodiranje informacija o slobodnim radnim mjestima ili profilima tražitelja zaposlenja u svrhu automatskog usklađivanja ponude i potražnje putem zajedničke IT platforme.

[8] Uredba (EU) 2016/589 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. travnja 2016. o Europskoj mreži službi za zapošljavanje (EURES), pristupu radnika uslugama mobilnosti i daljnjoj integraciji tržišta rada i izmjeni uredaba (EU) br. 492/2011 i (EU) br. 1296/2013 (SL L 107, 22.4.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj).

zahtijevaju i tako doprinijeti visokokvalitetnom postupku usklađivanja ponude i potražnje. Ako je primjenjivo, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi upotrebljavati format prema klasifikaciji ESCO za prijenos objava slobodnih radnih mjesta na IT platformu baze talenata EU-a. Države članice koje ne primjenjuju klasifikaciju ESCO za slobodna radna mjesta na nacionalnoj razini trebale bi izraditi korelacijske tablice za usporedbu klasifikacije koja se upotrebljava u nacionalnim sustavima i klasifikacije ESCO kako bi se omogućila interoperabilnost. Korelacijske tablice trebale bi se staviti na raspolaganje Komisiji i trebale bi se upotrebljavati za automatsko transkodiranje informacija o slobodnim radnim mjestima ili profilima tražitelja zaposlenja u svrhu automatskog usklađivanja ponude i potražnje putem zajedničke IT platforme.

[8] Uredba (EU) 2016/589 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. travnja 2016. o Europskoj mreži službi za zapošljavanje (EURES), pristupu radnika uslugama mobilnosti i daljnjoj integraciji tržišta rada i izmjeni uredaba (EU) br. 492/2011 i (EU) br. 1296/2013 (SL L 107, 22.4.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj).

Or. el

Amandman 195
Nadine Morano

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Format profila tražitelja zaposlenja i slobodnih radnih mjesta trebalo bi utvrditi na temelju postojeće europske klasifikacije	(11) Format profila tražitelja zaposlenja i slobodnih radnih mjesta trebalo bi utvrditi na temelju postojeće europske klasifikacije

zanimanja, vještina, kompetencija i kvalifikacija (ESCO) kako je predviđeno Uredbom (EU) 2016/589[8], kojom se predviđa standardizirana terminologija za zanimanja, vještine i kompetencije te olakšava transparentnost vještina i kvalifikacija. Klasifikacija ESCO trebala bi tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja, poslodavcima i nacionalnim kontaktnim točkama za bazu talenata EU-a pomoći u davanju usporedivih informacija o radnom iskustvu, zanimanjima na koja se odnosi slobodno radno mjesto te vještinama koje tražitelji zaposlenja nude i koje poslodavci zahtijevaju i tako doprinijeti visokokvalitetnom postupku usklađivanja ponude i potražnje. Ako je primjenjivo, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi upotrebljavati format prema klasifikaciji ESCO za prijenos objava slobodnih radnih mjesta na IT platformu baze talenata EU-a. Države članice koje ne primjenjuju klasifikaciju ESCO za slobodna radna mjesta na nacionalnoj razini trebale bi izraditi korelacijske tablice za usporedbu klasifikacije koja se upotrebljava u nacionalnim sustavima i klasifikacije ESCO kako bi se omogućila interoperabilnost. Korelacijske tablice trebale bi se staviti na raspolaganje Komisiji i trebale bi se upotrebljavati za automatsko transkodiranje informacija o slobodnim radnim mjestima ili profilima tražitelja zaposlenja u svrhu automatskog usklađivanja ponude i potražnje putem zajedničke IT platforme.

[8] Uredba (EU) 2016/589 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. travnja 2016. o Europskoj mreži službi za zapošljavanje (EURES), pristupu radnika uslugama mobilnosti i daljnjoj integraciji tržišta rada i izmjeni uredaba (EU) br. 492/2011 i (EU) br. 1296/2013 (SL L 107, 22.4.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj).

zanimanja, vještina, kompetencija i kvalifikacija (ESCO) kako je predviđeno Uredbom (EU) 2016/589[8], kojom se predviđa standardizirana terminologija za zanimanja, vještine i kompetencije te olakšava transparentnost vještina i kvalifikacija. Klasifikacija ESCO trebala bi tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja, poslodavcima ***sudionicima*** i nacionalnim kontaktnim točkama za bazu talenata EU-a pomoći u davanju usporedivih informacija o radnom iskustvu, zanimanjima na koja se odnosi slobodno radno mjesto te vještinama koje tražitelji zaposlenja nude i koje poslodavci ***sudionici*** zahtijevaju i tako doprinijeti visokokvalitetnom postupku usklađivanja ponude i potražnje. Ako je primjenjivo, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi upotrebljavati format prema klasifikaciji ESCO za prijenos objava slobodnih radnih mjesta na IT platformu baze talenata EU-a. Države članice koje ne primjenjuju klasifikaciju ESCO za slobodna radna mjesta na nacionalnoj razini trebale bi izraditi korelacijske tablice za usporedbu klasifikacije koja se upotrebljava u nacionalnim sustavima i klasifikacije ESCO kako bi se omogućila interoperabilnost. Korelacijske tablice trebale bi se staviti na raspolaganje Komisiji i trebale bi se upotrebljavati za automatsko transkodiranje informacija o slobodnim radnim mjestima ili profilima tražitelja zaposlenja u svrhu automatskog usklađivanja ponude i potražnje putem zajedničke IT platforme.

[8] Uredba (EU) 2016/589 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. travnja 2016. o Europskoj mreži službi za zapošljavanje (EURES), pristupu radnika uslugama mobilnosti i daljnjoj integraciji tržišta rada i izmjeni uredaba (EU) br. 492/2011 i (EU) br. 1296/2013 (SL L 107, 22.4.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj).

Or. fr

Amandman 196
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Format profila tražitelja zaposlenja i slobodnih radnih mjesta trebalo bi utvrditi na temelju postojeće europske klasifikacije zanimanja, vještina, kompetencija i kvalifikacija (ESCO) kako je predviđeno Uredbom (EU) 2016/589[8], kojom se predviđa standardizirana terminologija za zanimanja, vještine i kompetencije te olakšava transparentnost vještina i kvalifikacija. Klasifikacija ESCO trebala bi tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja, poslodavcima i nacionalnim kontaktnim točkama za bazu talenata EU-a pomoći u davanju usporedivih informacija o radnom iskustvu, zanimanjima na koja se odnosi slobodno radno mjesto te vještinama koje tražitelji zaposlenja nude i koje poslodavci zahtijevaju i tako doprinijeti visokokvalitetnom postupku usklađivanja ponude i potražnje. Ako je primjenjivo, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a ***trebale*** bi upotrebljavati format prema klasifikaciji ESCO za prijenos objava slobodnih radnih mjesta na IT platformu baze talenata EU-a. Države članice koje ne primjenjuju klasifikaciju ESCO za slobodna radna mjesta na nacionalnoj razini trebale bi izraditi korelacijske tablice za usporedbu klasifikacije koja se upotrebljava u nacionalnim sustavima i klasifikacije ESCO kako bi se omogućila interoperabilnost. Korelacijske tablice trebale bi se staviti na raspolaganje Komisiji i trebale bi se upotrebljavati za automatsko transkodiranje informacija o slobodnim radnim mjestima ili profilima tražitelja zaposlenja u svrhu automatskog usklađivanja ponude i potražnje putem zajedničke IT platforme.	(11) Format profila tražitelja zaposlenja i slobodnih radnih mjesta trebalo bi utvrditi na temelju postojeće europske klasifikacije zanimanja, vještina, kompetencija i kvalifikacija (ESCO) kako je predviđeno Uredbom (EU) 2016/589[8], kojom se predviđa standardizirana terminologija za zanimanja, vještine i kompetencije te olakšava transparentnost vještina i kvalifikacija. Klasifikacija ESCO trebala bi tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja, poslodavcima i nacionalnim kontaktnim točkama za bazu talenata EU-a pomoći u davanju usporedivih informacija o radnom iskustvu, zanimanjima na koja se odnosi slobodno radno mjesto te vještinama koje tražitelji zaposlenja nude i koje poslodavci zahtijevaju i tako doprinijeti visokokvalitetnom postupku usklađivanja ponude i potražnje. Ako je primjenjivo, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a ***i provjereni poslodavci trebali*** bi upotrebljavati format prema klasifikaciji ESCO za prijenos objava slobodnih radnih mjesta na IT platformu baze talenata EU-a. Države članice koje ne primjenjuju klasifikaciju ESCO za slobodna radna mjesta na nacionalnoj razini trebale bi izraditi korelacijske tablice za usporedbu klasifikacije koja se upotrebljava u nacionalnim sustavima i klasifikacije ESCO kako bi se omogućila interoperabilnost. Korelacijske tablice trebale bi se staviti na raspolaganje Komisiji i trebale bi se upotrebljavati za automatsko transkodiranje informacija o slobodnim radnim mjestima ili profilima tražitelja zaposlenja u svrhu automatskog usklađivanja ponude i potražnje putem zajedničke IT platforme.

[8] Uredba (EU) 2016/589 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. travnja 2016. o Europskoj mreži službi za zapošljavanje (EURES), pristupu radnika uslugama mobilnosti i daljnjoj integraciji tržišta rada i izmjeni uredaba (EU) br. 492/2011 i (EU) br. 1296/2013 (SL L 107, 22.4.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj).

[8] Uredba (EU) 2016/589 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. travnja 2016. o Europskoj mreži službi za zapošljavanje (EURES), pristupu radnika uslugama mobilnosti i daljnjoj integraciji tržišta rada i izmjeni uredaba (EU) br. 492/2011 i (EU) br. 1296/2013 (SL L 107, 22.4.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj).

Or. en

Amandman 197
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(11.a) Kako bi se poboljšala kvaliteta postupka usklađivanja ponude i potražnje za poslom, registrirani tražitelji zaposlenja trebali bi moći zatražiti početnu prethodnu provjeru kvalifikacija i vještina. Tajništvo baze talenata EU-a i nacionalne kontaktne točke trebali bi biti zaduženi za uspostavu neobvezujućeg postupka prethodne provjere. Provjerene treće strane na zahtjev tražitelja zaposlenja također mogu provesti neobvezujuću prethodnu provjeru kvalifikacija i vještina. Kako bi se tražiteljima zaposlenja pružila dodatna potpora u izradi sveobuhvatnih profila i povećala mogućnost uspješnog usklađivanja ponude i potražnje, u IT platformu baze talenata EU-a trebalo bi integrirati alat EU-a za profiliranje vještina, koji može imati ključnu ulogu u mapiranju vještina, pružanju smjernica o razvoju vještina i osiguravanju bolje pripremljenosti međunarodnih tražitelja zaposlenja za ispunjavanje potreba tržišta rada EU-a. Osim toga, tražitelji zaposlenja mogu zatražiti upotrebu usluga

procjene mreže ENIC-NARIC putem IT baze talenata EU-a kako bi procijenili svoje diplome radi usporedivosti s odabranim zemljama EU-a.

Or. en

Amandman 198
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(11.b) U sklopu baze talenata EU-a trebalo bi poticati snažniju suradnju među državama članicama u području migracija radne snage, među ostalim u vrednovanju stranih vještina i kvalifikacija. U tu bi svrhu baza talenata EU-a trebala uključivati standardizirani referentni okvir kako bi se olakšala dosljedna i učinkovita prethodna provjera vještina i kvalifikacija u cijeloj Uniji. Tajništvo baze talenata EU-a trebalo bi biti odgovorno za razvoj i odobravanje standardiziranog referentnog okvira. U roku od tri godine od uspostave baze talenata EU-a tajništvo baze talenata EU-a trebalo bi izdati neobvezujuću procjenu obrazovnih kvalifikacija i vještina za sva zanimanja navedena na popisima deficitarnih zanimanja na razini EU-a i na nacionalnoj razini. To će poslužiti kao temelj standardiziranog referentnog okvira, čime će se omogućiti pojednostavnjeni i brži postupci provjere.

Or. en

Amandman 199
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(13.a) Poslodavci koji žele sudjelovati u bazi talenata EU-a trebali bi biti registrirani prije nego što se njihova slobodna radna mjesta stave na raspolaganje putem IT platforme baze talenata EU-a. Prije registracije poslodavaca države članice trebale bi provesti potrebne provjere tih poslodavaca kako bi osigurale usklađenost s relevantnim pravom i praksom Unije i nacionalnim pravom i praksom, uključujući primjenjive kolektivne ugovore, kako bi se osigurale zaštita državljana trećih zemalja od nepoštenog zapošljavanja i neodgovarajućih radnih uvjeta i nediskriminacija.

Or. en

Amandman 200
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) Registrirani tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja trebali bi imati pravo na odabir tehničkih mogućnosti za ograničavanje pristupa svojim osobnim podacima, primjerice ograničavanjem pristupa svojim podacima za kontakt. Profile registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u IT platformi baze talenata EU-a koji se nisu upotrebljavali dvije godine trebalo bi automatski ukloniti. Nakon uklanjanja profila ograničen skup anonimiziranih podataka mogao bi se i dalje pohranjivati u istraživačke i statističke svrhe, među ostalim u svrhu izrade i kvalitete europskih statističkih podataka.	(14) ***Registracija profila i pretraživanje te objava slobodnih radnih mjesta trebali bi biti besplatni za tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja i za poslodavce.*** Registrirani tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja trebali bi imati pravo na odabir tehničkih mogućnosti za ograničavanje pristupa svojim osobnim podacima, primjerice ograničavanjem pristupa svojim podacima za kontakt. Profile registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u IT platformi baze talenata EU-a koji se nisu upotrebljavali dvije godine ***i profile poslodavaca koji se nisu upotrebljavali tri godine*** trebalo bi automatski ukloniti. ***Vlasnika profila trebalo bi obavijestiti o uklanjanju najkasnije mjesec dana unaprijed.*** Nakon

uklanjanja profila ograničen skup anonimiziranih podataka mogao bi se i dalje pohranjivati u istraživačke i statističke svrhe, među ostalim u svrhu izrade i kvalitete europskih statističkih podataka ***u skladu s člankom 20. stavkom 1. ove Uredbe. Kad je riječ o profilima registriranih tražitelja zaposlenja, mogli bi se pohranjivati podaci o državljanstvu, željenom ili trenutačnom zaposlenju, posjedovanju iskaznice partnerstva za talente, razdoblju u kojem je profil registriran na IT platformi baze talenata EU-a, broju posjeta platformi, broju usklađivanja s poslodavcima i broju omogućenih zapošljavanja. Kad je riječ o profilima poslodavaca, mogli bi se pohranjivati podaci o državi članici u kojoj imaju sjedište, sektoru, broju posjeta IT platformi baze talenata EU-a, broju usklađivanja s tražiteljima zaposlenja i broju omogućenih zapošljavanja***.

Or. en

Amandman 201
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) Registrirani tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja trebali bi imati pravo na odabir tehničkih mogućnosti za ograničavanje pristupa svojim osobnim podacima, primjerice ograničavanjem pristupa svojim podacima za kontakt. Profile registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u IT platformi baze talenata EU-a koji se nisu upotrebljavali dvije godine trebalo bi automatski ukloniti. Nakon uklanjanja profila ograničen skup anonimiziranih podataka mogao bi se i dalje pohranjivati u istraživačke i statističke svrhe, među	(14) Registrirani tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja trebali bi imati pravo na odabir tehničkih mogućnosti za ograničavanje pristupa svojim osobnim podacima, primjerice ograničavanjem pristupa svojim podacima za kontakt. Profile registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u IT platformi baze talenata EU-a koji se nisu upotrebljavali dvije godine trebalo bi automatski ukloniti. ***Dva mjeseca prije uklanjanja profila dotične tražitelje zaposlenja trebalo bi obavijestiti da će njihovi profili biti uklonjeni ako se profilu***

ostalim u svrhu izrade i kvalitete europskih statističkih podataka.

ne pristupi u određenom razdoblju. Profili ili slobodna radna mjesta registriranih poslodavaca kojima nije pristupljeno dvije godine od njihove registracije trebali bi se ukloniti ili anonimizirati, pri čemu se osobni podaci ne bi trebali pohranjivati. Dva mjeseca prije uklanjanja profila dotične poslodavce trebalo bi obavijestiti da će njihov profil biti uklonjen ako se profilu ne pristupi u određenom razdoblju. Nakon uklanjanja profila ograničen skup anonimiziranih podataka mogao bi se i dalje pohranjivati u istraživačke i statističke svrhe, među ostalim u svrhu izrade i kvalitete europskih statističkih podataka.

Or. en

Amandman 202
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) Registrirani tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja trebali bi imati pravo na odabir tehničkih mogućnosti za ograničavanje pristupa svojim osobnim podacima, primjerice ograničavanjem pristupa svojim podacima za kontakt. Profile registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja ***i poslodavaca*** koji sudjeluju u IT platformi baze talenata EU-a koji se nisu upotrebljavali dvije godine trebalo bi ***automatski ukloniti***. Nakon uklanjanja profila ograničen skup anonimiziranih podataka mogao bi se i dalje pohranjivati u istraživačke i statističke svrhe, među ostalim u svrhu izrade i kvalitete europskih statističkih podataka.	(14) Registrirani tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja trebali bi imati pravo na odabir tehničkih mogućnosti za ograničavanje pristupa svojim osobnim podacima, primjerice ograničavanjem pristupa svojim podacima za kontakt. Profile registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja ***te poslodavaca i posrednika*** koji sudjeluju u IT platformi baze talenata EU-a koji se nisu upotrebljavali dvije godine trebalo bi ***izbrisati nakon što se korisnik o tome propisno obavijesti, osim ako korisnik ospori odluku i ažurira svoj profil***. Nakon uklanjanja profila ***trebalo bi ukloniti sve osobne podatke, a*** ograničen skup anonimiziranih podataka mogao bi se i dalje pohranjivati u istraživačke i statističke svrhe, među ostalim ***za poboljšanje funkcioniranja baze talenata EU-a te*** u svrhu izrade i kvalitete europskih statističkih podataka. ***Korisnici***

bi u svakom trenutku trebali imati pravo zatražiti brisanje svojeg profila i osobnih podataka.

Or. en

Amandman 203
Charlie Weimers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) Registrirani tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja trebali bi imati pravo na odabir tehničkih mogućnosti za ograničavanje pristupa svojim osobnim podacima, primjerice ograničavanjem pristupa svojim podacima za kontakt. Profile registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u IT platformi baze talenata EU-a koji se nisu upotrebljavali ***dvije godine*** trebalo bi automatski ukloniti. Nakon uklanjanja profila ograničen skup anonimiziranih podataka mogao bi se i dalje pohranjivati u istraživačke i statističke svrhe, među ostalim u svrhu izrade i kvalitete europskih statističkih podataka.	(14) Registrirani tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja trebali bi imati pravo na odabir tehničkih mogućnosti za ograničavanje pristupa svojim osobnim podacima, primjerice ograničavanjem pristupa svojim podacima za kontakt. Profile registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u IT platformi baze talenata EU-a koji se nisu upotrebljavali ***šest mjeseci*** trebalo bi automatski ukloniti. Nakon uklanjanja profila ograničen skup anonimiziranih podataka mogao bi se i dalje pohranjivati u istraživačke i statističke svrhe, među ostalim u svrhu izrade i kvalitete europskih statističkih podataka.

Or. sv

Amandman 204
Charlie Weimers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(15) Isto tako, ne dovodeći u pitanje njihovu obvezu obavješćivanja ispitanika o obradi njihovih osobnih podataka i njihovim pravima kao ispitanika u skladu s člancima 12. i 13. Uredbe (EU)	***Briše se.***

2016/679 i člancima 14. i 15. Uredbe (EU) 2018/1725, tajništvo baze talenata EU-a i nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebali bi obavijestiti registrirane tražitelje zaposlenja i poslodavce koji sudjeluju u bazi talenata EU-a i o njihovu pravu da tehnički ograniče pristup svojim osobnim podacima i pravu da u svakom trenutku mogu zahtijevati brisanje ili izmjenu osobnih podataka uključenih u svoje profile.

Or. sv

Amandman 205
Nadine Morano

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) Baza talenata EU-a trebala bi pridonijeti cilju odvraćanja od nezakonitih migracija, među ostalim olakšavanjem pristupa postojećim zakonitim putovima. Tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja na koje se primjenjuje sudska ili upravna odluka o odbijanju ulaska ili boravka u državi članici ili zabrana ulaska u skladu s Direktivom 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[11] ***ne bi trebalo*** biti dopušteno da registriraju svoj profil na IT platformi baze talenata EU-a jer im neće biti dopušten ulazak u Uniju i boravak u njoj. U tu ***bi*** svrhu tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja ***trebali biti*** obvezni izjaviti, prije nego što registriraju svoj profil u bazi talenata EU-a, da se na njih trenutačno ne primjenjuje odbijanje ulaska ili boravka u državi članici ni zabrana ulaska na područje Unije. Trebalo bi dati informacije i o posljedicama davanja lažne izjave u tom pogledu.	(16) Baza talenata EU-a trebala bi pridonijeti cilju odvraćanja od nezakonitih migracija ***nekvalificiranih osoba***, među ostalim olakšavanjem pristupa ***kvalificiranih migranata*** postojećim zakonitim putovima. Tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja na koje se primjenjuje sudska ili upravna odluka o odbijanju ulaska ili boravka u državi članici ili zabrana ulaska u skladu s Direktivom 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[11] ***ne smije*** biti dopušteno da registriraju svoj profil na IT platformi baze talenata EU-a jer im neće biti dopušten ulazak u Uniju i boravak u njoj. U tu svrhu tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja ***bit će*** obvezni izjaviti, prije nego što registriraju svoj profil u bazi talenata EU-a, da se na njih trenutačno ne primjenjuje odbijanje ulaska ili boravka u državi članici ni zabrana ulaska na područje Unije. Trebalo bi dati informacije i o posljedicama davanja lažne izjave u tom pogledu. ***Osim toga, tijekom postupaka useljavanja koje provode države članice***

mogu se obavljati potrebne provjere, posebice sigurnosne prirode, u relevantnim nacionalnim i europskim bazama podataka kao što je Schengenski informacijski sustav, koji sadržava upozorenja o državljanima trećih zemalja koji nemaju pravo ulaska u schengensko područje ili boravka u njemu. Na informatičkoj platformi baze talenata EU-a trebalo bi navesti da registracija tražitelja zaposlenja iz treće zemlje u bazi talenata EU-a nije jamstvo da su provedene sigurnosne provjere.

[11] Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98., ELI: ***https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj?locale=hr)***.

[11] Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98., ELI: ***http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj)***.

Or. fr

Amandman 206
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) Baza talenata EU-a trebala bi pridonijeti cilju odvraćanja od nezakonitih migracija, među ostalim olakšavanjem pristupa postojećim zakonitim putovima. Tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja na koje se primjenjuje sudska ili upravna odluka o odbijanju ulaska ili boravka u državi članici ili zabrana ulaska u skladu s Direktivom 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[11]ne bi trebalo biti dopušteno da registriraju svoj profil na IT platformi baze talenata EU-a jer im neće biti dopušten ulazak u Uniju i boravak u njoj. U tu bi svrhu tražitelji zaposlenja iz	(16) Baza talenata EU-a trebala bi pridonijeti cilju odvraćanja od nezakonitih migracija, među ostalim olakšavanjem pristupa postojećim zakonitim putovima. Tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja na koje se primjenjuje sudska ili upravna odluka o odbijanju ulaska ili boravka u državi članici ili zabrana ulaska u skladu s Direktivom 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[11] ne bi trebalo biti dopušteno da registriraju svoj profil na IT platformi baze talenata EU-a jer im neće biti dopušten ulazak u Uniju i boravak u njoj. U tu bi svrhu tražitelji zaposlenja iz

trećih zemalja trebali biti obvezni izjaviti, prije nego što registriraju svoj profil u bazi talenata EU-a, da se na njih trenutačno ne primjenjuje odbijanje ulaska ili boravka u državi članici ni zabrana ulaska na područje Unije. Trebalo bi dati informacije i o posljedicama davanja lažne izjave u tom pogledu.	trećih zemalja trebali biti obvezni izjaviti, prije nego što registriraju svoj profil u bazi talenata EU-a, da se na njih trenutačno ne primjenjuje odbijanje ulaska ili boravka u državi članici ni zabrana ulaska na područje Unije. Trebalo bi dati informacije i o posljedicama davanja lažne izjave u tom pogledu. ***Tijekom imigracijskih postupaka koje provode države članice mogle bi se provoditi potrebne provjere u relevantnim nacionalnim bazama podataka i bazama podataka EU-a, kao što je Schengenski informacijski sustav. Na platformi baze talenata EU-a trebalo bi navesti informacije o tome da registracija tražitelja zaposlenja iz treće zemlje u bazi talenata EU-a nije jamstvo za to da su provedene sigurnosne provjere.***
[11] Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98., ELI: ***https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj?locale=hr)***.	[11] Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98., ELI: ***http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj)***.

Or. en

Amandman 207
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) Baza talenata EU-a trebala bi pridonijeti cilju odvraćanja od nezakonitih migracija, među ostalim olakšavanjem pristupa postojećim zakonitim putovima. Tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja na koje se primjenjuje sudska ili upravna odluka o odbijanju ulaska ili boravka u državi članici ili zabrana ulaska u skladu s Direktivom 2008/115/EZ Europskog	(16) Baza talenata EU-a trebala bi pridonijeti cilju odvraćanja od nezakonitih migracija, među ostalim olakšavanjem pristupa postojećim zakonitim putovima. Tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja na koje se primjenjuje sudska ili upravna odluka o odbijanju ulaska ili boravka u državi članici ili zabrana ulaska u skladu s Direktivom 2008/115/EZ Europskog

parlamenta i Vijeća[11]ne bi trebalo biti dopušteno da registriraju svoj profil na IT platformi baze talenata EU-a jer im neće biti dopušten ulazak u Uniju i boravak u njoj. U tu bi svrhu tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja trebali biti obvezni izjaviti, prije nego što registriraju svoj profil u bazi talenata EU-a, da se na njih trenutačno ne primjenjuje odbijanje ulaska ili boravka u državi članici ni zabrana ulaska na područje Unije. Trebalo bi dati informacije i o posljedicama davanja lažne izjave u tom pogledu.

[11] Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98., ELI: ***https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj?locale=hr)***.

parlamenta i Vijeća[11] ne bi trebalo biti dopušteno da registriraju svoj profil na IT platformi baze talenata EU-a jer im neće biti dopušten ulazak u Uniju i boravak u njoj. U tu bi svrhu tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja trebali biti obvezni izjaviti, prije nego što registriraju svoj profil u bazi talenata EU-a, da se ***koliko im je poznato*** na njih trenutačno ne primjenjuje odbijanje ulaska ili boravka u državi članici ni zabrana ulaska na područje Unije. Trebalo bi dati informacije i o posljedicama davanja lažne izjave u tom pogledu. ***Na platformi baze talenata EU-a trebalo bi navesti informacije o tome da registracija tražitelja zaposlenja iz treće zemlje u bazi talenata EU-a nije jamstvo za to da su već provedene sigurnosne provjere.***

[11] Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98., ELI: ***http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj)***.

Or. en

Amandman 208
Lena Düpont, Tomas Tobé

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) Baza talenata EU-a trebala bi pridonijeti cilju odvraćanja od nezakonitih migracija, među ostalim olakšavanjem pristupa postojećim zakonitim putovima. Tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja na koje se primjenjuje sudska ili upravna odluka o odbijanju ulaska ili boravka u državi članici ili zabrana ulaska u skladu s Direktivom 2008/115/EZ Europskog	(16) Baza talenata EU-a trebala bi pridonijeti cilju odvraćanja od nezakonitih migracija, među ostalim olakšavanjem pristupa postojećim zakonitim putovima. Tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja na koje se primjenjuje sudska ili upravna odluka o odbijanju ulaska ili boravka u državi članici ili zabrana ulaska u skladu s Direktivom 2008/115/EZ Europskog

parlamenta i Vijeća[11]ne bi trebalo biti dopušteno da registriraju svoj profil na IT platformi baze talenata EU-a jer im neće biti dopušten ulazak u Uniju i boravak u njoj. U tu bi svrhu tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja trebali biti obvezni izjaviti, prije nego što registriraju svoj profil u bazi talenata EU-a, da se na njih trenutačno ne primjenjuje odbijanje ulaska ili boravka u državi članici ni zabrana ulaska na područje Unije. Trebalo bi dati informacije i o posljedicama davanja ***lažne izjave*** u tom pogledu.

[11] Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98., ELI: ***https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj?locale=hr)***.

parlamenta i Vijeća[11] ne bi trebalo biti dopušteno da registriraju svoj profil na IT platformi baze talenata EU-a jer im neće biti dopušten ulazak u Uniju i boravak u njoj. U tu bi svrhu tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja trebali biti obvezni izjaviti, prije nego što registriraju svoj profil u bazi talenata EU-a, da se na njih trenutačno ne primjenjuje odbijanje ulaska ili boravka u državi članici ni zabrana ulaska na područje Unije. ***Isto bi se trebalo primjenjivati u pogledu Direktive (EU) 2017/541, a tražitelji zaposlenja također bi trebali biti obvezni izjaviti da koliko im je poznato nisu povezani s osobama, skupinama i subjektima na koje se primjenjuje Zajedničko stajalište 2001/931/ZVSP („popis”).*** Trebalo bi dati informacije i o posljedicama davanja ***lažnih izjava*** u tom pogledu.

[11] Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98., ELI: ***http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj)***.

Or. en

Amandman 209
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) Baza talenata EU-a trebala bi pridonijeti cilju ***odvraćanja od nezakonitih*** migracija, među ostalim olakšavanjem pristupa postojećim zakonitim putovima. Tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja na koje se primjenjuje sudska ***ili upravna*** odluka o odbijanju ulaska ili boravka u	(16) Baza talenata EU-a trebala bi pridonijeti cilju ***poticanja zakonitih*** migracija, među ostalim olakšavanjem pristupa postojećim zakonitim putovima. Tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja na koje se primjenjuje ***aktualna*** sudska odluka o odbijanju ulaska ili boravka u

državi članici ili zabrana ulaska u skladu s Direktivom 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[11]ne bi trebalo biti dopušteno da registriraju svoj profil na IT platformi baze talenata EU-a jer im neće biti dopušten ulazak u Uniju i boravak u njoj. U tu bi svrhu tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja trebali biti obvezni izjaviti, prije nego što registriraju svoj profil u bazi talenata EU-a, da se na njih trenutačno ne primjenjuje odbijanje ulaska ili boravka u državi članici ni zabrana ulaska na područje Unije. Trebalo bi dati informacije i o posljedicama davanja lažne izjave u tom pogledu.

državi članici ili ***aktivna*** zabrana ulaska u skladu s Direktivom 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[35] ne bi trebalo biti dopušteno da registriraju svoj profil na IT platformi baze talenata EU-a jer im neće biti dopušten ulazak u Uniju i boravak u njoj. U tu bi svrhu tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja trebali biti obvezni izjaviti, prije nego što registriraju svoj profil u bazi talenata EU-a, da se na njih trenutačno ne primjenjuje ***sudsko*** odbijanje ulaska ili boravka u državi članici ni zabrana ulaska na područje Unije. Trebalo bi dati informacije i o posljedicama davanja lažne izjave u tom pogledu. ***Nakon isteka sudske odluke ili zabrane ulaska tražitelj zaposlenja trebao bi moći podnijeti novi zahtjev za registraciju profila na IT platformi baze talenata EU-a.***

---

[11] Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj?locale=hr).

Or. en

Amandman 210
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) Baza talenata EU-a trebala bi ***pridonijeti*** cilju ***odvraćanja od nezakonitih*** migracija***, među ostalim olakšavanjem*** pristupa postojećim zakonitim putovima. Tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja na koje se	(16) Baza talenata EU-a trebala bi ***doprinijeti*** cilju ***poticanja zakonitih*** migracija ***promicanjem međunarodnog zapošljavanja državljana trećih zemalja i njihova*** pristupa postojećim zakonitim putovima ***te odvraćanja od nezakonitih***

primjenjuje sudska ili upravna odluka o odbijanju ulaska ili boravka u državi članici ili zabrana ulaska u skladu s Direktivom 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[11]ne bi trebalo biti dopušteno da registriraju svoj profil na IT platformi baze talenata EU-a jer im neće biti dopušten ulazak u Uniju i boravak u njoj. U tu bi svrhu tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja trebali biti obvezni izjaviti, prije nego što registriraju svoj profil u bazi talenata EU-a, da se na njih trenutačno ne primjenjuje odbijanje ulaska ili boravka u državi članici ni zabrana ulaska na područje Unije. Trebalo bi dati informacije i o posljedicama davanja lažne izjave u tom pogledu.

[11] Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98., ELI: ***https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj?locale=hr)***.

migracija pomaganjem u uklanjanju njihovih temeljnih uzroka. Tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja na koje se primjenjuje sudska ili upravna odluka o odbijanju ulaska ili boravka u državi članici ili zabrana ulaska u skladu s Direktivom 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[11] ne bi trebalo biti dopušteno da registriraju svoj profil na IT platformi baze talenata EU-a jer im neće biti dopušten ulazak u Uniju i boravak u njoj. U tu bi svrhu tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja trebali biti obvezni izjaviti, prije nego što registriraju svoj profil u bazi talenata EU-a, da se na njih trenutačno ne primjenjuje odbijanje ulaska ili boravka u državi članici ni zabrana ulaska na područje Unije. Trebalo bi dati informacije i o posljedicama davanja lažne izjave u tom pogledu.

[11] Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98., ELI: ***http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj)***.

Or. en

Amandman 211
François-Xavier Bellamy

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) Baza talenata EU-a trebala bi pridonijeti cilju odvraćanja od nezakonitih migracija***, među ostalim olakšavanjem pristupa postojećim zakonitim putovima***. Tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja na koje se primjenjuje sudska ili upravna odluka o odbijanju ulaska ili boravka u	(16) Baza talenata EU-a trebala bi pridonijeti cilju odvraćanja od nezakonitih migracija. Tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja na koje se primjenjuje sudska ili upravna odluka o odbijanju ulaska ili boravka u državi članici ili zabrana ulaska u skladu s Direktivom 2008/115/EZ

državi članici ili zabrana ulaska u skladu s Direktivom 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[11]ne bi trebalo biti dopušteno da registriraju svoj profil na IT platformi baze talenata EU-a jer im neće biti dopušten ulazak u Uniju i boravak u njoj. U tu bi svrhu tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja trebali biti obvezni izjaviti, prije nego što registriraju svoj profil u bazi talenata EU-a, da se na njih trenutačno ne primjenjuje odbijanje ulaska ili boravka u državi članici ni zabrana ulaska na područje Unije. Trebalo bi dati informacije i o posljedicama davanja lažne izjave u tom pogledu.

[11] Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98., ELI: ***https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj?locale=hr)***.

Europskog parlamenta i Vijeća[11] ne bi trebalo biti dopušteno da registriraju svoj profil na IT platformi baze talenata EU-a jer im neće biti dopušten ulazak u Uniju i boravak u njoj. U tu bi svrhu tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja trebali biti obvezni izjaviti, prije nego što registriraju svoj profil u bazi talenata EU-a, da se na njih trenutačno ne primjenjuje odbijanje ulaska ili boravka u državi članici ni zabrana ulaska na područje Unije. Trebalo bi dati informacije i o posljedicama davanja lažne izjave u tom pogledu.

[11] Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98., ELI: ***http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj)***.

Or. fr

Amandman 212
Charlie Weimers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) ***Baza talenata EU-a trebala bi pridonijeti cilju odvraćanja od nezakonitih migracija, među ostalim olakšavanjem pristupa postojećim zakonitim putovima.*** Tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja na koje se primjenjuje sudska ili upravna odluka o odbijanju ulaska ili boravka u državi članici ili zabrana ulaska u skladu s Direktivom 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[11]ne bi trebalo biti dopušteno da registriraju svoj profil na IT	(16) Tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja na koje se primjenjuje sudska ili upravna odluka o odbijanju ulaska ili boravka u državi članici ili zabrana ulaska u skladu s Direktivom 2008/115/EZ[11] Europskog parlamenta i Vijeća **,** ne bi trebalo biti dopušteno da registriraju svoj profil na IT platformi baze talenata EU-a jer im neće biti dopušten ulazak u Uniju i boravak u njoj. U tu bi svrhu tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja trebali biti obvezni izjaviti, prije nego što registriraju

platformi baze talenata EU-a jer im neće biti dopušten ulazak u Uniju i boravak u njoj. U tu bi svrhu tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja trebali biti obvezni izjaviti, prije nego što registriraju svoj profil u bazi talenata EU-a, da se na njih trenutačno ne primjenjuje odbijanje ulaska ili boravka u državi članici ni zabrana ulaska na područje Unije. Trebalo bi dati informacije i o posljedicama davanja lažne izjave u tom pogledu.

svoj profil u bazi talenata EU-a, da se na njih trenutačno ne primjenjuje odbijanje ulaska ili boravka u državi članici ni zabrana ulaska na područje Unije. Trebalo bi dati informacije i o posljedicama davanja lažne izjave u tom pogledu ***te zatražiti od tražitelja pisani pristanak na pritvaranje i dobrovoljno vraćanje ako budu proglašeni krivima za davanje lažne izjave ili kršenje važećih zakona***.

---

[11] Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98., ELI: ***https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj?locale=hr)***.

[11] Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98., ELI: ***http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj)***.

Or. sv

Amandman 213
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(16.a) Kako bi se promicalo pravedno zapošljavanje i spriječile izrabljivačke prakse, i poslodavci i posrednici koji žele sudjelovati u bazi talenata EU-a trebali bi podlijegati određenim uvjetima. Pri registraciji profila na IT platformi od poslodavaca i posrednika trebalo bi zahtijevati da dostave svoje podatke za kontakt, broj pravne registracije, sektor djelatnosti i kratak opis svojeg poslovanja. Nacionalna kontaktna točka u državi članici u kojoj poslodavac ili posrednik ima poslovni nastan, uz potporu relevantnih nacionalnih tijela, zadužena je za provjeru zahtjeva i prihvaćanje profila u bazi talenata EU-a.

Or. en

Amandman 214
François-Xavier Bellamy

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(16a) Ako neke države članice žele sudjelovati u novoj platformi EU-a za zapošljavanje, nužno je uključiti snažne sigurnosne mjere kako bi se spriječio pristup radnicima iz trećih zemalja koji bi mogli ugroziti sigurnost svih država članica. To mora obuhvaćati temeljitu provjeru povijesti kandidata, uključujući sigurnosne provjere i procjenu mogućih rizika. U uspostavu tih mjera za zaštitu nacionalne i europske sigurnosti trebala bi biti uključena nadležna tijela država članica.

Or. fr

Amandman 215
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(16.a) Nakon registracije na IT platformi baze talenata EU-a od poslodavaca bi trebalo zahtijevati da dostave svoje podatke za kontakt, uključujući registracijski broj poduzeća, kao i kontaktnu točku u svojoj organizaciji odgovornu za bazu talenata. U postupku registracije od poslodavaca bi također trebalo zahtijevati da potvrde svoju predanost pravednom zapošljavanju i međunarodnim standardima rada.

Or. en

Amandman 216
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(16.b) Baza talenata EU-a trebala bi uključivati mehanizam za podnošenje pritužbi kojim se tražiteljima zaposlenja i radnicima iz trećih zemalja zaposlenima putem platforme omogućuje podnošenje pritužbe protiv poslodavaca zbog nezakonitog zapošljavanja i nepoštenih praksi zapošljavanja. Ako nacionalna tijela pokrenu istragu, poslodavca koji je predmet istrage i sva povezana slobodna radna mjesta trebalo bi suspendirati iz baze talenata. Ako relevantna nacionalna tijela utvrde da je došlo do nezakonitog postupanja, dotični poslodavac trebao bi biti uklonjen iz baze talenata EU-a.

Or. en

Amandman 217
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(17) Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja koji se žele registrirati u bazi talenata EU-a trebali bi izraditi profil služeći se funkcijom Europass alata za izradu profila[12]koja omogućuje izradu besplatnog profila i navođenje relevantnih vještina, kvalifikacija i drugih iskustava na jednoj sigurnoj internetskoj lokaciji.	(17) Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja koji se žele registrirati u bazi talenata EU-a trebali bi ***moći*** izraditi profil služeći se funkcijom Europass alata za izradu profila[12] koja omogućuje izradu besplatnog profila ***bez obveze uključivanja fotografija*** i navođenje relevantnih vještina, kvalifikacija i drugih iskustava na jednoj sigurnoj internetskoj lokaciji. ***Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja koji***

se žele registrirati u bazi talenata trebali bi imati jednostavan pristup informacijama o tome kako izraditi profil. Ako je primjenjivo, tražiteljima zaposlenja koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebale bi biti dostupne informacije o mogućnostima za razvoj vještina i kompetencija, obrazovanje i strukovno osposobljavanje koje se pruža u okviru programa razvojne suradnje.

[12] Odluka (EU) 2018/646 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. travnja 2018. o zajedničkom okviru za pružanje boljih usluga za vještine i kvalifikacije (SL L 112, 2.5.2018., str. 42., ELI: ***https://eur-lex.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj?locale=hr)***.

[12] Odluka (EU) 2018/646 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. travnja 2018. o zajedničkom okviru za pružanje boljih usluga za vještine i kvalifikacije (SL L 112, 2.5.2018., str. 42., ELI: ***http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj)***.

Or. en

Amandman 218
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(17) Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja koji se žele registrirati u bazi talenata EU-a trebali bi izraditi profil služeći se funkcijom Europass alata za izradu profila[12]koja omogućuje izradu besplatnog profila i navođenje relevantnih vještina, kvalifikacija i drugih iskustava na jednoj sigurnoj internetskoj lokaciji.	(17) Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja koji se žele registrirati u bazi talenata EU-a trebali bi ***moći*** izraditi profil ***ručnim unosom*** služeći se ***alatom EU-a za profiliranje vještina ili*** funkcijom Europass alata za izradu profila[36] koja omogućuje izradu besplatnog profila i navođenje relevantnih vještina, kvalifikacija i drugih iskustava na jednoj sigurnoj internetskoj lokaciji. ***U slučajevima kada tražitelji zaposlenja ne mogu samostalno podnijeti zahtjev, provjerene treće strane u trećim zemljama trebale bi moći pružiti potporu u postupku registracije, osiguravajući pristupačnost i uključivost za sve potencijalne sudionike.***

[12] Odluka (EU) 2018/646 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. travnja 2018. o zajedničkom okviru za pružanje boljih usluga za vještine i kvalifikacije (SL L 112, 2.5.2018., str. 42., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj?locale=hr).

Or. en

Amandman 219
Charlie Weimers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(17) Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja koji se žele registrirati u bazi talenata EU-a trebali bi izraditi profil služeći se funkcijom Europass alata za izradu profila[12]***koja omogućuje izradu besplatnog profila i navođenje relevantnih vještina, kvalifikacija i drugih iskustava na jednoj sigurnoj internetskoj lokaciji***.	(17) Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja koji se žele registrirati u bazi talenata EU-a trebali bi izraditi profil služeći se funkcijom Europass alata za izradu profila[12]***, uz trošak za izradu profila od najmanje 10 EUR***.
[12] Odluka (EU) 2018/646 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. travnja 2018. o zajedničkom okviru za pružanje boljih usluga za vještine i kvalifikacije (SL L 112, 2.5.2018., str. 42., ELI: ***https://eur-lex.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj?locale=hr)***.	[12] Odluka (EU) 2018/646 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. travnja 2018. o zajedničkom okviru za pružanje boljih usluga za vještine i kvalifikacije (SL L 112, 2.5.2018., str. 42., ELI: ***http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj)***.

Or. sv

Amandman 220
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(17) Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja koji se žele registrirati u bazi talenata EU-a trebali bi izraditi profil služeći se funkcijom Europass alata za izradu profila[12] ***koja*** omogućuje ***izradu besplatnog profila i navođenje relevantnih vještina, kvalifikacija i drugih iskustava*** na jednoj sigurnoj internetskoj lokaciji.	(17) Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja koji se žele registrirati u bazi talenata EU-a trebali bi izraditi profil služeći se funkcijom Europass alata za izradu profila[12] ***koja im*** omogućuje ***da izrade besplatan profil i navedu svoje relevantne vještine, kvalifikacije i druga iskustva*** na jednoj sigurnoj internetskoj lokaciji.
[12] Odluka (EU) 2018/646 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. travnja 2018. o zajedničkom okviru za pružanje boljih usluga za vještine i kvalifikacije (SL L 112, 2.5.2018., str. 42., ELI: ***https://eur-lex.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj?locale=hr)***.	[12] Odluka (EU) 2018/646 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. travnja 2018. o zajedničkom okviru za pružanje boljih usluga za vještine i kvalifikacije (SL L 112, 2.5.2018., str. 42., ELI: ***http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj)***.
	Or. en

Amandman 221
Charlie Weimers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(18) ***Prema potrebi, u državama članicama sudionicama trebalo bi, na zahtjev tražitelja zaposlenja ili poslodavca i u skladu s nacionalnim pravom i praksom te svim relevantnim međunarodnim sporazumima, uključujući sporazume o uzajamnom priznavanju stručnih*** kvalifikacija***, priznati kvalifikacije*** i vrednovanje vještina registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja***. Na internetu na IT platformi baze talenata EU-a trebali bi biti dostupni prilagođena pomoć i informacije o postojećim postupcima priznavanja i vrednovanja na nacionalnoj razini, što bi trebale osigurati nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a***.	(18) ***Priznavanje*** kvalifikacija i vrednovanje vještina registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja ***provodi se u državama članicama u skladu s nacionalnim pravom i praksom, a EU i njegove inicijative nemaju pravo miješati se u taj proces***.
	Or. sv

Amandman 222
Pernando Barrena Arza

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(18) ***Prema potrebi***, u državama članicama sudionicama trebalo bi, na zahtjev tražitelja zaposlenja ili poslodavca i u skladu s nacionalnim pravom i praksom te svim relevantnim međunarodnim sporazumima, uključujući sporazume o uzajamnom priznavanju stručnih kvalifikacija, priznati kvalifikacije i vrednovanje vještina registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja. Na internetu na IT platformi baze talenata EU-a trebali bi biti dostupni prilagođena pomoć i informacije o postojećim postupcima priznavanja i vrednovanja na nacionalnoj razini, što bi trebale osigurati nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a.	(18) ***Bazom talenata EU-a trebalo bi promicati priznavanje kvalifikacija i vještina stečenih izvan EU-a***, ***osiguravajući da radnici migranti budu zaposleni i plaćeni u skladu sa svojim kvalifikacijama i iskustvom.*** U državama članicama sudionicama trebalo bi, na zahtjev tražitelja zaposlenja ili poslodavca i u skladu s nacionalnim pravom i praksom te svim relevantnim međunarodnim sporazumima, uključujući sporazume o uzajamnom priznavanju stručnih kvalifikacija, priznati kvalifikacije i vrednovanje vještina registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja. Na internetu na IT platformi baze talenata EU-a trebali bi biti dostupni prilagođena pomoć i informacije o postojećim postupcima priznavanja i vrednovanja na nacionalnoj razini, što bi trebale osigurati nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a.

Or. en

Amandman 223
Nadine Morano

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(18) Prema potrebi, u državama članicama sudionicama trebalo bi, na zahtjev tražitelja zaposlenja ili poslodavca i u skladu s nacionalnim pravom i praksom te svim relevantnim međunarodnim sporazumima, uključujući sporazume o	(18) Prema potrebi, u državama članicama sudionicama trebalo bi, na zahtjev tražitelja zaposlenja ili poslodavca ***sudionika*** i u skladu s nacionalnim pravom i praksom te svim relevantnim međunarodnim sporazumima, uključujući

uzajamnom priznavanju stručnih kvalifikacija, priznati kvalifikacije i vrednovanje vještina registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja. Na internetu na IT platformi baze talenata EU-a trebali bi biti dostupni prilagođena pomoć i informacije o postojećim postupcima priznavanja i vrednovanja na nacionalnoj razini, što bi trebale osigurati nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a.	sporazume o uzajamnom priznavanju stručnih kvalifikacija, priznati kvalifikacije i vrednovanje vještina registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja. Na internetu na IT platformi baze talenata EU-a trebali bi biti dostupni prilagođena pomoć i informacije o postojećim postupcima priznavanja i vrednovanja na nacionalnoj razini, što bi trebale osigurati nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a.
	Or. fr

Amandman 224
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(18) Prema potrebi, u državama članicama ***sudionicama*** trebalo bi, na zahtjev tražitelja zaposlenja ili poslodavca i u skladu s nacionalnim pravom i praksom te svim relevantnim međunarodnim sporazumima, uključujući sporazume o uzajamnom priznavanju stručnih kvalifikacija, priznati kvalifikacije i vrednovanje vještina registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja. Na internetu na IT platformi baze talenata EU-a trebali bi biti dostupni prilagođena pomoć i informacije o postojećim postupcima priznavanja i vrednovanja na nacionalnoj razini, što bi trebale osigurati nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a.	(18) Prema potrebi, u ***relevantnim*** državama članicama trebalo bi, na zahtjev tražitelja zaposlenja ili poslodavca i u skladu s nacionalnim pravom i praksom te svim relevantnim međunarodnim sporazumima, uključujući sporazume o uzajamnom priznavanju stručnih kvalifikacija, priznati kvalifikacije i vrednovanje vještina registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja. Na internetu na IT platformi baze talenata EU-a trebali bi biti dostupni prilagođena pomoć i informacije o postojećim postupcima priznavanja i vrednovanja na nacionalnoj razini, što bi trebale osigurati nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a.
	Or. en

Amandman 225
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(18) Prema potrebi, u državama članicama ***sudionicama*** trebalo bi, na zahtjev tražitelja zaposlenja ili poslodavca i u skladu s nacionalnim pravom i praksom te svim relevantnim međunarodnim sporazumima, uključujući sporazume o uzajamnom priznavanju stručnih kvalifikacija, priznati kvalifikacije i vrednovanje vještina registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja. Na internetu na IT platformi baze talenata EU-a trebali bi biti dostupni prilagođena pomoć i informacije o postojećim postupcima priznavanja i vrednovanja na nacionalnoj razini, što bi trebale osigurati nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a.	(18) Prema potrebi, u državama članicama trebalo bi, na zahtjev tražitelja zaposlenja ili poslodavca i u skladu s nacionalnim pravom i praksom te svim relevantnim međunarodnim sporazumima, uključujući sporazume o uzajamnom priznavanju stručnih kvalifikacija, priznati kvalifikacije i vrednovanje vještina registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja. Na internetu na IT platformi baze talenata EU-a trebali bi biti dostupni prilagođena pomoć i informacije o postojećim postupcima priznavanja i vrednovanja na nacionalnoj razini, što bi trebale osigurati nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a.

Or. en

Amandman 226
Charlie Weimers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) U okviru partnerstava za traženje talenata državljani odabranih trećih zemalja primaju potporu za stjecanje i vrednovanje vještina u okviru koji su potvrdile države članice koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata i partnerske zemlje. Stoga bi vještine stečene ili vrednovane u okviru partnerstva za traženje talenata trebale biti potvrđene „iskaznicom EU-ova partnerstva za talente”, koja je vidljiva u okviru baze talenata EU-a. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi moći filtrirati profile registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja kako bi mogli vidjeti one koji su dobili „iskaznicu EU-ova partnerstva za talente”. Time bi se poslodavce moglo	***Briše se.***

potaknuti da ponude zapošljavanje u Uniji. Države članice trebale bi u okviru partnerstva za traženje talenata utvrditi uvjete za izdavanje „iskaznice EU-ova partnerstva za talente” za potrebe baze talenata EU-a, među ostalim trebaju li nacionalno tijelo partnerske zemlje, međunarodna organizacija ili drugi dionici poduprijeti njezinu provedbu. Izdavanjem „iskaznice EU-ova partnerstva za talente” ne dovode se u pitanje europska i nacionalna pravila o pristupu reguliranim profesijama.

Or. sv

Amandman 227
Nadine Morano

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) U okviru partnerstava za traženje talenata državljani odabranih trećih zemalja ***primaju*** potporu za stjecanje i vrednovanje vještina u okviru koji su potvrdile države članice koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata i partnerske zemlje. ***Stoga bi*** vještine stečene ili vrednovane u okviru ***partnerstva za traženje talenata trebale biti potvrđene „iskaznicom EU-ova partnerstva za talente”, koja je vidljiva u okviru baze talenata EU-a***. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi moći filtrirati profile registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja kako bi mogli vidjeti one koji su dobili „iskaznicu EU-ova partnerstva za talente”. Time bi se poslodavce moglo potaknuti da ponude zapošljavanje u Uniji. Države članice trebale bi u okviru partnerstva za traženje talenata utvrditi uvjete za izdavanje „iskaznice EU-ova partnerstva za talente” za potrebe baze talenata EU-a, među ostalim trebaju li nacionalno tijelo	(19) U okviru partnerstava za traženje talenata državljani odabranih trećih zemalja ***mogu primati*** potporu za stjecanje i vrednovanje vještina u okviru koji su potvrdile države članice koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata i partnerske zemlje. ***Taj program za razvoj i vrednovanje vještina trebala bi financijski podupirati Europska unija ili bi trebao biti dio bilateralne inicijative ili sporazuma pojedine države članice, zajedno s partnerstvima za traženje talenata.*** Vještine stečene ili vrednovane u okviru ***tih partnerstava trebale bi biti certificirane u skladu s postupcima koje su utvrdile države članice koje u njima odluče sudjelovati***. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi moći filtrirati profile registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja kako bi mogli vidjeti one koji su dobili „iskaznicu EU-ova partnerstva za talente”. Time bi se poslodavce moglo potaknuti da ponude zapošljavanje u Uniji. Države članice

partnerske zemlje, međunarodna organizacija ili drugi dionici poduprijeti njezinu provedbu. Izdavanjem „iskaznice EU-ova partnerstva za talente” ne dovode se u pitanje europska i nacionalna pravila o pristupu reguliranim profesijama.

trebale bi u okviru partnerstva za traženje talenata utvrditi uvjete za izdavanje „iskaznice EU-ova partnerstva za talente” za potrebe baze talenata EU-a, među ostalim trebaju li nacionalno tijelo partnerske zemlje, međunarodna organizacija ili drugi dionici poduprijeti njezinu provedbu. Izdavanjem „iskaznice EU-ova partnerstva za talente” ne dovode se u pitanje europska i nacionalna pravila o pristupu reguliranim profesijama.

Or. fr

Amandman 228
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) U okviru partnerstava za traženje talenata državljani odabranih trećih zemalja primaju potporu za stjecanje i vrednovanje vještina u okviru koji su potvrdile države članice koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata i partnerske zemlje. Stoga bi vještine stečene ili vrednovane u okviru partnerstva za traženje talenata trebale biti potvrđene „iskaznicom EU-ova partnerstva za talente”, koja je vidljiva u okviru baze talenata EU-a. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi moći filtrirati profile registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja kako bi mogli vidjeti one koji su dobili „iskaznicu EU-ova partnerstva za talente”. Time bi se poslodavce moglo potaknuti da ponude zapošljavanje u Uniji. Države članice trebale bi u okviru partnerstva za traženje talenata utvrditi uvjete za izdavanje „iskaznice EU-ova partnerstva za talente” za potrebe baze talenata EU-a, među ostalim trebaju li nacionalno tijelo partnerske zemlje, međunarodna organizacija ili drugi dionici poduprijeti	(19) U okviru partnerstava za traženje talenata državljani odabranih trećih zemalja primaju potporu za stjecanje i vrednovanje vještina u okviru koji su potvrdile države članice koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata i partnerske zemlje. Stoga bi vještine stečene ili vrednovane u okviru partnerstva za traženje talenata trebale biti potvrđene „iskaznicom EU-ova partnerstva za talente”, koja je vidljiva u okviru baze talenata EU-a. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi moći filtrirati profile registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja kako bi mogli vidjeti one koji su dobili „iskaznicu EU-ova partnerstva za talente”. Time bi se poslodavce moglo potaknuti da ponude zapošljavanje u Uniji. Države članice trebale bi u okviru partnerstva za traženje talenata ***i u skladu sa zajedničkim usklađenim smjernicama koje će objaviti Komisija u okviru savjetodavnog postupka kako je utvrđen u članku 12. stavku 4. u skladu s člankom 22. stavkom 2.*** utvrditi uvjete za izdavanje „iskaznice EU-ova

njezinu provedbu. Izdavanjem „iskaznice EU-ova partnerstva za talente” ne dovode se u pitanje europska i nacionalna pravila o pristupu reguliranim profesijama.

partnerstva za talente” za potrebe baze talenata EU-a, među ostalim trebaju li nacionalno tijelo partnerske zemlje, međunarodna organizacija ili drugi dionici poduprijeti njezinu provedbu. Izdavanjem „iskaznice EU-ova partnerstva za talente” ne dovode se u pitanje europska i nacionalna pravila o pristupu reguliranim profesijama.

Or. en

Amandman 229
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) U okviru partnerstava za traženje talenata državljani odabranih trećih zemalja primaju potporu za stjecanje i vrednovanje vještina u okviru koji su potvrdile države članice koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata i partnerske zemlje. Stoga bi vještine stečene ili vrednovane u okviru partnerstva za traženje talenata trebale biti potvrđene „iskaznicom EU-ova partnerstva za talente”, koja je vidljiva u okviru baze talenata EU-a. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi moći filtrirati profile registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja kako bi mogli vidjeti one koji su dobili „iskaznicu EU-ova partnerstva za talente”. Time bi se poslodavce moglo potaknuti da ponude zapošljavanje u Uniji. Države članice trebale bi u okviru partnerstva za traženje talenata utvrditi uvjete za izdavanje „iskaznice EU-ova partnerstva za talente” za potrebe baze talenata EU-a, među ostalim trebaju li nacionalno tijelo partnerske zemlje, međunarodna organizacija ili drugi dionici poduprijeti njezinu provedbu. Izdavanjem „iskaznice EU-ova partnerstva za talente” ne dovode	*(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)*

se u pitanje europska i nacionalna pravila o pristupu reguliranim profesijama.

Or. en

Amandman 230
Francisco Assis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) U okviru partnerstava za traženje talenata državljani odabranih trećih zemalja primaju potporu za stjecanje i vrednovanje vještina u okviru koji su potvrdile države članice koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata i partnerske zemlje. Stoga bi vještine stečene ili vrednovane u okviru partnerstva za traženje talenata trebale biti potvrđene „iskaznicom ***EU-ova*** partnerstva za talente”, koja je vidljiva u okviru baze talenata EU-a. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi moći filtrirati profile registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja kako bi mogli vidjeti one koji su dobili „iskaznicu ***EU-ova*** partnerstva za talente”. Time bi se poslodavce moglo potaknuti da ponude zapošljavanje u Uniji. Države članice trebale bi u okviru partnerstva za traženje talenata utvrditi uvjete za izdavanje „iskaznice ***EU-ova*** partnerstva za talente” za potrebe baze talenata EU-a, među ostalim trebaju li nacionalno tijelo partnerske zemlje, međunarodna organizacija ili drugi dionici poduprijeti njezinu provedbu. Izdavanjem „iskaznice ***EU-ova*** partnerstva za talente” ne dovode se u pitanje europska i nacionalna pravila o pristupu reguliranim profesijama.	(19) U okviru partnerstava za traženje talenata državljani odabranih trećih zemalja primaju potporu za stjecanje i vrednovanje vještina u okviru koji su potvrdile države članice koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata i partnerske zemlje. Stoga bi vještine stečene ili vrednovane u okviru partnerstva za traženje talenata trebale biti potvrđene „iskaznicom partnerstva za talente”, koja je vidljiva u okviru baze talenata EU-a. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi moći filtrirati profile registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja kako bi mogli vidjeti one koji su dobili „iskaznicu partnerstva za talente”. Time bi se poslodavce moglo potaknuti da ponude zapošljavanje u Uniji. Države članice trebale bi u okviru partnerstva za traženje talenata utvrditi uvjete za izdavanje „iskaznice partnerstva za talente” za potrebe baze talenata EU-a, među ostalim trebaju li nacionalno tijelo partnerske zemlje, međunarodna organizacija ili drugi dionici poduprijeti njezinu provedbu. Izdavanjem „iskaznice partnerstva za talente” ne dovode se u pitanje europska i nacionalna pravila o pristupu reguliranim profesijama.

Or. en

Amandman 231
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) U okviru partnerstava za traženje talenata državljani odabranih trećih zemalja primaju potporu za stjecanje i vrednovanje vještina u okviru koji su potvrdile države članice koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata i partnerske zemlje. Stoga bi vještine stečene ili vrednovane u okviru partnerstva za traženje talenata trebale biti potvrđene „iskaznicom ***EU-ova*** partnerstva za talente”, koja je vidljiva u okviru baze talenata EU-a. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi moći filtrirati profile registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja kako bi mogli vidjeti one koji su dobili „iskaznicu ***EU-ova*** partnerstva za talente”. Time bi se poslodavce moglo potaknuti da ponude zapošljavanje u Uniji. Države članice trebale bi u okviru partnerstva za traženje talenata utvrditi uvjete za izdavanje „iskaznice ***EU-ova*** partnerstva za talente” za potrebe baze talenata EU-a, među ostalim trebaju li nacionalno tijelo partnerske zemlje, međunarodna organizacija ili drugi dionici poduprijeti njezinu provedbu. Izdavanjem „iskaznice ***EU-ova*** partnerstva za talente” ne dovode se u pitanje europska i nacionalna pravila o pristupu reguliranim profesijama.	(19) U okviru partnerstava za traženje talenata državljani odabranih trećih zemalja primaju potporu za stjecanje i vrednovanje vještina u okviru koji su potvrdile države članice koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata i partnerske zemlje. Stoga bi vještine stečene ili vrednovane u okviru partnerstva za traženje talenata trebale biti potvrđene „iskaznicom partnerstva za talente”, koja je vidljiva u okviru baze talenata EU-a. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi moći filtrirati profile registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja kako bi mogli vidjeti one koji su dobili „iskaznicu partnerstva za talente”. Time bi se poslodavce moglo potaknuti da ponude zapošljavanje u Uniji. Države članice trebale bi u okviru partnerstva za traženje talenata utvrditi uvjete za izdavanje „iskaznice partnerstva za talente” za potrebe baze talenata EU-a, među ostalim trebaju li nacionalno tijelo partnerske zemlje, međunarodna organizacija ili drugi dionici poduprijeti njezinu provedbu. Izdavanjem „iskaznice partnerstva za talente” ne dovode se u pitanje europska i nacionalna pravila o pristupu reguliranim profesijama.

Or. en

Amandman 232
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(19.a) Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja mogu dobiti potporu i putem nacionalnih okvira za razvoj i vrednovanje vještina u trećoj zemlji. Te okvire financijski podupiru država članica i/ili se podupiru financijskim sredstvima Unije izvan konteksta partnerstva za talente. Stoga bi i vještine stečene ili vrednovane u nacionalnim okvirima trebale biti potvrđene „iskaznicom partnerstva za talente", koja je vidljiva u okviru baze talenata EU-a.

Or. en

Amandman 233
Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(20) Na IT platformi baze talenata EU-a trebalo bi objaviti popis trećih zemalja i država članica koje sudjeluju u partnerstvima za traženje talenata, zajedno s relevantnim zanimanjima na koja se odnosi svako partnerstvo.	(20) Na IT platformi baze talenata EU-a trebalo bi objaviti popis trećih zemalja i država članica koje sudjeluju u partnerstvima za traženje talenata, zajedno s relevantnim zanimanjima na koja se odnosi svako partnerstvo. ***Za potrebe baze talenata EU-a za ta zanimanja trebale bi biti potrebne visoke kvalifikacije ili vještine.***

Or. en

Amandman 234
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(20) Na IT platformi baze talenata EU-a ***trebalo bi*** objaviti popis trećih zemalja i država članica koje sudjeluju u partnerstvima za traženje talenata, zajedno s relevantnim zanimanjima na koja se odnosi svako partnerstvo.	(20) ***Tajništvo baze talenata EU-a trebalo bi*** na IT platformi baze talenata EU-a objaviti popis trećih zemalja i država članica koje sudjeluju u partnerstvima za traženje talenata, zajedno s relevantnim zanimanjima na koja se odnosi svako partnerstvo.

Or. en

Amandman 235
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(21) U okviru partnerstva za traženje talenata razvoj i vrednovanje vještina mogu biti usmjereni na tržište rada jedne ili više država članica sudionica. Države članice mogu pridonijeti, među ostalim i financijski, razvoju i provedbi potpore razvoju i vrednovanju vještina u okviru partnerstva za traženje talenata. ***Stoga bi, ako tako odluče države članice koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata, samo poslodavci s poslovnim nastanom u jednoj ili više država članica koje sudjeluju u partnerstvu*** za traženje talenata ***trebali imati mogućnost da, u razdoblju od najviše godinu dana, pretražuju registrirane tražitelje zaposlenja koji imaju „iskaznicu*** EU-ova partnerstva za talente”***. Ta bi se mogućnost mogla primjenjivati pogotovo u slučajevima u kojima je razvoj vještina bio posebno usmjeren na potrebe države članice. Kako bi se informiralo registrirane tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavce koji sudjeluju u bazi talenata EU-a,*** na IT platformi baze talenata EU-a ***trebalo bi navesti primjenjuje li se ta mogućnost i u kojim slučajevima. Nakon isteka tog razdoblja svi poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a mogli bi pretraživati profile***	(21) U okviru partnerstva za traženje talenata razvoj i vrednovanje vještina mogu biti usmjereni na tržište rada jedne ili više država članica sudionica. Države članice mogu pridonijeti, među ostalim i financijski, razvoju i provedbi potpore razvoju i vrednovanju vještina u okviru partnerstva za traženje talenata. ***Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja koji su primili potporu u okviru partnerstva*** za traženje talenata ***mogli bi povezati svoj profil s certificiranom „iskaznicom*** EU-ova partnerstva za talente” na IT platformi baze talenata EU-a ***kako bi dokazali svoje vještine razvijene i potvrđene*** u okviru EU-ova partnerstva za talente.

registriranih tražitelja zaposlenja koji imaju „iskaznicu EU-ova partnerstva za talente”. Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja koji su primili potporu u okviru ***partnerstva za traženje talenata trebali bi u svakom slučaju imati mogućnost registracije u bazi talenata EU-a kao svaki drugi državljanin treće zemlje, a da pritom ne moraju prijaviti da imaju „iskaznicu*** EU-ova partnerstva za talente***”, a stoga i mogućnost prijave za posao u drugim državama članicama***.

Or. en

Amandman 236
Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(21) U okviru partnerstva za traženje talenata razvoj i vrednovanje vještina mogu biti usmjereni na tržište rada jedne ili više država članica sudionica. Države članice mogu pridonijeti, među ostalim i financijski, razvoju i provedbi potpore razvoju i vrednovanju vještina u okviru partnerstva za traženje talenata. Stoga bi, ako tako odluče države članice koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata, samo poslodavci s poslovnim nastanom u jednoj ili više država članica koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata trebali imati mogućnost da***, u razdoblju od najviše godinu dana,*** pretražuju registrirane tražitelje zaposlenja koji imaju „iskaznicu EU-ova partnerstva za talente”. Ta bi se mogućnost mogla primjenjivati pogotovo u slučajevima u kojima je razvoj vještina bio posebno usmjeren na potrebe države članice. Kako bi se informiralo registrirane tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavce koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, na IT platformi baze talenata EU-a	(21) U okviru partnerstva za traženje talenata razvoj i vrednovanje vještina mogu biti usmjereni na tržište rada jedne ili više država članica sudionica. Države članice mogu pridonijeti, među ostalim i financijski, razvoju i provedbi potpore razvoju i vrednovanju vještina u okviru partnerstva za traženje talenata. Stoga bi, ako tako odluče države članice koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata, samo poslodavci s poslovnim nastanom u jednoj ili više država članica koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata trebali imati mogućnost da pretražuju registrirane tražitelje zaposlenja koji imaju „iskaznicu EU-ova partnerstva za talente”. Ta bi se mogućnost mogla primjenjivati pogotovo u slučajevima u kojima je razvoj vještina bio posebno usmjeren na potrebe države članice. Kako bi se informiralo registrirane tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavce koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, na IT platformi baze talenata EU-a trebalo bi navesti primjenjuje li se ta

trebalo bi navesti primjenjuje li se ta mogućnost i u kojim slučajevima. Nakon ***isteka tog razdoblja*** svi poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a mogli bi pretraživati profile registriranih tražitelja zaposlenja koji imaju „iskaznicu EU-ova partnerstva za talente”. ***Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja koji su primili potporu u okviru partnerstva za traženje talenata trebali bi u svakom slučaju imati mogućnost registracije u bazi talenata EU-a kao svaki drugi državljanin treće zemlje, a da pritom ne moraju prijaviti da imaju „iskaznicu EU-ova partnerstva za talente”, a stoga i mogućnost prijave za posao u drugim državama članicama.***

mogućnost i u kojim slučajevima. Nakon ***opoziva odluke*** svi poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a mogli bi pretraživati profile registriranih tražitelja zaposlenja koji imaju „iskaznicu EU-ova partnerstva za talente”.

Or. en

Amandman 237
Francisco Assis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(21) U okviru partnerstva za traženje talenata razvoj i vrednovanje vještina mogu biti usmjereni na tržište rada jedne ili više država članica sudionica. Države članice mogu pridonijeti, među ostalim i financijski, razvoju i provedbi potpore razvoju i vrednovanju vještina u okviru partnerstva za traženje talenata. Stoga bi, ako tako odluče države članice koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata, samo poslodavci s poslovnim nastanom u jednoj ili više država članica koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata trebali imati mogućnost da, u razdoblju od najviše godinu dana, pretražuju registrirane tražitelje zaposlenja koji imaju „iskaznicu ***EU-ova*** partnerstva za talente”. Ta bi se mogućnost mogla primjenjivati pogotovo u slučajevima u kojima je razvoj vještina bio posebno usmjeren na potrebe države članice. Kako bi se informiralo registrirane	(21) U okviru partnerstva za traženje talenata razvoj i vrednovanje vještina mogu biti usmjereni na tržište rada jedne ili više država članica sudionica. Države članice mogu pridonijeti, među ostalim i financijski, razvoju i provedbi potpore razvoju i vrednovanju vještina u okviru partnerstva za traženje talenata. Stoga bi, ako tako odluče države članice koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata, samo poslodavci s poslovnim nastanom u jednoj ili više država članica koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata trebali imati mogućnost da, u razdoblju od najviše godinu dana, pretražuju registrirane tražitelje zaposlenja koji imaju „iskaznicu partnerstva za talente”. Ta bi se mogućnost mogla primjenjivati pogotovo u slučajevima u kojima je razvoj vještina bio posebno usmjeren na potrebe države članice. Kako bi se informiralo registrirane

tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavce koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, na IT platformi baze talenata EU-a trebalo bi navesti primjenjuje li se ta mogućnost i u kojim slučajevima. Nakon isteka tog razdoblja svi poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a mogli bi pretraživati profile registriranih tražitelja zaposlenja koji imaju „iskaznicu ***EU-ova*** partnerstva za talente". Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja koji su primili potporu u okviru partnerstva za traženje talenata trebali bi u svakom slučaju imati mogućnost registracije u bazi talenata EU-a kao svaki drugi državljanin treće zemlje, a da pritom ne moraju prijaviti da imaju „iskaznicu ***EU-ova*** partnerstva za talente", a stoga i mogućnost prijave za posao u drugim državama članicama.

tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavce koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, na IT platformi baze talenata EU-a trebalo bi navesti primjenjuje li se ta mogućnost i u kojim slučajevima. Nakon isteka tog razdoblja svi poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a mogli bi pretraživati profile registriranih tražitelja zaposlenja koji imaju „iskaznicu partnerstva za talente". Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja koji su primili potporu u okviru partnerstva za traženje talenata trebali bi u svakom slučaju imati mogućnost registracije u bazi talenata EU-a kao svaki drugi državljanin treće zemlje, a da pritom ne moraju prijaviti da imaju „iskaznicu partnerstva za talente", a stoga i mogućnost prijave za posao u drugim državama članicama.

Or. en

Amandman 238
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(21) U okviru partnerstva za traženje talenata razvoj i vrednovanje vještina mogu biti usmjereni na tržište rada jedne ili više država članica sudionica. Države članice mogu pridonijeti, među ostalim i financijski, razvoju i provedbi potpore razvoju i vrednovanju vještina u okviru partnerstva za traženje talenata. Stoga bi, ako tako odluče države članice koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata, samo poslodavci s poslovnim nastanom u jednoj ili više država članica koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata trebali imati mogućnost da, u razdoblju od najviše godinu dana, pretražuju registrirane tražitelje zaposlenja koji imaju „iskaznicu ***EU-ova*** partnerstva za talente". Ta bi se mogućnost mogla primjenjivati pogotovo u	(21) U okviru partnerstva za traženje talenata razvoj i vrednovanje vještina mogu biti usmjereni na tržište rada jedne ili više država članica sudionica. Države članice mogu pridonijeti, među ostalim i financijski, razvoju i provedbi potpore razvoju i vrednovanju vještina u okviru partnerstva za traženje talenata. Stoga bi, ako tako odluče države članice koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata, samo poslodavci s poslovnim nastanom u jednoj ili više država članica koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata trebali imati mogućnost da, u razdoblju od najviše godinu dana, pretražuju registrirane tražitelje zaposlenja koji imaju „iskaznicu partnerstva za talente". Ta bi se mogućnost mogla primjenjivati pogotovo u

slučajevima u kojima je razvoj vještina bio posebno usmjeren na potrebe države članice. Kako bi se informiralo registrirane tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavce koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, na IT platformi baze talenata EU-a trebalo bi navesti primjenjuje li se ta mogućnost i u kojim slučajevima. Nakon isteka tog razdoblja svi poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a mogli bi pretraživati profile registriranih tražitelja zaposlenja koji imaju „iskaznicu ***EU-ova*** partnerstva za talente". Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja koji su primili potporu u okviru partnerstva za traženje talenata trebali bi u svakom slučaju imati mogućnost registracije u bazi talenata EU-a kao svaki drugi državljanin treće zemlje, a da pritom ne moraju prijaviti da imaju „iskaznicu ***EU-ova*** partnerstva za talente", a stoga i mogućnost prijave za posao u drugim državama članicama.	slučajevima u kojima je razvoj vještina bio posebno usmjeren na potrebe države članice. Kako bi se informiralo registrirane tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavce koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, na IT platformi baze talenata EU-a trebalo bi navesti primjenjuje li se ta mogućnost i u kojim slučajevima. Nakon isteka tog razdoblja svi poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a mogli bi pretraživati profile registriranih tražitelja zaposlenja koji imaju „iskaznicu partnerstva za talente". Tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja koji su primili potporu u okviru partnerstva za traženje talenata trebali bi u svakom slučaju imati mogućnost registracije u bazi talenata EU-a kao svaki drugi državljanin treće zemlje, a da pritom ne moraju prijaviti da imaju „iskaznicu partnerstva za talente", a stoga i mogućnost prijave za posao u drugim državama članicama.
	Or. en

Amandman 239
Jan-Christoph Oetjen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(22) Na sve aktivnosti koje se provode u kontekstu baze talenata EU-a trebala bi se primjenjivati načela europskog stupa socijalnih prava, posebno u pogledu prava na pravedno i jednako postupanje u pogledu radnih uvjeta, minimalnih plaća, pristupa socijalnoj zaštiti, osposobljavanja i zaštite mladih na radu. U skladu s tim načelima baza talenata EU-a trebala bi osiguravati kvalitetna radna mjesta.	***Briše se.***
	Or. en

Amandman 240
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(22) Na sve aktivnosti koje se provode u kontekstu baze talenata EU-a trebala bi se primjenjivati načela europskog stupa socijalnih prava, posebno u pogledu prava na pravedno i jednako postupanje u pogledu radnih uvjeta, ***minimalnih plaća***, pristupa socijalnoj zaštiti, osposobljavanja i zaštite mladih na radu. U skladu s tim načelima baza talenata EU-a trebala bi osiguravati kvalitetna radna mjesta.	(22) Na sve aktivnosti koje se provode u kontekstu baze talenata EU-a trebala bi se primjenjivati načela europskog stupa socijalnih prava, posebno u pogledu prava na pravedno i jednako postupanje u pogledu radnih uvjeta, ***naknada za obavljeni rad***, pristupa socijalnoj zaštiti, osposobljavanja i zaštite mladih na radu***, kao i potrebe za većom zaštitom prava žena i rodne perspektive te potrebe za zaštitom osoba s invaliditetom, štiteći njihova prava i pristup skrbi***. U skladu s tim načelima baza talenata EU-a trebala bi osiguravati kvalitetna radna mjesta.

Or. en

Amandman 241
Pernando Barrena Arza

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(22) Na sve aktivnosti koje se provode u kontekstu baze talenata EU-a trebala bi se primjenjivati načela europskog stupa socijalnih prava, posebno u pogledu prava na pravedno i jednako postupanje u pogledu radnih uvjeta, minimalnih plaća, pristupa socijalnoj zaštiti, osposobljavanja i zaštite mladih na radu. U skladu s tim načelima baza talenata EU-a trebala bi osiguravati kvalitetna radna mjesta.	(22) Na sve aktivnosti koje se provode u kontekstu baze talenata EU-a trebala bi se primjenjivati načela europskog stupa socijalnih prava, posebno u pogledu prava na pravedno i jednako postupanje***, među ostalim*** u pogledu radnih uvjeta ***i uvjeta zaposlenja***, minimalnih plaća, ***naknada za obavljeni rad,*** pristupa socijalnoj zaštiti, osposobljavanja***, socijalnih i poreznih olakšica, zdravstvene skrbi, obrazovanja, sindikalnih prava, pristupa stanovanju*** i zaštite mladih na radu. U skladu s tim načelima baza talenata EU-a trebala bi osiguravati kvalitetna radna mjesta.

Or. en

Amandman 242
François-Xavier Bellamy

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(22) Na sve aktivnosti koje se provode u kontekstu baze talenata EU-a trebala bi se primjenjivati načela europskog stupa socijalnih prava***, posebno u pogledu prava na pravedno i jednako postupanje u pogledu radnih uvjeta, minimalnih plaća, pristupa socijalnoj zaštiti, osposobljavanja i zaštite mladih na radu***. U skladu s tim načelima baza talenata EU-a trebala bi osiguravati kvalitetna radna mjesta.	(22) Na sve aktivnosti koje se provode u kontekstu baze talenata EU-a trebala bi se primjenjivati načela europskog stupa socijalnih prava ***u skladu sa zakonodavstvom na snazi na nacionalnoj razini***. U skladu s tim načelima baza talenata EU-a trebala bi osiguravati kvalitetna radna mjesta.

Or. fr

Amandman 243
Lena Düpont, Tomas Tobé

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(22) Na sve aktivnosti koje se provode u kontekstu baze talenata EU-a trebala bi se primjenjivati načela europskog stupa socijalnih prava, posebno u pogledu prava na pravedno i jednako postupanje u pogledu radnih uvjeta, minimalnih plaća, pristupa socijalnoj zaštiti, osposobljavanja i zaštite mladih na radu. U skladu s tim načelima baza talenata EU-a trebala bi osiguravati kvalitetna radna mjesta.	(22) Na sve aktivnosti koje se provode u kontekstu baze talenata EU-a trebala bi se primjenjivati načela europskog stupa socijalnih prava, posebno u pogledu prava na pravedno i jednako postupanje u pogledu radnih uvjeta, minimalnih plaća, pristupa socijalnoj zaštiti, osposobljavanja i zaštite mladih na radu***, ne dovodeći u pitanje nacionalna pravila***. U skladu s tim načelima baza talenata EU-a trebala bi osiguravati kvalitetna radna mjesta.

Or. en

Amandman 244
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(22) Na sve aktivnosti koje se provode u kontekstu baze talenata EU-a trebala bi se primjenjivati načela europskog stupa socijalnih prava, posebno u pogledu prava na pravedno i jednako postupanje u pogledu radnih uvjeta, minimalnih plaća, pristupa socijalnoj zaštiti, osposobljavanja i zaštite mladih na radu. U skladu s tim načelima baza talenata EU-a trebala bi osiguravati kvalitetna radna mjesta.	(22) Na sve aktivnosti koje se provode u kontekstu baze talenata EU-a trebala bi se primjenjivati načela europskog stupa socijalnih prava, posebno u pogledu prava na pravedno i jednako postupanje u pogledu radnih uvjeta, minimalnih plaća, pristupa socijalnoj zaštiti, osposobljavanja i zaštite mladih na radu***, ne dovodeći u pitanje nacionalna pravila***. U skladu s tim načelima baza talenata EU-a trebala bi osiguravati kvalitetna radna mjesta.

Or. en

Amandman 245
Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(22) Na sve aktivnosti koje se provode u kontekstu baze talenata EU-a trebala bi se primjenjivati načela europskog stupa socijalnih prava, posebno u pogledu prava na pravedno i jednako postupanje u pogledu radnih uvjeta, minimalnih plaća***,*** ***pristupa socijalnoj zaštiti, osposobljavanja*** i zaštite mladih na radu. U skladu s tim načelima baza talenata EU-a trebala bi osiguravati kvalitetna radna mjesta.	(22) Na sve aktivnosti koje se provode u kontekstu baze talenata EU-a trebala bi se primjenjivati načela europskog stupa socijalnih prava, posebno u pogledu prava na pravedno i jednako postupanje u pogledu radnih uvjeta, minimalnih plaća i zaštite mladih na radu. U skladu s tim načelima baza talenata EU-a trebala bi osiguravati kvalitetna radna mjesta.

Or. en

Amandman 246
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(22) Na sve aktivnosti koje se provode u kontekstu baze talenata EU-a trebala bi se primjenjivati načela europskog stupa socijalnih prava, posebno u pogledu prava na pravedno i jednako postupanje u pogledu radnih uvjeta, ***minimalnih plaća***, pristupa socijalnoj zaštiti, osposobljavanja i zaštite mladih na radu. U skladu s tim načelima baza talenata EU-a trebala bi osiguravati kvalitetna radna mjesta.	(22) Na sve aktivnosti koje se provode u kontekstu baze talenata EU-a trebala bi se primjenjivati načela europskog stupa socijalnih prava, posebno u pogledu prava na pravedno i jednako postupanje u pogledu radnih uvjeta, ***naknada za obavljeni rad***, pristupa socijalnoj zaštiti, osposobljavanja i zaštite mladih na radu. U skladu s tim načelima baza talenata EU-a trebala bi osiguravati kvalitetna radna mjesta.

Or. en

Amandman 247
Francisco Assis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(22) Na sve aktivnosti koje se provode u kontekstu baze talenata EU-a trebala bi se primjenjivati načela europskog stupa socijalnih prava, posebno u pogledu prava na pravedno i jednako postupanje u pogledu radnih uvjeta, ***minimalnih*** plaća, pristupa socijalnoj zaštiti, osposobljavanja i zaštite mladih na radu. U skladu s tim načelima baza talenata EU-a trebala bi osiguravati kvalitetna radna mjesta.	(22) Na sve aktivnosti koje se provode u kontekstu baze talenata EU-a trebala bi se primjenjivati načela europskog stupa socijalnih prava, posebno u pogledu prava na pravedno i jednako postupanje u pogledu radnih uvjeta, plaća, pristupa socijalnoj zaštiti, osposobljavanja i zaštite mladih na radu. U skladu s tim načelima baza talenata EU-a trebala bi osiguravati kvalitetna radna mjesta.

Or. en

Amandman 248
Pernando Barrena Arza

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(23) U svojim „Općim načelima i operativnim smjernicama za pravedno zapošljavanje” Međunarodna organizacija rada (MOR) utvrdila je niz standarda za odgovarajuću zaštitu tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja od nepoštenog zapošljavanja. ***Poslodavci bi trebali poštovati primjenjivo pravo i praksu Unije***. Isto tako, poslodavci bi trebali osigurati jednako postupanje prema tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja u odnosu na državljane država članica sudionica u skladu s Direktivom 2011/98[13], Direktivom 2014/36/EU[14], Direktivom 2021/1883/EU[15]i Direktivom 2016/801/EU[16]. U skladu s Direktivom 2019/1152/EU***[17]***poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi registriranim tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja dati informacije, u pisanom obliku i na razumljivom jeziku, o njihovim pravima i obvezama koji proizlaze iz radnog odnosa, i to na početku zaposlenja. Te bi informacije trebale uključivati barem mjesto i vrstu rada, trajanje zaposlenja, plaću, radno vrijeme, iznos plaćenog dopusta i, prema potrebi, druge relevantne radne uvjete. Poslodavac ne bi smio naplaćivati nikakvu naknadu za zapošljavanje niti bi smio zabraniti radniku da se zaposli kod drugih poslodavaca izvan rasporeda radnog vremena utvrđenog s tim poslodavcem niti bi zbog toga trebao nepovoljnije postupati prema radniku. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi pri upućivanju radnika u okviru pružanja usluga poštovati Direktivu 96/71/EZ[18], kako je izmijenjena Direktivom 2018/957, posebno u pogledu utvrđenih uvjeta zaposlenja, kao što je obveza da radnici iz trećih zemalja mogu biti upućeni u državu članicu samo ako su zakonito i uobičajeno zaposleni u drugoj državi članici.	(23) U svojim „Općim načelima i operativnim smjernicama za pravedno zapošljavanje” Međunarodna organizacija rada (MOR) utvrdila je niz standarda za odgovarajuću zaštitu tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja od nepoštenog zapošljavanja. ***U bazi talenata EU-a prednost bi trebalo dati zaštiti prava radnika migranata i pritom osigurati da su svi postupci zapošljavanja i naknadno zapošljavanje u skladu s međunarodnim standardima rada te pravom i praksom EU-a i nacionalnim pravom i praksom, uključujući poštovanje kolektivnih ugovora i pravedne prakse zapošljavanja. Poslodavce za koje se utvrdi da su prekršili ta pravila trebalo isključiti iz platforme***. Isto tako, poslodavci bi trebali osigurati jednako postupanje prema tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja u odnosu na državljane država članica sudionica u skladu s Direktivom 2011/98[13], Direktivom 2014/36/EU[14], Direktivom 2021/1883/EU[15] i Direktivom 2016/801/EU[16]. U skladu s Direktivom 2019/1152/EU poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi registriranim tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja dati informacije, u pisanom obliku i na razumljivom jeziku, o njihovim pravima i obvezama koji proizlaze iz radnog odnosa, i to na početku zaposlenja. Te bi informacije trebale uključivati barem ***uobičajeno*** mjesto i vrstu rada, trajanje zaposlenja, plaću, radno vrijeme, iznos plaćenog dopusta i, prema potrebi, druge relevantne radne uvjete ***i uvjete zaposlenja. Ne bi trebali postojati izravni niti neizravni troškovi ili naknade za tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja povezani s njihovim sudjelovanjem u bazi talenata EU-a ili njihovim zapošljavanjem***. Poslodavac ne bi smio naplaćivati nikakvu naknadu za zapošljavanje ***ili troškove putovanja, radne opreme ili smještaja*** niti bi smio zabraniti radniku da se zaposli kod drugih poslodavaca izvan rasporeda radnog

vremena utvrđenog s tim poslodavcem niti bi zbog toga trebao nepovoljnije postupati prema radniku. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi pri upućivanju radnika u okviru pružanja usluga poštovati Direktivu 96/71/EZ[18], kako je izmijenjena Direktivom 2018/957, posebno u pogledu utvrđenih uvjeta zaposlenja, kao što je obveza da radnici iz trećih zemalja mogu biti upućeni u državu članicu samo ako su zakonito i uobičajeno zaposleni u drugoj državi članici. ***Kako bi se spriječila neautentična upućivanja, baza talenata EU-a ne bi se trebala upotrebljavati za olakšavanje zapošljavanja kad se radnici zapošljavaju isključivo u svrhu upućivanja. To zahtijeva da se poslodavci pridržavaju Direktive 2014/67 u pogledu stvarne prirode upućivanja kako bi se spriječila zlouporaba i izbjegavanje mjera. Trebalo bi uspostaviti mehanizam nadzora kako bi se pratila upotreba baze talenata EU-a, istraživale pritužbe i osiguralo da se platforma ne upotrebljava za omogućavanje izrabljivačkih radnih praksi ili ugrožavanje prava radnika.***

---

[13] Direktiva 2011/98/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o jedinstvenom postupku obrade zahtjeva za izdavanje jedinstvene dozvole za boravak i rad državljanima trećih zemalja na državnom području države članice te o zajedničkom skupu prava za radnike iz trećih zemalja koji zakonito borave u državi članici (SL L 343, 23.12.2011., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj?locale=hr).

[14] Direktiva 2014/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja u statusu sezonskih radnika (SL L 94, 28.3.2014., str. 375., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj?locale=hr).

[15] Direktiva (EU) 2021/1883 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2021. o uvjetima za ulazak i boravak državljana

---

[13] Direktiva 2011/98/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o jedinstvenom postupku obrade zahtjeva za izdavanje jedinstvene dozvole za boravak i rad državljanima trećih zemalja na državnom području države članice te o zajedničkom skupu prava za radnike iz trećih zemalja koji zakonito borave u državi članici (SL L 343, 23.12.2011., str. 1. – ***9.***, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj?locale=hr).

[14] Direktiva 2014/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja u statusu sezonskih radnika (SL L 94, 28.3.2014., str. 375., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj?locale=hr).

[15] Direktiva (EU) 2021/1883 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2021. o uvjetima za ulazak i boravak državljana

trećih zemalja u svrhu zapošljavanja visokokvalificiranih radnika te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 2009/50/EZ (SL L 382, 28.10.2021., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj?locale=hr).	trećih zemalja u svrhu zapošljavanja visokokvalificiranih radnika te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 2009/50/EZ (SL L 382, 28.10.2021., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj?locale=hr).
[16] Direktiva (EU) 2016/801 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o uvjetima ulaska i boravka državljana trećih zemalja u svrhu istraživanja, studija, osposobljavanja, volonterstva, razmjena učenika ili obrazovnih projekata, i obavljanja poslova au pair (preinaka) (SL L 132, 21.5.2016., str. 21., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj***?locale=hr).***	[16] Direktiva (EU) 2016/801 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o uvjetima ulaska i boravka državljana trećih zemalja u svrhu istraživanja, studija, osposobljavanja, volonterstva, razmjena učenika ili obrazovnih projekata, i obavljanja poslova au pair (preinaka) (SL L 132, 21.5.2016., str. 21., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj?locale=hr).
[17] Direktiva (EU) 2019/1152 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o transparentnim i predvidivim radnim uvjetima u Europskoj uniji (SL L 186, 11.7.2019., str. 105., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj?locale=hr).	
[18] Direktiva 96/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 1996. o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 18, 21.1.1997., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj?locale=hr).	[18] Direktiva 96/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 1996. o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 18, 21.1.1997., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj?locale=hr).

Or. en

Amandman 249
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(23) U svojim „Općim načelima i operativnim smjernicama za pravedno zapošljavanje” Međunarodna organizacija rada (MOR) utvrdila je niz standarda za odgovarajuću zaštitu tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja od nepoštenog	(23) U svojim „Općim načelima i operativnim smjernicama za pravedno zapošljavanje” Međunarodna organizacija rada (MOR) utvrdila je niz standarda za odgovarajuću zaštitu tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja od nepoštenog

zapošljavanja. Poslodavci bi trebali poštovati primjenjivo pravo i praksu Unije. Isto tako, poslodavci bi trebali osigurati jednako postupanje prema tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja u odnosu na državljane država članica sudionica u skladu s Direktivom 2011/98[13], Direktivom 2014/36/EU[14], Direktivom 2021/1883/EU[15]i Direktivom 2016/801/EU[16]. U skladu s Direktivom 2019/1152/EU[17]poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi registriranim tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja dati informacije, u pisanom obliku i na razumljivom jeziku, o njihovim pravima i obvezama koji proizlaze iz radnog odnosa, i to na početku zaposlenja. Te bi informacije trebale uključivati barem mjesto i vrstu rada, trajanje zaposlenja, plaću, radno vrijeme, iznos plaćenog dopusta i, prema potrebi, druge relevantne radne uvjete. Poslodavac ne bi smio naplaćivati nikakvu naknadu za zapošljavanje niti bi smio zabraniti radniku da se zaposli kod drugih poslodavaca izvan rasporeda radnog vremena utvrđenog s tim poslodavcem niti bi zbog toga trebao nepovoljnije postupati prema radniku. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi pri upućivanju radnika u okviru pružanja usluga poštovati Direktivu 96/71/EZ[18], kako je izmijenjena Direktivom 2018/957, posebno u pogledu utvrđenih uvjeta zaposlenja, kao što je obveza da radnici iz trećih zemalja mogu biti upućeni u državu članicu samo ako su zakonito i uobičajeno zaposleni u drugoj državi članici.

zapošljavanja***, uključujući načelo u skladu s kojim radnici ili tražitelji zaposlenja ne bi trebali plaćati naknade ili troškove za zaposlenje. U skladu s tim, sudjelovanje u bazi talenata trebalo bi biti besplatno za tražitelje zaposlenja***. Poslodavci bi trebali poštovati primjenjivo pravo i praksu Unije. Isto tako, poslodavci bi trebali osigurati jednako postupanje prema tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja u odnosu na državljane država članica sudionica u skladu s Direktivom 2011/98[13], Direktivom 2014/36/EU[14], Direktivom 2021/1883/EU[15] i Direktivom 2016/801/EU[16]. U skladu s Direktivom 2019/1152/EU[17] poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi registriranim tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja dati informacije, u pisanom obliku i na razumljivom jeziku, o njihovim pravima i obvezama koji proizlaze iz radnog odnosa, i to na početku zaposlenja. Te bi informacije trebale uključivati barem mjesto i vrstu rada, trajanje zaposlenja, plaću, radno vrijeme, iznos plaćenog dopusta i, prema potrebi, druge relevantne radne uvjete. Poslodavac ne bi smio naplaćivati nikakvu naknadu za zapošljavanje ***ili povezane troškove*** niti bi smio zabraniti radniku da se zaposli kod drugih poslodavaca izvan rasporeda radnog vremena utvrđenog s tim poslodavcem niti bi zbog toga trebao nepovoljnije postupati prema radniku. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi pri upućivanju radnika u okviru pružanja usluga poštovati Direktivu 96/71/EZ[18], kako je izmijenjena Direktivom 2018/957, posebno u pogledu utvrđenih uvjeta zaposlenja, kao što je obveza da radnici iz trećih zemalja mogu biti upućeni u državu članicu samo ako su zakonito i uobičajeno zaposleni u drugoj državi članici. ***Poslodavci i posrednici trebali bi biti obvezni dati izjavu da se pri registraciji slobodnog radnog mjesta pridržavaju načela pravednog zapošljavanja u skladu s međunarodnim radnim standardima. Načelo u skladu s kojim nijedan radnik ili tražitelj zaposlenja ne bi trebao plaćati naknade za zapošljavanje ili povezane troškove***

trebalo bi biti jasno navedeno na platformi i u oglasima za slobodna radna mjesta. Nacionalne kontaktne točke u koordinaciji sa socijalnim partnerima trebale bi osigurati proaktivno praćenje usklađenosti poslodavaca.

---

[13] Direktiva 2011/98/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o jedinstvenom postupku obrade zahtjeva za izdavanje jedinstvene dozvole za boravak i rad državljanima trećih zemalja na državnom području države članice te o zajedničkom skupu prava za radnike iz trećih zemalja koji zakonito borave u državi članici (SL L 343, 23.12.2011., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj?locale=hr).

[14] Direktiva 2014/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja u statusu sezonskih radnika (SL L 94, 28.3.2014., str. 375., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj?locale=hr).

[15] Direktiva (EU) 2021/1883 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2021. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja visokokvalificiranih radnika te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 2009/50/EZ (SL L 382, 28.10.2021., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj?locale=hr).

[16] Direktiva (EU) 2016/801 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o uvjetima ulaska i boravka državljana trećih zemalja u svrhu istraživanja, studija, osposobljavanja, volonterstva, razmjena učenika ili obrazovnih projekata, i obavljanja poslova au pair (preinaka) (SL L 132, 21.5.2016., str. 21., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj?locale=hr).

[17] Direktiva (EU) 2019/1152 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o

---

[13] Direktiva 2011/98/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o jedinstvenom postupku obrade zahtjeva za izdavanje jedinstvene dozvole za boravak i rad državljanima trećih zemalja na državnom području države članice te o zajedničkom skupu prava za radnike iz trećih zemalja koji zakonito borave u državi članici (SL L 343, 23.12.2011., str. 1. ***– 9.***, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj?locale=hr).

[14] Direktiva 2014/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja u statusu sezonskih radnika (SL L 94, 28.3.2014., str. 375., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj?locale=hr).

[15] Direktiva (EU) 2021/1883 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2021. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja visokokvalificiranih radnika te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 2009/50/EZ (SL L 382, 28.10.2021., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj?locale=hr).

[16] Direktiva (EU) 2016/801 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o uvjetima ulaska i boravka državljana trećih zemalja u svrhu istraživanja, studija, osposobljavanja, volonterstva, razmjena učenika ili obrazovnih projekata, i obavljanja poslova au pair (preinaka) (SL L 132, 21.5.2016., str. 21., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj?locale=hr).

[17] Direktiva (EU) 2019/1152 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o

transparentnim i predvidivim radnim uvjetima u Europskoj uniji (SL L 186, 11.7.2019., str. 105., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj?locale=hr).

[18] Direktiva 96/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 1996. o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 18, 21.1.1997., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj?locale=hr).

transparentnim i predvidivim radnim uvjetima u Europskoj uniji (SL L 186, 11.7.2019., str. 105., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj?locale=hr).

[18] Direktiva 96/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 1996. o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 18, 21.1.1997., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj?locale=hr).

Or. en

Amandman 250
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(23) U svojim „Općim načelima i operativnim smjernicama za pravedno zapošljavanje" Međunarodna organizacija rada (MOR) utvrdila je niz standarda za odgovarajuću zaštitu tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja od nepoštenog zapošljavanja. Poslodavci bi trebali poštovati primjenjivo pravo i praksu Unije. Isto tako, poslodavci bi trebali osigurati jednako postupanje prema tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja u odnosu na državljane država članica sudionica u skladu s Direktivom 2011/98[13], Direktivom 2014/36/EU[14], Direktivom 2021/1883/EU[15]i Direktivom 2016/801/EU[16]. U skladu s Direktivom 2019/1152/EU[17]poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi registriranim tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja dati informacije, u pisanom obliku i na razumljivom jeziku, o njihovim pravima i obvezama koji proizlaze iz radnog odnosa, i to na početku zaposlenja. Te bi informacije trebale uključivati barem mjesto i vrstu rada, trajanje zaposlenja,	(23) U svojim „Općim načelima i operativnim smjernicama za pravedno zapošljavanje" Međunarodna organizacija rada (MOR) utvrdila je niz standarda za odgovarajuću zaštitu tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja od nepoštenog zapošljavanja. Poslodavci bi trebali poštovati primjenjivo pravo i praksu Unije. Isto tako, poslodavci bi trebali osigurati jednako postupanje prema tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja u odnosu na državljane država članica sudionica u skladu s Direktivom 2011/98[13], Direktivom 2014/36/EU[14], Direktivom 2021/1883/EU[15] i Direktivom 2016/801/EU[16]. U skladu s Direktivom 2019/1152/EU[17] poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi registriranim tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja dati informacije, u pisanom obliku i na razumljivom jeziku ***(ako je to tehnički moguće barem na službenim jezicima svih država članica EU-a, kao i na službenim jezicima trećih zemalja koje sudjeluju u partnerstvima za traženje talenata te službenim jezicima deset***

plaću, radno vrijeme, iznos plaćenog dopusta i, prema potrebi, druge relevantne radne uvjete. Poslodavac ne bi smio naplaćivati nikakvu naknadu za zapošljavanje niti bi smio zabraniti radniku da se zaposli kod drugih poslodavaca izvan rasporeda radnog vremena utvrđenog s tim poslodavcem niti bi zbog toga trebao nepovoljnije postupati prema radniku. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi pri upućivanju radnika u okviru pružanja usluga poštovati Direktivu 96/71/EZ[18], kako je izmijenjena Direktivom 2018/957, posebno u pogledu utvrđenih uvjeta zaposlenja, kao što je obveza da radnici iz trećih zemalja mogu biti upućeni u državu članicu samo ako su zakonito i uobičajeno zaposleni u drugoj državi članici.

nacionalnosti koje su dobile najveći broj jedinstvenih dozvola unutar EU-a u posljednje tri godine), o njihovim pravima i obvezama koji proizlaze iz radnog odnosa, i to na početku zaposlenja. Te bi informacije trebale uključivati barem mjesto i vrstu rada, trajanje zaposlenja, plaću, radno vrijeme, iznos plaćenog dopusta i, prema potrebi, druge relevantne radne uvjete. Poslodavac ne bi smio naplaćivati nikakvu naknadu za zapošljavanje niti bi smio zabraniti radniku da se zaposli kod drugih poslodavaca izvan rasporeda radnog vremena utvrđenog s tim poslodavcem niti bi zbog toga trebao nepovoljnije postupati prema radniku. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi pri upućivanju radnika u okviru pružanja usluga poštovati Direktivu 96/71/EZ[18], kako je izmijenjena Direktivom 2018/957, posebno u pogledu utvrđenih uvjeta zaposlenja, kao što je obveza da radnici iz trećih zemalja mogu biti upućeni u državu članicu samo ako su zakonito i uobičajeno zaposleni u drugoj državi članici.

---

[13] Direktiva 2011/98/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o jedinstvenom postupku obrade zahtjeva za izdavanje jedinstvene dozvole za boravak i rad državljanima trećih zemalja na državnom području države članice te o zajedničkom skupu prava za radnike iz trećih zemalja koji zakonito borave u državi članici (SL L 343, 23.12.2011., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj?locale=hr).

[13] Direktiva 2011/98/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o jedinstvenom postupku obrade zahtjeva za izdavanje jedinstvene dozvole za boravak i rad državljanima trećih zemalja na državnom području države članice te o zajedničkom skupu prava za radnike iz trećih zemalja koji zakonito borave u državi članici (SL L 343, 23.12.2011., str. 1. – ***9.***, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj?locale=hr).

[14] Direktiva 2014/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja u statusu sezonskih radnika (SL L 94, 28.3.2014., str. 375., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj?locale=hr).

[14] Direktiva 2014/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja u statusu sezonskih radnika (SL L 94, 28.3.2014., str. 375., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj?locale=hr).

[15] Direktiva (EU) 2021/1883 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2021. o uvjetima za ulazak i boravak državljana

[15] Direktiva (EU) 2021/1883 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2021. o uvjetima za ulazak i boravak državljana

trećih zemalja u svrhu zapošljavanja visokokvalificiranih radnika te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 2009/50/EZ (SL L 382, 28.10.2021., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj?locale=hr).

[16] Direktiva (EU) 2016/801 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o uvjetima ulaska i boravka državljana trećih zemalja u svrhu istraživanja, studija, osposobljavanja, volonterstva, razmjena učenika ili obrazovnih projekata, i obavljanja poslova au pair (preinaka) (SL L 132, 21.5.2016., str. 21., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj?locale=hr).

[17] Direktiva (EU) 2019/1152 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o transparentnim i predvidivim radnim uvjetima u Europskoj uniji (SL L 186, 11.7.2019., str. 105., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj?locale=hr).

[18] Direktiva 96/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 1996. o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 18, 21.1.1997., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj?locale=hr).

trećih zemalja u svrhu zapošljavanja visokokvalificiranih radnika te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 2009/50/EZ (SL L 382, 28.10.2021., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj?locale=hr).

[16] Direktiva (EU) 2016/801 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o uvjetima ulaska i boravka državljana trećih zemalja u svrhu istraživanja, studija, osposobljavanja, volonterstva, razmjena učenika ili obrazovnih projekata, i obavljanja poslova au pair (preinaka) (SL L 132, 21.5.2016., str. 21., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj?locale=hr).

[17] Direktiva (EU) 2019/1152 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o transparentnim i predvidivim radnim uvjetima u Europskoj uniji (SL L 186, 11.7.2019., str. 105., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj?locale=hr).

[18] Direktiva 96/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 1996. o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 18, 21.1.1997., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj?locale=hr).

Or. en

Amandman 251
Nadine Morano

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(23) U svojim „Općim načelima i operativnim smjernicama za pravedno zapošljavanje” Međunarodna organizacija rada (MOR) utvrdila je niz standarda za odgovarajuću zaštitu tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja od nepoštenog	(23) U svojim „Općim načelima i operativnim smjernicama za pravedno zapošljavanje” Međunarodna organizacija rada (MOR) utvrdila je niz standarda za odgovarajuću zaštitu tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja od nepoštenog

zapošljavanja. Poslodavci bi trebali poštovati primjenjivo pravo i praksu Unije. ***Isto tako, poslodavci bi trebali osigurati jednako postupanje prema tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja u odnosu na državljane država članica sudionica*** u skladu s Direktivom ***2011/98[13], Direktivom 2014/36/EU[14], Direktivom 2021/1883/EU[15]i Direktivom 2016/801/EU[16]. U skladu s Direktivom 2019/1152/EU[17]***poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi registriranim tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja dati informacije, u pisanom obliku i na razumljivom jeziku, o njihovim pravima i obvezama koji proizlaze iz radnog odnosa, i to na početku zaposlenja. Te bi informacije trebale uključivati barem mjesto i vrstu rada, trajanje zaposlenja, plaću, radno vrijeme, iznos plaćenog dopusta i, prema potrebi, druge relevantne radne uvjete. Poslodavac ne bi smio naplaćivati nikakvu naknadu za zapošljavanje niti bi smio zabraniti radniku da se zaposli kod drugih poslodavaca izvan rasporeda radnog vremena utvrđenog s tim poslodavcem niti bi zbog toga trebao nepovoljnije postupati prema radniku. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi pri upućivanju radnika u okviru pružanja usluga poštovati Direktivu 96/71/EZ[18], kako je izmijenjena Direktivom 2018/957, posebno u pogledu utvrđenih uvjeta zaposlenja, kao što je obveza da radnici iz trećih zemalja mogu biti upućeni u državu članicu samo ako su zakonito i uobičajeno zaposleni u drugoj državi članici.

zapošljavanja. Poslodavci bi trebali poštovati primjenjivo pravo i praksu Unije. U skladu s Direktivom ***2019/1152/EU*** poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi registriranim tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja dati informacije, u pisanom obliku i na razumljivom jeziku, o njihovim pravima i obvezama koji proizlaze iz radnog odnosa, i to na početku zaposlenja. Te bi informacije trebale uključivati barem mjesto i vrstu rada, trajanje zaposlenja, plaću, radno vrijeme, iznos plaćenog dopusta i, prema potrebi, druge relevantne radne uvjete. Poslodavac ne bi smio naplaćivati nikakvu naknadu za zapošljavanje niti bi smio zabraniti radniku da se zaposli kod drugih poslodavaca izvan rasporeda radnog vremena utvrđenog s tim poslodavcem niti bi zbog toga trebao nepovoljnije postupati prema radniku. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi pri upućivanju radnika u okviru pružanja usluga poštovati Direktivu 96/71/EZ[18], kako je izmijenjena Direktivom 2018/957, posebno u pogledu utvrđenih uvjeta zaposlenja, kao što je obveza da radnici iz trećih zemalja mogu biti upućeni u državu članicu samo ako su zakonito i uobičajeno zaposleni u drugoj državi članici.

---

[13] Direktiva 2011/98/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o jedinstvenom postupku obrade zahtjeva za izdavanje jedinstvene dozvole za boravak i rad državljanima trećih zemalja na državnom području države članice te o zajedničkom skupu prava za radnike iz trećih zemalja koji zakonito borave u državi članici (SL L 343, 23.12.2011., str. 1., ELI: https://eur-

lex.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj?locale=hr).

[14] Direktiva 2014/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja u statusu sezonskih radnika (SL L 94, 28.3.2014., str. 375., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj?locale=hr).

[15] Direktiva (EU) 2021/1883 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2021. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja visokokvalificiranih radnika te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 2009/50/EZ (SL L 382, 28.10.2021., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj?locale=hr).

[16] Direktiva (EU) 2016/801 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o uvjetima ulaska i boravka državljana trećih zemalja u svrhu istraživanja, studija, osposobljavanja, volonterstva, razmjena učenika ili obrazovnih projekata, i obavljanja poslova au pair (preinaka) (SL L 132, 21.5.2016., str. 21., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj?locale=hr).

[17] Direktiva (EU) 2019/1152 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o transparentnim i predvidivim radnim uvjetima u Europskoj uniji (SL L 186, 11.7.2019., str. 105., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj?locale=hr).

[18] Direktiva 96/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 1996. o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 18, 21.1.1997., str. 1., ELI: ***https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj?locale=hr)***.

[18] Direktiva 96/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 1996. o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 18, 21.1.1997., str. 1., ELI: ***http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj)***.

Or. fr

Obrazloženje

S obzirom na to da bi baza talenata EU-a trebala pomoći državama članicama sudionicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka vještina i radne snage tako da se zapošljavaju državljani trećih zemalja samo kada aktiviranje domaće radne snage i mobilnost unutar EU-a nisu dovoljni da se taj cilj ostvari (vidi uvodnu izjavu 5), poslodavci bi prije zapošljavanja osoba iz trećih zemalja prednost trebali dati mobilnosti unutar EU-a.

Amandman 252
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(23) U svojim „Općim načelima i operativnim smjernicama za pravedno zapošljavanje" Međunarodna organizacija rada (MOR) utvrdila je niz standarda za odgovarajuću zaštitu tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja od nepoštenog zapošljavanja. Poslodavci bi trebali poštovati primjenjivo pravo i praksu Unije. Isto tako, poslodavci bi trebali osigurati jednako postupanje prema tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja u odnosu na državljane država članica sudionica u skladu s Direktivom ***2011/98***[13], Direktivom 2014/36/EU[14], Direktivom 2021/1883/EU[15]i Direktivom 2016/801/EU[16]. U skladu s Direktivom 2019/1152/EU[17]poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi registriranim tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja dati informacije, u pisanom obliku i na razumljivom jeziku, o njihovim pravima i obvezama koji proizlaze iz radnog odnosa, i to na početku zaposlenja. Te bi informacije trebale uključivati barem mjesto i vrstu rada, trajanje zaposlenja, plaću, radno vrijeme, iznos plaćenog dopusta i, prema potrebi, druge relevantne radne uvjete. Poslodavac ne bi smio naplaćivati nikakvu naknadu za zapošljavanje niti bi smio zabraniti radniku da se zaposli kod drugih poslodavaca izvan rasporeda radnog vremena utvrđenog s tim	(23) U svojim „Općim načelima i operativnim smjernicama za pravedno zapošljavanje" Međunarodna organizacija rada (MOR) utvrdila je niz standarda za odgovarajuću zaštitu tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja od nepoštenog zapošljavanja. Poslodavci bi trebali poštovati primjenjivo pravo i praksu Unije. Isto tako, poslodavci bi trebali osigurati jednako postupanje prema tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja u odnosu na državljane država članica sudionica u skladu s Direktivom ***2024/1233***[13], Direktivom 2014/36/EU[14], Direktivom 2021/1883/EU[15] i Direktivom 2016/801/EU[16]. U skladu s Direktivom 2019/1152/EU[17] poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi registriranim tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja dati informacije, u pisanom obliku i na razumljivom jeziku, o njihovim pravima i obvezama koji proizlaze iz radnog odnosa, i to na početku zaposlenja. Te bi informacije trebale uključivati barem ***uobičajeno*** mjesto i vrstu rada, trajanje zaposlenja, plaću, radno vrijeme, iznos plaćenog dopusta i, prema potrebi, druge relevantne radne uvjete. ***Ne bi trebali postojati izravni niti neizravni troškovi ili naknade za tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja povezani s njihovim sudjelovanjem u bazi talenata EU-a ili u***

poslodavcem niti bi zbog toga trebao nepovoljnije postupati prema radniku. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi pri upućivanju radnika u okviru pružanja usluga poštovati Direktivu 96/71/EZ[18]**,** kako je izmijenjena Direktivom 2018/957, posebno u pogledu utvrđenih uvjeta zaposlenja, kao što je obveza da radnici iz trećih zemalja mogu biti upućeni u državu članicu samo ako su zakonito i uobičajeno zaposleni u drugoj državi članici.

vezi s njihovim zapošljavanjem. Poslodavac ne bi smio naplaćivati nikakvu naknadu za zapošljavanje niti bi smio zabraniti radniku da se zaposli kod drugih poslodavaca izvan rasporeda radnog vremena utvrđenog s tim poslodavcem niti bi zbog toga trebao nepovoljnije postupati prema radniku. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi pri upućivanju radnika u okviru pružanja usluga poštovati Direktivu 96/71/EZ[18] kako je izmijenjena Direktivom 2018/957, posebno u pogledu utvrđenih uvjeta zaposlenja, kao što je obveza da radnici iz trećih zemalja mogu biti upućeni u državu članicu samo ako su zakonito i uobičajeno zaposleni u drugoj državi članici.

---

[13] Direktiva ***2011/98/EU*** Europskog parlamenta i Vijeća od ***13. prosinca 2011***. o jedinstvenom postupku obrade zahtjeva za izdavanje jedinstvene dozvole za boravak i rad državljanima trećih zemalja na državnom području države članice te o zajedničkom skupu prava za radnike iz trećih zemalja koji zakonito borave u državi članici (***SL L 343, 23.12.2011***., str. 1.***, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj***?locale=hr).

[13] Direktiva ***(EU) 2024/1233*** Europskog parlamenta i Vijeća od ***24. travnja 2024***. o jedinstvenom postupku obrade zahtjeva za izdavanje jedinstvene dozvole za boravak i rad državljanima trećih zemalja na državnom području države članice te o zajedničkom skupu prava za radnike iz trećih zemalja koji zakonito borave u državi članici (***preinaka), SL L 1233, 30.4.2024***., str. 1. **– *18., ELI: hthttp://data.europa.eu/eli/dir/2024/1233/oj***?locale=hr).

[14] Direktiva 2014/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja u statusu sezonskih radnika (SL L 94, 28.3.2014., str. 375., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj?locale=hr).

[14] Direktiva 2014/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja u statusu sezonskih radnika (SL L 94, 28.3.2014., str. 375., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj?locale=hr).

[15] Direktiva (EU) 2021/1883 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2021. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja visokokvalificiranih radnika te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 2009/50/EZ (SL L 382, 28.10.2021., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj?locale=hr).

[15] Direktiva (EU) 2021/1883 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2021. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja visokokvalificiranih radnika te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 2009/50/EZ (SL L 382, 28.10.2021., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj?locale=hr).

[16] Direktiva (EU) 2016/801 Europskog

[16] Direktiva (EU) 2016/801 Europskog

parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o uvjetima ulaska i boravka državljana trećih zemalja u svrhu istraživanja, studija, osposobljavanja, volonterstva, razmjena učenika ili obrazovnih projekata, i obavljanja poslova au pair (preinaka) (SL L 132, 21.5.2016., str. 21., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj?locale=hr).

[17] Direktiva (EU) 2019/1152 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o transparentnim i predvidivim radnim uvjetima u Europskoj uniji (SL L 186, 11.7.2019., str. 105., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj?locale=hr).

[18] Direktiva 96/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 1996. o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 18, 21.1.1997., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj?locale=hr).

parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o uvjetima ulaska i boravka državljana trećih zemalja u svrhu istraživanja, studija, osposobljavanja, volonterstva, razmjena učenika ili obrazovnih projekata, i obavljanja poslova au pair (preinaka) (SL L 132, 21.5.2016., str. 21., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj?locale=hr).

[17] Direktiva (EU) 2019/1152 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o transparentnim i predvidivim radnim uvjetima u Europskoj uniji (SL L 186, 11.7.2019., str. 105., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj?locale=hr).

[18] Direktiva 96/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 1996. o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 18, 21.1.1997., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj?locale=hr).

Or. en

Amandman 253
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(23) U svojim „Općim načelima i operativnim smjernicama za pravedno zapošljavanje” Međunarodna organizacija rada (MOR) utvrdila je niz standarda za odgovarajuću zaštitu tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja od nepoštenog zapošljavanja. Poslodavci bi trebali poštovati primjenjivo pravo i praksu Unije. Isto tako, poslodavci bi trebali osigurati jednako postupanje prema tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja u odnosu na državljane država članica sudionica u skladu s Direktivom 2011/98[13], Direktivom 2014/36/EU[14], Direktivom	(23) U svojim „Općim načelima i operativnim smjernicama za pravedno zapošljavanje” Međunarodna organizacija rada (MOR) utvrdila je niz standarda za odgovarajuću zaštitu tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja od nepoštenog zapošljavanja. Poslodavci bi trebali poštovati primjenjivo pravo i praksu Unije. Isto tako, poslodavci bi trebali osigurati jednako postupanje prema tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja u odnosu na državljane država članica sudionica u skladu s Direktivom 2011/98[13], Direktivom 2014/36/EU[14], Direktivom 2021/1883/EU[15]

2021/1883/EU[15]i Direktivom 2016/801/EU[16]. U skladu s Direktivom 2019/1152/EU[17]poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi registriranim tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja dati informacije, u pisanom obliku i na razumljivom jeziku, o njihovim pravima i obvezama koji proizlaze iz radnog odnosa, i to na početku zaposlenja. Te bi informacije trebale uključivati barem mjesto i vrstu rada, trajanje zaposlenja, plaću, radno vrijeme, iznos plaćenog dopusta i, prema potrebi, druge relevantne radne uvjete. Poslodavac ne bi smio naplaćivati nikakvu naknadu za zapošljavanje niti bi smio zabraniti radniku da se zaposli kod drugih poslodavaca izvan rasporeda radnog vremena utvrđenog s tim poslodavcem niti bi zbog toga trebao nepovoljnije postupati prema radniku. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi pri upućivanju radnika u okviru pružanja usluga poštovati Direktivu 96/71/EZ[18]**,** kako je izmijenjena Direktivom 2018/957, posebno u pogledu utvrđenih uvjeta zaposlenja, kao što je obveza da radnici iz trećih zemalja mogu biti upućeni u državu članicu samo ako su zakonito i uobičajeno zaposleni u drugoj državi članici.

i Direktivom 2016/801/EU[16]. U skladu s Direktivom 2019/1152/EU[17] poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi registriranim tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja dati informacije, u pisanom obliku i na razumljivom jeziku, o njihovim pravima i obvezama koji proizlaze iz radnog odnosa, i to na početku zaposlenja. Te bi informacije trebale uključivati barem mjesto i vrstu rada, trajanje zaposlenja, ***pravo na prekid ugovora,*** plaću, radno vrijeme, iznos plaćenog dopusta i, prema potrebi, druge relevantne radne uvjete. Poslodavac ne bi smio naplaćivati nikakvu naknadu za zapošljavanje niti bi smio zabraniti radniku da se zaposli kod drugih poslodavaca izvan rasporeda radnog vremena utvrđenog s tim poslodavcem niti bi zbog toga trebao nepovoljnije postupati prema radniku. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi pri upućivanju radnika u okviru pružanja usluga poštovati Direktivu 96/71/EZ[18] kako je izmijenjena Direktivom 2018/957, posebno u pogledu utvrđenih uvjeta zaposlenja, kao što je obveza da radnici iz trećih zemalja mogu biti upućeni u državu članicu samo ako su zakonito i uobičajeno zaposleni u drugoj državi članici.

---

[13] Direktiva 2011/98/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o jedinstvenom postupku obrade zahtjeva za izdavanje jedinstvene dozvole za boravak i rad državljanima trećih zemalja na državnom području države članice te o zajedničkom skupu prava za radnike iz trećih zemalja koji zakonito borave u državi članici (SL L 343, 23.12.2011., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj?locale=hr).

[14] Direktiva 2014/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja u statusu sezonskih radnika (SL L 94, 28.3.2014., str. 375., ELI: https://eur-

[13] Direktiva 2011/98/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o jedinstvenom postupku obrade zahtjeva za izdavanje jedinstvene dozvole za boravak i rad državljanima trećih zemalja na državnom području države članice te o zajedničkom skupu prava za radnike iz trećih zemalja koji zakonito borave u državi članici (SL L 343, 23.12.2011., str. 1. **– *9.***, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj?locale=hr).

[14] Direktiva 2014/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja u statusu sezonskih radnika (SL L 94, 28.3.2014., str. 375., ELI: https://eur-

lex.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj?locale=hr).

[15] Direktiva (EU) 2021/1883 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2021. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja visokokvalificiranih radnika te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 2009/50/EZ (SL L 382, 28.10.2021., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj?locale=hr).

[16] Direktiva (EU) 2016/801 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o uvjetima ulaska i boravka državljana trećih zemalja u svrhu istraživanja, studija, osposobljavanja, volonterstva, razmjena učenika ili obrazovnih projekata, i obavljanja poslova au pair (preinaka) (SL L 132, 21.5.2016., str. 21., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj?locale=hr).

[17] Direktiva (EU) 2019/1152 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o transparentnim i predvidivim radnim uvjetima u Europskoj uniji (SL L 186, 11.7.2019., str. 105., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj?locale=hr).

[18] Direktiva 96/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 1996. o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 18, 21.1.1997., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj?locale=hr).

lex.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj?locale=hr).

[15] Direktiva (EU) 2021/1883 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2021. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja visokokvalificiranih radnika te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 2009/50/EZ (SL L 382, 28.10.2021., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj?locale=hr).

[16] Direktiva (EU) 2016/801 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o uvjetima ulaska i boravka državljana trećih zemalja u svrhu istraživanja, studija, osposobljavanja, volonterstva, razmjena učenika ili obrazovnih projekata, i obavljanja poslova au pair (preinaka) (SL L 132, 21.5.2016., str. 21., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj?locale=hr).

[17] Direktiva (EU) 2019/1152 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o transparentnim i predvidivim radnim uvjetima u Europskoj uniji (SL L 186, 11.7.2019., str. 105., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj?locale=hr).

[18] Direktiva 96/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 1996. o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 18, 21.1.1997., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj?locale=hr).

Or. en

Amandman 254
François-Xavier Bellamy

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(23) U svojim „Općim načelima i	(23) U svojim „Općim načelima i

operativnim smjernicama za pravedno zapošljavanje” Međunarodna organizacija rada (MOR) utvrdila je niz standarda za odgovarajuću zaštitu tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja od nepoštenog zapošljavanja. Poslodavci bi trebali poštovati primjenjivo pravo i praksu Unije. Isto tako, poslodavci bi trebali osigurati jednako postupanje prema tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja u odnosu na državljane država članica sudionica u skladu s Direktivom 2011/98[13], Direktivom 2014/36/EU[14], Direktivom 2021/1883/EU[15]i Direktivom 2016/801/EU[16]. U skladu s Direktivom 2019/1152/EU[17]poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi registriranim tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja dati informacije, u pisanom obliku i na ***razumljivom jeziku***, o njihovim pravima i obvezama koji proizlaze iz radnog odnosa, i to na početku zaposlenja. Te bi informacije trebale uključivati barem mjesto i vrstu rada, trajanje zaposlenja, plaću, radno vrijeme, iznos plaćenog dopusta i, prema potrebi, druge relevantne radne uvjete. Poslodavac ne bi smio naplaćivati nikakvu naknadu za zapošljavanje niti bi smio zabraniti radniku da se zaposli kod drugih poslodavaca izvan rasporeda radnog vremena utvrđenog s tim poslodavcem niti bi zbog toga trebao nepovoljnije postupati prema radniku. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi pri upućivanju radnika u okviru pružanja usluga poštovati Direktivu 96/71/EZ[18], kako je izmijenjena Direktivom 2018/957, posebno u pogledu utvrđenih uvjeta zaposlenja, kao što je obveza da radnici iz trećih zemalja mogu biti upućeni u državu članicu samo ako su zakonito i uobičajeno zaposleni u drugoj državi članici.

[13] Direktiva 2011/98/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o jedinstvenom postupku obrade zahtjeva za izdavanje jedinstvene dozvole za boravak i rad državljanima trećih zemalja na

operativnim smjernicama za pravedno zapošljavanje” Međunarodna organizacija rada (MOR) utvrdila je niz standarda za odgovarajuću zaštitu tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja od nepoštenog zapošljavanja. Poslodavci bi trebali poštovati primjenjivo pravo i praksu Unije. Isto tako, poslodavci bi trebali osigurati jednako postupanje prema tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja u odnosu na državljane država članica sudionica u skladu s Direktivom 2011/98[13], Direktivom 2014/36/EU[14], Direktivom 2021/1883/EU[15] i Direktivom 2016/801/EU[16]. U skladu s Direktivom 2019/1152/EU[17] poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi registriranim tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja dati informacije, u pisanom obliku i na ***jednom od službenih jezika EU-a***, o njihovim pravima i obvezama koji proizlaze iz radnog odnosa, i to na početku zaposlenja. Te bi informacije trebale uključivati barem mjesto i vrstu rada, trajanje zaposlenja, plaću, radno vrijeme, iznos plaćenog dopusta i, prema potrebi, druge relevantne radne uvjete. Poslodavac ne bi smio naplaćivati nikakvu naknadu za zapošljavanje niti bi smio zabraniti radniku da se zaposli kod drugih poslodavaca izvan rasporeda radnog vremena utvrđenog s tim poslodavcem niti bi zbog toga trebao nepovoljnije postupati prema radniku. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi pri upućivanju radnika u okviru pružanja usluga poštovati Direktivu 96/71/EZ[18], kako je izmijenjena Direktivom 2018/957, posebno u pogledu utvrđenih uvjeta zaposlenja, kao što je obveza da radnici iz trećih zemalja mogu biti upućeni u državu članicu samo ako su zakonito i uobičajeno zaposleni u drugoj državi članici.

[13] Direktiva 2011/98/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o jedinstvenom postupku obrade zahtjeva za izdavanje jedinstvene dozvole za boravak i rad državljanima trećih zemalja na

državnom području države članice te o zajedničkom skupu prava za radnike iz trećih zemalja koji zakonito borave u državi članici (SL L 343, 23.12.2011., str. 1., ELI: ***https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj?locale=hr)***.

državnom području države članice te o zajedničkom skupu prava za radnike iz trećih zemalja koji zakonito borave u državi članici (SL L 343, 23.12.2011., str. 1., ELI: ***http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj)***.

[14] Direktiva 2014/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja u statusu sezonskih radnika (SL L 94, 28.3.2014., str. 375., ELI: ***https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj?locale=hr)***.

[14] Direktiva 2014/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja u statusu sezonskih radnika (SL L 94, 28.3.2014., str. 375., ELI: ***http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj)***.

[15] Direktiva (EU) 2021/1883 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2021. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja visokokvalificiranih radnika te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 2009/50/EZ (SL L 382, 28.10.2021., str. 1., ELI: ***https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj?locale=hr)***.

[15] Direktiva (EU) 2021/1883 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2021. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja visokokvalificiranih radnika te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 2009/50/EZ (SL L 382, 28.10.2021., str. 1., ELI: ***http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj)*** .

[16] Direktiva (EU) 2016/801 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o uvjetima ulaska i boravka državljana trećih zemalja u svrhu istraživanja, studija, osposobljavanja, volonterstva, razmjena učenika ili obrazovnih projekata, i obavljanja poslova au pair (preinaka) (SL L 132, 21.5.2016., str. 21., ELI: ***https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj?locale=hr)***.

[16] Direktiva (EU) 2016/801 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o uvjetima ulaska i boravka državljana trećih zemalja u svrhu istraživanja, studija, osposobljavanja, volonterstva, razmjena učenika ili obrazovnih projekata, i obavljanja poslova au pair (preinaka) (SL L 132, 21.5.2016., str. 21., ELI: ***http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj)***.

[17] Direktiva (EU) 2019/1152 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o transparentnim i predvidivim radnim uvjetima u Europskoj uniji (SL L 186, 11.7.2019., str. 105., ELI: ***https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj?locale=hr)***.

[17] Direktiva (EU) 2019/1152 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o transparentnim i predvidivim radnim uvjetima u Europskoj uniji (SL L 186, 11.7.2019., str. 105., ELI: ***http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj)*** .

[18] Direktiva 96/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 1996. o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 18, 21.1.1997., str. 1., ELI: ***https://eur-***

[18] Direktiva 96/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 1996. o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 18, 21.1.1997., str. 1., ELI:

lex.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj?locale=hr).

http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj).

Or. fr

Amandman 255
Francisco Assis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(23) U svojim „Općim načelima i operativnim smjernicama za pravedno zapošljavanje” Međunarodna organizacija rada (MOR) utvrdila je niz standarda za odgovarajuću zaštitu tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja od nepoštenog zapošljavanja. Poslodavci bi trebali poštovati primjenjivo pravo i praksu Unije. Isto tako, poslodavci bi trebali osigurati jednako postupanje prema tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja u odnosu na državljane država članica sudionica u skladu s Direktivom ***2011/98[13]***, Direktivom 2014/36/EU[14], Direktivom 2021/1883/EU[15]i Direktivom 2016/801/EU[16]. U skladu s Direktivom 2019/1152/EU[17]poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi registriranim tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja dati informacije, u pisanom obliku i na razumljivom jeziku, o njihovim pravima i obvezama koji proizlaze iz radnog odnosa, i to na početku zaposlenja. Te bi informacije trebale uključivati barem mjesto i vrstu rada, trajanje zaposlenja, plaću, radno vrijeme, iznos plaćenog dopusta i, prema potrebi, druge relevantne radne uvjete. Poslodavac ne bi smio naplaćivati nikakvu naknadu za zapošljavanje niti bi smio zabraniti radniku da se zaposli kod drugih poslodavaca izvan rasporeda radnog vremena utvrđenog s tim poslodavcem niti bi zbog toga trebao nepovoljnije postupati prema radniku. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata	(23) U svojim „Općim načelima i operativnim smjernicama za pravedno zapošljavanje” Međunarodna organizacija rada (MOR) utvrdila je niz standarda za odgovarajuću zaštitu tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja od nepoštenog zapošljavanja. Poslodavci bi trebali poštovati primjenjivo pravo i praksu Unije. Isto tako, poslodavci bi trebali osigurati jednako postupanje prema tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja u odnosu na državljane država članica sudionica u skladu s Direktivom ***2024/1233***, Direktivom 2014/36/EU[14], Direktivom 2021/1883/EU[15] i Direktivom 2016/801/EU[16]. U skladu s Direktivom 2019/1152/EU[17] poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi registriranim tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja dati informacije, u pisanom obliku i na razumljivom jeziku, o njihovim pravima i obvezama koji proizlaze iz radnog odnosa, i to na početku zaposlenja. Te bi informacije trebale uključivati barem ***uobičajeno*** mjesto i vrstu rada, trajanje zaposlenja, plaću, radno vrijeme, iznos plaćenog dopusta i, prema potrebi, druge relevantne radne uvjete. Poslodavac ne bi smio naplaćivati nikakvu naknadu za zapošljavanje niti bi smio zabraniti radniku da se zaposli kod drugih poslodavaca izvan rasporeda radnog vremena utvrđenog s tim poslodavcem niti bi zbog toga trebao nepovoljnije postupati prema radniku. Poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata

EU-a trebali bi pri upućivanju radnika u okviru pružanja usluga poštovati Direktivu 96/71/EZ[18]**,** kako je izmijenjena Direktivom 2018/957, posebno u pogledu utvrđenih uvjeta zaposlenja, kao što je obveza da radnici iz trećih zemalja mogu biti upućeni u državu članicu samo ako su zakonito i uobičajeno zaposleni u drugoj državi članici.

EU-a trebali bi pri upućivanju radnika u okviru pružanja usluga poštovati Direktivu 96/71/EZ[18] kako je izmijenjena Direktivom 2018/957, posebno u pogledu utvrđenih uvjeta zaposlenja, kao što je obveza da radnici iz trećih zemalja mogu biti upućeni u državu članicu samo ako su zakonito i uobičajeno zaposleni u drugoj državi članici.

---

[13] Direktiva 2011/98/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o jedinstvenom postupku obrade zahtjeva za izdavanje jedinstvene dozvole za boravak i rad državljanima trećih zemalja na državnom području države članice te o zajedničkom skupu prava za radnike iz trećih zemalja koji zakonito borave u državi članici (SL L 343, 23.12.2011., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj?locale=hr).

[14] Direktiva 2014/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja u statusu sezonskih radnika (SL L 94, 28.3.2014., str. 375., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj?locale=hr).

[14] Direktiva 2014/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja u statusu sezonskih radnika (SL L 94, 28.3.2014., str. 375., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj?locale=hr).

[15] Direktiva (EU) 2021/1883 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2021. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja visokokvalificiranih radnika te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 2009/50/EZ (SL L 382, 28.10.2021., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj?locale=hr).

[15] Direktiva (EU) 2021/1883 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2021. o uvjetima za ulazak i boravak državljana trećih zemalja u svrhu zapošljavanja visokokvalificiranih radnika te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 2009/50/EZ (SL L 382, 28.10.2021., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj?locale=hr).

[16] Direktiva (EU) 2016/801 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o uvjetima ulaska i boravka državljana trećih zemalja u svrhu istraživanja, studija, osposobljavanja, volonterstva, razmjena učenika ili obrazovnih projekata, i obavljanja poslova au pair (preinaka) (SL L 132, 21.5.2016., str. 21., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj?locale=hr

[16] Direktiva (EU) 2016/801 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o uvjetima ulaska i boravka državljana trećih zemalja u svrhu istraživanja, studija, osposobljavanja, volonterstva, razmjena učenika ili obrazovnih projekata, i obavljanja poslova au pair (preinaka) (SL L 132, 21.5.2016., str. 21., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj?locale=hr

).

[17] Direktiva (EU) 2019/1152 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o transparentnim i predvidivim radnim uvjetima u Europskoj uniji (SL L 186, 11.7.2019., str. 105., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj?locale=hr).

[18] Direktiva 96/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 1996. o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 18, 21.1.1997., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj?locale=hr).

).

[17] Direktiva (EU) 2019/1152 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o transparentnim i predvidivim radnim uvjetima u Europskoj uniji (SL L 186, 11.7.2019., str. 105., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj?locale=hr).

[18] Direktiva 96/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 1996. o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 18, 21.1.1997., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj?locale=hr).

Or. en

Amandman 256
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(24) Kako bi se osiguralo visokokvalitetno usklađivanje ponude i potražnje, registrirani tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi imati pristup popisu predloženih profila registriranih tražitelja zaposlenja i slobodnih radnih mjesta na temelju relevantnosti njihovih vještina, kvalifikacija i radnog iskustva za slobodno radno mjesto. Automatizirani alat IT platforme baze talenata EU-a generira taj popis.	(24) Kako bi se osiguralo visokokvalitetno usklađivanje ponude i potražnje, registrirani tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi imati pristup popisu predloženih profila registriranih tražitelja zaposlenja i slobodnih radnih mjesta na temelju relevantnosti njihovih vještina, kvalifikacija i radnog iskustva za slobodno radno mjesto. Automatizirani alat IT platforme baze talenata EU-a generira taj popis ***ili to čine drugi algoritmi za povezivanje koji se upotrebljavaju na platformi, ako tražitelji zaposlenja i poslodavci pristanu na njihovu upotrebu***.

Or. en

Amandman 257
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(24) Kako bi se osiguralo visokokvalitetno usklađivanje ponude i potražnje, registrirani tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi imati pristup popisu predloženih profila registriranih tražitelja zaposlenja i slobodnih radnih mjesta na temelju relevantnosti njihovih vještina, kvalifikacija i radnog iskustva za slobodno radno mjesto. Automatizirani alat IT platforme baze talenata EU-a generira taj popis.	(24) Kako bi se osiguralo visokokvalitetno usklađivanje ponude i potražnje, registrirani tražitelji zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavci koji sudjeluju u bazi talenata EU-a trebali bi imati pristup popisu predloženih profila registriranih tražitelja zaposlenja i slobodnih radnih mjesta na temelju relevantnosti njihovih vještina, ***dostupnosti,*** kvalifikacija i radnog iskustva za slobodno radno mjesto. Automatizirani alat IT platforme baze talenata EU-a generira taj popis.

Or. en

Amandman 258
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(25) Platforma baze talenata EU-a trebala bi zadovoljiti utvrđene potrebe na tržištu rada i ne bi trebala služiti kao sredstvo za potiskivanje postojeće radne snage ili negativno utjecati na nju niti na drugi način ugrožavati dostojanstven rad ili pošteno tržišno natjecanje. Radi bolje potpore državama članicama ***u*** rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka radne snage baza talenata EU-a trebala bi ***biti usmjerena na određena*** zanimanja ***na svim razinama vještina, na temelju najčešćih deficitarnih zanimanja*** u Uniji***,*** i zanimanja koja izravno pridonose zelenoj i digitalnoj tranziciji***, kako je utvrđeno*** u Prilogu ovoj Uredbi. ***Kako bi se slobodna radna mjesta prilagodilo konkretnim potrebama nacionalnih tržišta rada i kako bi popis deficitarnih zanimanja u EU-u***	(25) Platforma baze talenata EU-a trebala bi zadovoljiti utvrđene potrebe na tržištu rada i ne bi trebala služiti kao sredstvo za potiskivanje postojeće radne snage ili negativno utjecati na nju niti na drugi način ugrožavati dostojanstven rad ili pošteno tržišno natjecanje. Radi bolje potpore državama članicama ***i tražiteljima zaposlenja u utvrđivanju i*** rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka radne snage baza talenata EU-a trebala bi ***uspostaviti popis deficitarnih*** zanimanja ***u EU-u s najčešćim deficitarnim zanimanjima*** u Uniji i zanimanja koja izravno pridonose zelenoj i digitalnoj tranziciji***. Popis je utvrđen*** u Prilogu ovoj Uredbi. Države članice obavješćuju tajništvo baze talenata EU-a ***o dodavanju određenih deficitarnih zanimanja na***

utvrđen u Prilogu bio polazišna točka, države članice ***sudionice mogu dodati ili ukloniti određena deficitarna zanimanja, o čemu*** obavješćuju tajništvo baze talenata EU-a***. Takve obavijesti trebale bi utjecati samo na profile koji odgovaraju slobodnim radnim mjestima koja je objavila predmetna država članica. Ni*** popis ***deficitarnih zanimanja u EU-u ni obavijesti država članica ne bi smjeli utjecati na načelo davanja prednosti građanima Unije***.

popis ***ili njihovu uklanjanju s popisa***.

Or. en

Amandman 259
Johan Danielsson, Evin Incir

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(25) Platforma baze talenata EU-a trebala bi zadovoljiti utvrđene potrebe ***na tržištu*** rada i ne bi trebala služiti kao sredstvo za potiskivanje postojeće radne snage ili negativno utjecati na nju niti na drugi način ugrožavati dostojanstven rad ili pošteno tržišno natjecanje. Radi bolje potpore državama članicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka radne snage baza talenata EU-a trebala bi biti usmjerena na određena zanimanja ***na svim razinama vještina***, na temelju ***najčešćih*** deficitarnih zanimanja ***u Uniji,*** i zanimanja koja ***izravno*** pridonose zelenoj i digitalnoj tranziciji***, kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi. Kako bi se slobodna radna mjesta prilagodilo konkretnim potrebama nacionalnih tržišta rada i kako bi popis deficitarnih zanimanja u EU-u utvrđen u Prilogu bio polazišna točka, države članice sudionice mogu dodati ili ukloniti određena deficitarna zanimanja, o čemu obavješćuju tajništvo baze talenata EU-a. Takve obavijesti trebale bi utjecati samo na profile koji odgovaraju***	(25) Platforma baze talenata EU-a trebala bi zadovoljiti utvrđene potrebe ***tržišta*** rada i ne bi trebala služiti kao sredstvo za potiskivanje postojeće radne snage ili negativno utjecati na nju niti na drugi način ugrožavati dostojanstven rad ili pošteno tržišno natjecanje. Radi bolje potpore državama članicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka radne snage baza talenata EU-a trebala bi biti usmjerena na određena zanimanja, na temelju deficitarnih zanimanja i zanimanja koja pridonose zelenoj i digitalnoj tranziciji ***u državama članicama. Baza talenata EU-a ne bi trebala utjecati na načelo davanja prednosti građanima Unije te bi se stoga trebala upotrebljavati za slobodna radna mjesta i zapošljavanje samo ako se ta radna mjesta ne mogu popuniti zapošljavanjem u Uniji preko nacionalnih službi za zapošljavanje ili portala EURES-a***.

slobodnim radnim mjestima koja je objavila predmetna država članica. Ni popis deficitarnih zanimanja u EU-u ni obavijesti država članica ne bi smjeli utjecati na načelo davanja prednosti građanima Unije*.*

Or. en

Amandman 260
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(25) Platforma baze talenata EU-a trebala bi zadovoljiti utvrđene potrebe na tržištu rada i ne bi trebala služiti kao sredstvo za potiskivanje postojeće radne snage ili negativno utjecati na nju niti na drugi način ugrožavati dostojanstven rad ili pošteno tržišno natjecanje. Radi bolje potpore državama članicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka radne snage baza talenata EU-a trebala bi biti usmjerena na određena zanimanja na svim razinama vještina, na temelju najčešćih deficitarnih zanimanja u Uniji, i zanimanja koja izravno pridonose zelenoj i digitalnoj tranziciji, kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi. Kako bi se slobodna radna mjesta prilagodilo konkretnim potrebama nacionalnih tržišta rada i kako bi popis deficitarnih zanimanja u EU-u utvrđen u Prilogu bio polazišna točka, države članice sudionice mogu dodati ili ukloniti određena deficitarna zanimanja, o čemu obavješćuju tajništvo baze talenata EU-a. Takve obavijesti trebale bi utjecati samo na profile koji odgovaraju slobodnim radnim mjestima koja je objavila predmetna država članica. Ni popis deficitarnih zanimanja u EU-u ni obavijesti država članica ne bi smjeli utjecati na načelo davanja prednosti građanima Unije.	(25) Platforma baze talenata EU-a trebala bi zadovoljiti utvrđene potrebe na tržištu rada i ne bi trebala služiti kao sredstvo za potiskivanje postojeće radne snage ili negativno utjecati na nju niti na drugi način ugrožavati dostojanstven rad ili pošteno tržišno natjecanje. Radi bolje potpore državama članicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka radne snage baza talenata EU-a trebala bi biti usmjerena na određena zanimanja na svim razinama vještina, na temelju najčešćih deficitarnih zanimanja u Uniji, i zanimanja koja izravno pridonose zelenoj i digitalnoj tranziciji, kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi. Kako bi se slobodna radna mjesta prilagodilo konkretnim potrebama nacionalnih tržišta rada i kako bi popis deficitarnih zanimanja u EU-u utvrđen u Prilogu bio polazišna točka, države članice sudionice mogu dodati ili ukloniti određena deficitarna zanimanja, o čemu obavješćuju tajništvo baze talenata EU-a. Takve obavijesti trebale bi utjecati samo na profile koji odgovaraju slobodnim radnim mjestima koja je objavila predmetna država članica. ***S obzirom na to da se popis deficitarnih zanimanja temelji na zajedničkim deficitarnim zanimanjima na nacionalnoj razini, države članice ne bi trebale primjenjivati ispitivanje tržišta***

rada pri izdavanju boravišnih i radnih dozvola tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja koji su odabrani za slobodno radno mjesto objavljeno na platformi baze talenata EU-a. Ni popis deficitarnih zanimanja u EU-u ni obavijesti država članica ne bi smjeli utjecati na načelo davanja prednosti građanima Unije.

Or. en

Amandman 261
Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(25) Platforma baze talenata EU-a trebala bi zadovoljiti utvrđene potrebe na tržištu rada i ne bi trebala služiti kao sredstvo za potiskivanje postojeće radne snage ili negativno utjecati na nju niti na drugi način ugrožavati dostojanstven rad ili pošteno tržišno natjecanje. Radi bolje potpore državama članicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka radne snage baza talenata EU-a trebala bi biti usmjerena na određena zanimanja ***na svim razinama vještina, na temelju najčešćih deficitarnih zanimanja u Uniji, i zanimanja koja izravno pridonose zelenoj i digitalnoj tranziciji, kako je utvrđeno u Prilogu*** ovoj Uredbi. Kako bi se slobodna radna mjesta prilagodilo konkretnim potrebama nacionalnih tržišta rada ***i kako bi popis deficitarnih zanimanja u EU-u utvrđen u Prilogu bio polazišna točka***, države članice sudionice mogu dodati ili ukloniti određena deficitarna zanimanja, o čemu obavješćuju tajništvo baze talenata EU-a. Takve obavijesti trebale bi utjecati samo na profile koji odgovaraju slobodnim radnim mjestima koja je objavila predmetna država članica. ***Ni popis deficitarnih zanimanja u***	(25) Platforma baze talenata EU-a trebala bi zadovoljiti utvrđene potrebe na tržištu rada i ne bi trebala služiti kao sredstvo za potiskivanje postojeće radne snage ili negativno utjecati na nju niti na drugi način ugrožavati dostojanstven rad ili pošteno tržišno natjecanje. Radi bolje potpore državama članicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka radne snage baza talenata EU-a trebala bi biti usmjerena na određena zanimanja ***po zahtjevu države članice utvrđenom u prilozima*** ovoj Uredbi. Kako bi se slobodna radna mjesta prilagodilo konkretnim potrebama nacionalnih tržišta rada, države članice sudionice mogu dodati ili ukloniti određena deficitarna zanimanja, o čemu obavješćuju tajništvo baze talenata EU-a. Takve obavijesti trebale bi utjecati samo na profile koji odgovaraju slobodnim radnim mjestima koja je objavila predmetna država članica. ***Baza talenata EU-a ne bi trebala utjecati na načelo davanja prednosti građanima Unije i*** ne bi ***trebala doprinositi nerazmjernom povećanju broja imigranata u Uniji***.

EU-u ni obavijesti država članica ne bi ***smjeli utjecati na načelo davanja prednosti građanima Unije***.

Or. en

Amandman 262
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(25) Platforma baze talenata EU-a trebala bi zadovoljiti utvrđene potrebe na tržištu rada i ne bi trebala služiti kao sredstvo za potiskivanje postojeće radne snage ili negativno utjecati na nju niti na drugi način ugrožavati dostojanstven rad ili pošteno tržišno natjecanje. Radi bolje potpore državama članicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka radne snage ***baza talenata EU-a trebala bi biti usmjerena na određena zanimanja na svim razinama vještina, na temelju najčešćih deficitarnih zanimanja u Uniji, i zanimanja koja izravno pridonose zelenoj i digitalnoj tranziciji, kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi***. Kako bi se slobodna radna mjesta prilagodilo konkretnim potrebama nacionalnih tržišta rada i kako bi popis deficitarnih zanimanja u EU-u ***utvrđen u Prilogu*** bio polazišna točka, države članice sudionice mogu dodati ili ukloniti određena deficitarna zanimanja, o čemu obavješćuju tajništvo baze talenata EU-a. Takve obavijesti trebale bi utjecati samo na profile koji odgovaraju slobodnim radnim mjestima koja je objavila predmetna država članica. Ni popis deficitarnih zanimanja u EU-u ni obavijesti država članica ne bi smjeli utjecati na načelo davanja prednosti građanima Unije.	(25) Platforma baze talenata EU-a trebala bi zadovoljiti utvrđene potrebe na tržištu rada i ne bi trebala služiti kao sredstvo za potiskivanje postojeće radne snage ili negativno utjecati na nju niti na drugi način ugrožavati dostojanstven rad ili pošteno tržišno natjecanje. Radi bolje potpore državama članicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka radne snage ***te kako bi se osiguralo da migracije radne snage donose neto gospodarsku korist nacionalnom gospodarstvu, baza talenata EU-a trebala bi biti usmjerena na zanimanja s posebno visokim razinama vještina za koja postoji manjak radne snage***. Kako bi se slobodna radna mjesta prilagodilo konkretnim potrebama nacionalnih tržišta rada i kako bi popis deficitarnih zanimanja u EU-u bio polazišna točka, države članice sudionice mogu dodati ili ukloniti određena deficitarna zanimanja, o čemu obavješćuju tajništvo baze talenata EU-a. Takve obavijesti trebale bi utjecati samo na profile koji odgovaraju slobodnim radnim mjestima koja je objavila predmetna država članica. Ni popis deficitarnih zanimanja u EU-u ni obavijesti država članica ne bi smjeli utjecati na načelo davanja prednosti građanima Unije.

Or. fi

Amandman 263
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(25) Platforma baze talenata EU-a trebala bi zadovoljiti utvrđene potrebe na tržištu rada i ne bi trebala služiti kao sredstvo za potiskivanje postojeće radne snage ili negativno utjecati na nju niti na drugi način ugrožavati dostojanstven rad ili pošteno tržišno natjecanje. ***Radi bolje potpore*** državama članicama ***u rješavanju problema*** postojećeg i budućeg manjka radne snage baza talenata EU-a trebala bi biti usmjerena na ***određena zanimanja na svim razinama vještina, na temelju najčešćih deficitarnih zanimanja*** u Uniji***, i zanimanja*** koja izravno pridonose zelenoj i digitalnoj tranziciji, kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi. ***Kako bi se slobodna radna mjesta prilagodilo konkretnim potrebama nacionalnih tržišta rada i kako bi popis deficitarnih zanimanja u EU-u utvrđen u Prilogu bio polazišna točka, države članice sudionice mogu dodati ili ukloniti određena deficitarna zanimanja, o čemu obavješćuju tajništvo baze talenata EU-a. Takve obavijesti trebale bi utjecati samo na profile koji odgovaraju slobodnim radnim mjestima koja je objavila predmetna država članica***. Ni popis deficitarnih zanimanja u EU-u ni ***obavijesti*** država članica ne bi smjeli utjecati na načelo davanja prednosti građanima Unije.	(25) Platforma baze talenata EU-a trebala bi zadovoljiti utvrđene potrebe na tržištu rada i ne bi trebala služiti kao sredstvo za potiskivanje postojeće radne snage ili negativno utjecati na nju niti na drugi način ugrožavati dostojanstven rad ili pošteno tržišno natjecanje. ***Kako bi se*** državama članicama ***dodatno pomoglo u smanjenju*** postojećeg i budućeg manjka radne snage***,*** baza talenata EU-a trebala bi biti usmjerena na ***sve razine vještina. Pritom bi trebalo uzeti u obzir, ali se ne bi trebalo isključivo temeljiti na najčešćim deficitarnim zanimanjima*** u Uniji ***i zanimanjima*** koja izravno pridonose zelenoj i digitalnoj tranziciji, kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi. ***Popis deficitarnih zanimanja na razini EU-a trebao bi državljanima trećih zemalja pružiti informacije o najtraženijim zanimanjima u EU-u, a da se pritom ne tvrdi da je on ekskluzivan ili iscrpan. Kako bi se pružile informacije o konkretnim potrebama nacionalnih tržišta rada i kako bi popis deficitarnih zanimanja u EU-u utvrđen u Prilogu bio polazišna točka, države članice sudionice mogu objaviti nacionalne popise deficitarnih zanimanja***. Ni popis deficitarnih zanimanja u EU-u ni ***popisi*** država članica ne bi smjeli utjecati na načelo davanja prednosti građanima Unije.

Or. en

Amandman 264
Lena Düpont, Tomas Tobé

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(25) Platforma baze talenata EU-a trebala bi zadovoljiti utvrđene potrebe na tržištu rada i ne bi trebala služiti kao sredstvo za potiskivanje postojeće radne snage ili negativno utjecati na nju niti na drugi način ugrožavati dostojanstven rad ili pošteno tržišno natjecanje. Radi bolje potpore državama članicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka radne snage baza talenata EU-a trebala bi biti usmjerena na određena zanimanja na svim razinama vještina, na temelju najčešćih deficitarnih zanimanja u Uniji, i zanimanja koja izravno pridonose zelenoj i digitalnoj tranziciji, kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi. Kako bi se slobodna radna mjesta prilagodilo konkretnim potrebama nacionalnih tržišta rada i kako bi popis deficitarnih zanimanja u EU-u utvrđen u Prilogu bio polazišna točka, države članice sudionice mogu dodati ili ukloniti određena deficitarna zanimanja, o čemu obavješćuju tajništvo baze talenata EU-a. Takve obavijesti trebale bi utjecati samo na profile koji odgovaraju slobodnim radnim mjestima koja je objavila predmetna država članica. Ni popis deficitarnih zanimanja u EU-u ni obavijesti država članica ne bi smjeli utjecati na načelo davanja prednosti građanima Unije.	(25) Platforma baze talenata EU-a trebala bi zadovoljiti utvrđene potrebe na tržištu rada i ne bi trebala služiti kao sredstvo za potiskivanje postojeće radne snage ili negativno utjecati na nju niti na drugi način ugrožavati dostojanstven rad ili pošteno tržišno natjecanje. Radi bolje potpore državama članicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka radne snage ***te jačanja konkurentnosti*** baza talenata EU-a trebala bi biti usmjerena na određena zanimanja na svim razinama vještina, na temelju najčešćih deficitarnih zanimanja u Uniji, i zanimanja koja izravno pridonose zelenoj i digitalnoj tranziciji, kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi. Kako bi se slobodna radna mjesta prilagodilo konkretnim potrebama nacionalnih tržišta rada i kako bi popis deficitarnih zanimanja u EU-u utvrđen u Prilogu bio polazišna točka, države članice sudionice mogu dodati ili ukloniti određena deficitarna zanimanja, o čemu obavješćuju tajništvo baze talenata EU-a. Takve obavijesti trebale bi utjecati samo na profile koji odgovaraju slobodnim radnim mjestima koja je objavila predmetna država članica. Ni popis deficitarnih zanimanja u EU-u ni obavijesti država članica ne bi smjeli utjecati na načelo davanja prednosti građanima Unije.

Or. en

Amandman 265
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(25) Platforma baze talenata EU-a	(25) Platforma baze talenata EU-a

trebala bi zadovoljiti utvrđene potrebe na tržištu rada i ne bi trebala služiti kao sredstvo za potiskivanje postojeće radne snage ili negativno utjecati na nju niti na drugi način ugrožavati dostojanstven rad ili pošteno tržišno natjecanje. Radi bolje potpore državama članicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka radne snage baza talenata EU-a trebala bi biti usmjerena na određena zanimanja na svim razinama vještina, na temelju najčešćih deficitarnih zanimanja u Uniji, i zanimanja koja izravno pridonose zelenoj i digitalnoj tranziciji, kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi. Kako bi se slobodna radna mjesta prilagodilo konkretnim potrebama nacionalnih tržišta rada i kako bi popis deficitarnih zanimanja u EU-u utvrđen u Prilogu bio polazišna točka, države članice sudionice mogu dodati ili ukloniti određena deficitarna zanimanja, o čemu obavješćuju tajništvo baze talenata EU-a. Takve obavijesti trebale bi utjecati samo na profile koji odgovaraju slobodnim radnim mjestima koja je objavila predmetna država članica. Ni popis deficitarnih zanimanja u EU-u ni obavijesti država članica ne bi smjeli utjecati na načelo davanja prednosti građanima Unije.

trebala bi zadovoljiti utvrđene potrebe na tržištu rada i ne bi trebala služiti kao sredstvo za potiskivanje postojeće radne snage ili negativno utjecati na nju niti na drugi način ugrožavati dostojanstven rad ili pošteno tržišno natjecanje. Radi bolje potpore državama članicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka radne snage ***te poboljšanja konkurentnosti*** baza talenata EU-a trebala bi biti usmjerena na određena zanimanja na svim razinama vještina, na temelju najčešćih deficitarnih zanimanja u Uniji, i zanimanja koja izravno pridonose zelenoj i digitalnoj tranziciji, kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi. Kako bi se slobodna radna mjesta prilagodilo konkretnim potrebama nacionalnih tržišta rada i kako bi popis deficitarnih zanimanja u EU-u utvrđen u Prilogu bio polazišna točka, države članice sudionice mogu dodati ili ukloniti određena deficitarna zanimanja, o čemu obavješćuju tajništvo baze talenata EU-a. Takve obavijesti trebale bi utjecati samo na profile koji odgovaraju slobodnim radnim mjestima koja je objavila predmetna država članica. Ni popis deficitarnih zanimanja u EU-u ni obavijesti država članica ne bi smjeli utjecati na načelo davanja prednosti građanima Unije.

Or. en

Amandman 266
Nadine Morano

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(25) Platforma baze talenata EU-a trebala bi zadovoljiti utvrđene potrebe na tržištu rada i ne bi trebala služiti kao sredstvo za potiskivanje postojeće radne snage ili negativno utjecati na nju niti na drugi način ugrožavati dostojanstven rad ili pošteno tržišno natjecanje. Radi bolje	(25) Platforma baze talenata EU-a trebala bi zadovoljiti utvrđene potrebe na tržištu rada i ne bi trebala služiti kao sredstvo za potiskivanje postojeće radne snage ili negativno utjecati na nju niti na drugi način ugrožavati dostojanstven rad ili pošteno tržišno natjecanje ***ili poticati odljev***

potpore državama članicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka radne snage baza talenata EU-a trebala bi biti usmjerena na određena zanimanja na svim razinama vještina, na temelju najčešćih deficitarnih zanimanja u Uniji***, i zanimanja koja izravno pridonose zelenoj i digitalnoj tranziciji***, kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi. Kako bi se slobodna radna mjesta prilagodilo konkretnim potrebama nacionalnih tržišta rada i kako bi popis deficitarnih zanimanja u EU-u utvrđen u Prilogu bio polazišna točka, države članice sudionice mogu dodati ili ukloniti određena deficitarna zanimanja, o čemu obavješćuju tajništvo baze talenata EU-a. Takve obavijesti trebale bi utjecati samo na profile koji odgovaraju slobodnim radnim mjestima koja je objavila predmetna država članica. Ni popis deficitarnih zanimanja u EU-u ni obavijesti država članica ne bi smjeli utjecati na načelo davanja prednosti građanima Unije.

mozgova iz trećih zemalja. Radi bolje potpore državama članicama u rješavanju problema postojećeg i budućeg manjka radne snage baza talenata EU-a trebala bi biti usmjerena na određena zanimanja na svim razinama vještina, na temelju najčešćih deficitarnih zanimanja u Uniji, kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi. Kako bi se slobodna radna mjesta prilagodilo konkretnim potrebama nacionalnih tržišta rada i kako bi popis deficitarnih zanimanja u EU-u utvrđen u Prilogu bio polazišna točka, države članice sudionice mogu dodati ili ukloniti određena deficitarna zanimanja, o čemu obavješćuju tajništvo baze talenata EU-a. Takve obavijesti trebale bi utjecati samo na profile koji odgovaraju slobodnim radnim mjestima koja je objavila predmetna država članica. Ni popis deficitarnih zanimanja u EU-u ni obavijesti država članica ne bi smjeli utjecati na načelo davanja prednosti građanima Unije.

Or. fr

Amandman 267
Jan-Christoph Oetjen, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová
u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
Sophie Wilmès

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 25.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(25.a) Trenutačno nemaju sve države članice takve popise niti su definirale jasnu metodologiju za utvrđivanje deficitarnih zanimanja. Nadalje, ti se popisi ne ažuriraju jednako strogo i jednako često u svim državama članicama. Europska komisija stoga bi trebala poticati taj rad razmjenom najboljih praksi kako bi se osiguralo da ti popisi, bilo na razini Unije bilo na nacionalnoj razini, odražavaju stvarno stanje na tržištu rada u predmetnim

državama članicama. Osim toga, mora se uzeti u obzir činjenica da sastavljanje takvih popisa nije uvijek u nacionalnoj nadležnosti države članice.

Or. en

Amandman 268
Ioan-Rareş Bogdan

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 26.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(26) Države članice sudionice trebale bi tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavcima ***omogućiti jednostavan pristup informacijama*** o bazi talenata EU-a i njezinu funkcioniranju, posebno informacijama o nadležnim tijelima u državama članicama sudionicama. Te bi informacije trebale uključivati ***uvjete i postupke*** za sudjelovanje u bazi talenata EU-a.	(26) Države članice sudionice trebale bi tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavcima ***osigurati sveobuhvatne informacije*** o bazi talenata EU-a i njezinu funkcioniranju ***koje su prilagođene korisnicima te omogućiti jednostavan pristup tim informacijama***, posebno informacijama o nadležnim tijelima u državama članicama sudionicama. Te bi informacije trebale uključivati ***detaljna objašnjenja o uvjetima, kriterijima prihvatljivosti i postupcima*** za sudjelovanje u bazi talenata EU-a.

Or. en

Amandman 269
Nadine Morano

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 26.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(26) Države članice sudionice trebale bi tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavcima omogućiti jednostavan pristup informacijama o bazi talenata EU-a i njezinu funkcioniranju, posebno informacijama o nadležnim tijelima u državama članicama sudionicama. Te bi	(26) Države članice sudionice trebale bi tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavcima omogućiti jednostavan pristup informacijama o bazi talenata EU-a i njezinu funkcioniranju, posebno informacijama o nadležnim tijelima u državama članicama sudionicama. Te bi

informacije trebale uključivati uvjete i postupke za sudjelovanje u bazi talenata EU-a.	informacije trebale uključivati uvjete i postupke za sudjelovanje u bazi talenata EU-a ***te zahtjeve koje moraju ispunjavati i provjere koje moraju proći***.

Or. fr

Amandman 270
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 26.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(26) Države članice ***sudionice*** trebale bi tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavcima omogućiti jednostavan pristup informacijama o bazi talenata EU-a i njezinu funkcioniranju, posebno informacijama o nadležnim tijelima u državama članicama ***sudionicama***. Te bi informacije trebale uključivati uvjete i postupke za sudjelovanje u bazi talenata EU-a.	(26) Države članice trebale bi tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavcima omogućiti jednostavan pristup informacijama o bazi talenata EU-a i njezinu funkcioniranju, posebno informacijama o nadležnim tijelima u državama članicama. Te bi informacije trebale uključivati uvjete i postupke za sudjelovanje u bazi talenata EU-a.

Or. en

Amandman 271
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 26.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(26.a) Kako bi se osiguralo djelotvorno promicanje i vidljivost baze talenata EU-a među poslodavcima u EU-u i međunarodnim tražiteljima zaposlenja, trebalo bi provesti sveobuhvatnu kampanju na internetu i izvan njega na razini EU-a te na nacionalnoj i međunarodnoj razini. Tajništvo baze talenata EU-a i države članice trebali bi biti odgovorni za koordinaciju

promotivnih aktivnosti. Posebne inicijative trebale bi biti usmjerene i na treće zemlje, među ostalim preko partnerstava s delegacijama Europske unije i nacionalnim veleposlanstvima.

Or. en

Amandman 272
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 27.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(27) Tajništvo baze talenata EU-a trebalo bi osigurati da ***su*** na IT platformi baze talenata EU-a ***lako dostupne*** informacije ***o postupcima useljavanja, priznavanju*** kvalifikacija i ***vrednovanju*** vještina, ***pravima*** državljana trećih zemalja, ***životnim i radnim uvjetima te*** dostupnim mehanizmima pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja ***radne snage*** i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi tajništvu baze talenata EU-a dostaviti relevantne informacije kako bi ih se objavilo na IT platformi baze talenata EU-a. Informacije o potpori dostupnoj tražiteljima zaposlenja kojima je potrebna međunarodna zaštita, a nalaze se u trećim zemljama, trebale bi biti dostupne i na internetu na IT platformi baze talenata EU-a. Mjere potpore koje uvedu države članice mogle bi uključivati posebne informativne kampanje, potporu za dobivanje putne isprave i potporu pri integraciji nakon dolaska.	(27) ***Kako bi se promicalo pravedno zapošljavanje i povećala transparentnost prema državljanima trećih zemalja,*** tajništvo baze talenata EU-a ***u suradnji s nacionalnim kontaktnim točkama*** trebalo bi osigurati da ***se lako dostupne informacije o svim državama članicama nalaze*** na IT platformi baze talenata EU-a***. Te bi se*** informacije***, među ostalim, trebale odnositi na zapošljavanje, useljavanje i administrativne postupke, priznavanje*** kvalifikacija i ***vrednovanje*** vještina, ***prava*** državljana trećih zemalja, ***životne i radne uvjete, uključujući informacije za potporu integraciji državljana trećih zemalja i njihovih obitelji, kao što su informacije o stanovanju, školovanju, tečajevima jezika, mogućnostima za strukovno osposobljavanje, prekvalifikaciju i usavršavanje, pristupu pravosuđu i djelotvornom pravnom lijeku, te informacije o*** dostupnim mehanizmima pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja ***radnika*** i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama***. Na IT platformi baze talenata EU-a trebali bi biti dostupni i mehanizmi za podnošenje pritužbi protiv nezakonitih i štetnih praksi zapošljavanja registriranih tražitelja zaposlenja i radnika zaposlenih preko baze talenata EU-a, kojima se može izravno pristupiti***. Nacionalne kontaktne

točke za bazu talenata EU-a trebale bi tajništvu baze talenata EU-a dostaviti relevantne informacije kako bi ih se objavilo na IT platformi baze talenata EU-a. Informacije o potpori dostupnoj tražiteljima zaposlenja kojima je potrebna međunarodna zaštita, a nalaze se u trećim zemljama, trebale bi biti dostupne i na internetu na IT platformi baze talenata EU-a. Mjere potpore koje uvedu države članice mogle bi uključivati posebne informativne kampanje, potporu za dobivanje putne isprave i potporu pri integraciji nakon dolaska.

Or. en

Amandman 273
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 27.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(27) Tajništvo baze talenata EU-a trebalo bi osigurati da su na IT platformi baze talenata EU-a lako dostupne informacije o postupcima useljavanja, priznavanju kvalifikacija i vrednovanju vještina, pravima državljana trećih zemalja, životnim i radnim uvjetima te dostupnim mehanizmima pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi tajništvu baze talenata EU-a dostaviti relevantne informacije kako bi ih se objavilo na IT platformi baze talenata EU-a. ***Informacije o potpori dostupnoj tražiteljima zaposlenja kojima je potrebna međunarodna zaštita, a nalaze se u trećim zemljama, trebale bi biti dostupne i na internetu na IT platformi baze talenata EU-a. Mjere potpore koje uvedu države članice mogle bi uključivati posebne informativne kampanje, potporu za***	(27) Tajništvo baze talenata EU-a trebalo bi osigurati da su na IT platformi baze talenata EU-a lako dostupne informacije o postupcima useljavanja, priznavanju kvalifikacija i vrednovanju vještina, pravima državljana trećih zemalja, životnim i radnim uvjetima te dostupnim mehanizmima pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi tajništvu baze talenata EU-a dostaviti relevantne informacije kako bi ih se objavilo na IT platformi baze talenata EU-a.

dobivanje putne isprave i potporu pri integraciji nakon dolaska.

Or. en

Amandman 274
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 27.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(27) Tajništvo baze talenata EU-a trebalo bi osigurati da su na IT platformi baze talenata EU-a lako dostupne informacije o postupcima useljavanja, priznavanju kvalifikacija i vrednovanju vještina, pravima državljana trećih zemalja, životnim i radnim uvjetima te dostupnim mehanizmima pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi tajništvu baze talenata EU-a dostaviti relevantne informacije kako bi ih se objavilo na IT platformi baze talenata EU-a. ***Informacije o potpori dostupnoj tražiteljima zaposlenja kojima je potrebna međunarodna zaštita, a nalaze se u trećim zemljama, trebale bi biti dostupne i na internetu na IT platformi baze talenata EU-a. Mjere potpore koje uvedu države članice mogle bi uključivati posebne informativne kampanje, potporu za dobivanje putne isprave i potporu pri integraciji nakon dolaska.***	(27) Tajništvo baze talenata EU-a trebalo bi osigurati da su na IT platformi baze talenata EU-a lako dostupne informacije o postupcima useljavanja, priznavanju kvalifikacija i vrednovanju vještina, pravima državljana trećih zemalja, životnim i radnim uvjetima te dostupnim mehanizmima pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi tajništvu baze talenata EU-a dostaviti relevantne informacije kako bi ih se objavilo na IT platformi baze talenata EU-a.

Or. en

Amandman 275
Pernando Barrena Arza

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 27.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(27) Tajništvo baze talenata EU-a trebalo bi osigurati da su na IT platformi baze talenata EU-a lako dostupne informacije o postupcima useljavanja, priznavanju kvalifikacija i vrednovanju vještina, pravima državljana trećih zemalja***, životnim i radnim uvjetima*** te dostupnim mehanizmima pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi tajništvu baze talenata EU-a dostaviti relevantne informacije kako bi ih se objavilo na IT platformi baze talenata EU-a. Informacije o potpori dostupnoj tražiteljima zaposlenja kojima je potrebna međunarodna zaštita, a nalaze se u trećim zemljama, trebale bi biti dostupne i na internetu na IT platformi baze talenata EU-a. Mjere potpore koje uvedu države članice mogle bi uključivati posebne informativne kampanje, potporu za dobivanje putne isprave i potporu pri integraciji nakon dolaska.	(27) Tajništvo baze talenata EU-a trebalo bi osigurati da su ***radnicima migrantima*** na IT platformi baze talenata EU-a lako dostupne ***višejezične informacije o radničkim pravima, pravima na socijalnu sigurnost, životnim i radnim uvjetima te sindikalnom zastupanju u svakoj državi članici sudionici. Tajništvo baze talenata EU-a također bi trebalo uvrstiti*** informacije o postupcima useljavanja, priznavanju kvalifikacija i vrednovanju vještina, pravima državljana trećih zemalja ***i povezanim troškovima*** te dostupnim mehanizmima pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi tajništvu baze talenata EU-a dostaviti relevantne informacije kako bi ih se objavilo na IT platformi baze talenata EU-a. Informacije o potpori dostupnoj tražiteljima zaposlenja kojima je potrebna međunarodna zaštita, a nalaze se u trećim zemljama, trebale bi biti dostupne i na internetu na IT platformi baze talenata EU-a. Mjere potpore koje uvedu države članice mogle bi uključivati posebne informativne kampanje, potporu za dobivanje putne isprave i potporu pri integraciji nakon dolaska.

Or. en

Amandman 276
Nadine Morano

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 27.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(27) Tajništvo baze talenata EU-a trebalo bi osigurati da su na IT platformi baze talenata EU-a lako dostupne	(27) Tajništvo baze talenata EU-a trebalo bi osigurati da su na IT platformi baze talenata EU-a lako dostupne

informacije o postupcima useljavanja, priznavanju kvalifikacija i vrednovanju vještina, pravima državljana trećih zemalja, ***životnim i radnim uvjetima*** te dostupnim mehanizmima pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi tajništvu baze talenata EU-a dostaviti relevantne informacije kako bi ih se objavilo ***na IT platformi baze talenata EU-a. Informacije o potpori dostupnoj tražiteljima zaposlenja kojima je potrebna međunarodna zaštita, a nalaze se u trećim zemljama, trebale bi biti dostupne i na internetu*** na IT platformi baze talenata EU-a. Mjere potpore koje uvedu države članice mogle bi uključivati posebne informativne kampanje, potporu za dobivanje putne isprave i potporu pri integraciji nakon dolaska.	informacije o postupcima useljavanja, priznavanju kvalifikacija i vrednovanju vještina, pravima ***i obvezama*** državljana trećih zemalja, ***uvjetima života, ulaska, boravka i rada*** te dostupnim mehanizmima pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi tajništvu baze talenata EU-a dostaviti relevantne informacije kako bi ih se objavilo na IT platformi baze talenata EU-a. Mjere potpore koje uvedu države članice mogle bi uključivati posebne informativne kampanje, potporu za dobivanje putne isprave i potporu pri integraciji nakon dolaska.

Or. fr

Amandman 277
Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 27.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(27) Tajništvo baze talenata EU-a trebalo bi osigurati da su na IT platformi baze talenata EU-a lako dostupne informacije o postupcima useljavanja, priznavanju kvalifikacija i vrednovanju vještina, pravima državljana trećih zemalja, životnim i radnim uvjetima te dostupnim mehanizmima pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi tajništvu baze talenata EU-a dostaviti relevantne informacije kako bi ih se objavilo na IT	(27) Tajništvo baze talenata EU-a trebalo bi osigurati da su na IT platformi baze talenata EU-a lako dostupne informacije o postupcima useljavanja, priznavanju kvalifikacija i vrednovanju vještina, pravima državljana trećih zemalja, životnim i radnim uvjetima te dostupnim mehanizmima pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi tajništvu baze talenata EU-a dostaviti relevantne informacije kako bi ih se objavilo na IT

platformi baze talenata EU-a. ***Informacije o potpori dostupnoj tražiteljima zaposlenja kojima je potrebna međunarodna zaštita, a nalaze se u trećim zemljama, trebale bi biti dostupne i na internetu na IT platformi baze talenata EU-a.*** Mjere potpore koje uvedu države članice mogle bi uključivati posebne informativne kampanje, potporu za dobivanje putne isprave i potporu pri integraciji nakon dolaska.

platformi baze talenata EU-a. Mjere potpore koje uvedu države članice mogle bi uključivati posebne informativne kampanje, potporu za dobivanje putne isprave i potporu pri integraciji nakon dolaska.

Or. en

Amandman 278
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 28.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(28) Informacije koje se objavljuju na IT platformi baze talenata EU-a trebale bi biti dostupne barem na službenim jezicima država članica ***sudionica***.	(28) Informacije koje se objavljuju na IT platformi baze talenata EU-a trebale bi***, ako je to tehnički moguće,*** biti dostupne barem na službenim jezicima ***svih*** država članica ***EU-a, kao i na službenim jezicima trećih zemalja koje sudjeluju u partnerstvu za traženje talenata te na službenim jezicima deset zemalja čiji su državljani u posljednje tri godine dobili najveći broj jedinstvenih dozvola za boravak u EU-u***.

Or. en

Amandman 279
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 28.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(28) Informacije koje se objavljuju na IT platformi baze talenata EU-a trebale bi biti	(28) Informacije koje se objavljuju na IT platformi baze talenata EU-a trebale bi biti

dostupne barem na službenim jezicima država članica ***sudionica***.	dostupne barem na službenim jezicima država članica.

Or. en

Amandman 280
Charlie Weimers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 29.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(29) Delegacije Europske unije trebale bi poduprijeti davanje informacija tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja o bazi talenata EU-a i njezinu funkcioniranju te o državama članicama sudionicama.	***Briše se.***

Or. sv

Amandman 281
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 29.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(29) Delegacije Europske unije trebale bi ***poduprijeti davanje*** informacija tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja o bazi talenata EU-a i njezinu funkcioniranju te o državama članicama sudionicama.	(29) Delegacije Europske unije trebale bi***, u suradnji s državama članicama, imati aktivnu ulogu u podupiranju davanja*** informacija tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja o bazi talenata EU-a i njezinu funkcioniranju te o državama članicama sudionicama. ***Informacije delegacija EU-a o funkcioniranju baze talenata EU-a trebalo bi uvrstiti u praćenje baze talenata EU-a.***

Or. en

Amandman 282

Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 29.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(29) Delegacije Europske unije trebale bi poduprijeti davanje informacija tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja o bazi talenata EU-a i njezinu funkcioniranju te o državama članicama ***sudionicama***.	(29) Delegacije Europske unije trebale bi poduprijeti davanje informacija tražiteljima zaposlenja iz trećih zemalja o bazi talenata EU-a i njezinu funkcioniranju te o državama članicama.

Or. en

Amandman 283
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 30.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(30) Na zahtjev registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a ***mogle*** bi pružiti dodatnu potporu. Dodatna potpora trebala bi uključivati prilagođene informacije o relevantnim vizama i boravišnim dozvolama za potrebe rada u državi članici ***sudionici***, među ostalim u pogledu prava i obveza državljana trećih zemalja, kao što su pristup socijalnim naknadama, zdravstvenoj pomoći, obrazovanju i stanovanju. Mogu se pružiti i posebne smjernice i informacije o postupcima spajanja obitelji i pravima članova obitelji te postojećim mjerama za olakšavanje integracije u državi članici domaćinu, kao što su tečajevi jezika i strukovno osposobljavanje. Takve bi informacije trebale uključivati i dostupne mehanizme pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama ***sudionicama***. Nacionalne kontaktne točke	(30) ***Kako bi se osiguralo uspješno zadržavanje i integracija državljana trećih zemalja koji stižu u Uniju preko baze talenata EU-a, od presudne je važnosti da im se pruže odgovarajuća potpora i mogućnosti.*** Na zahtjev registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a ***trebale*** bi pružiti dodatnu potporu. Dodatna potpora trebala bi uključivati prilagođene informacije o relevantnim vizama i boravišnim dozvolama za potrebe rada u državi članici, među ostalim u pogledu prava i obveza državljana trećih zemalja, kao što su pristup socijalnim naknadama, zdravstvenoj pomoći, obrazovanju i stanovanju. Mogu se pružiti i posebne smjernice i informacije o postupcima spajanja obitelji i pravima članova obitelji te postojećim mjerama za olakšavanje integracije u državi članici domaćinu, kao što su tečajevi jezika i strukovno osposobljavanje. Takve bi informacije

za bazu talenata EU-a trebale bi poslodavcima koji sudjeluju u bazi talenata EU-a dati informacije o njihovim pravima i obvezama u vezi sa socijalnim osiguranjem, aktivnim mjerama tržišta rada, oporezivanjem, pitanjima povezanima s ugovorima o radu, mirovinskim pravima i zdravstvenim osiguranjem.

trebale uključivati i dostupne mehanizme pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi poslodavcima koji sudjeluju u bazi talenata EU-a dati informacije o njihovim pravima i obvezama u vezi sa socijalnim osiguranjem, aktivnim mjerama tržišta rada, oporezivanjem, pitanjima povezanima s ugovorima o radu, mirovinskim pravima i zdravstvenim osiguranjem. ***Tražiteljima zaposlenja koji prime ponudu za posao trebalo bi automatski pružiti konkretne informacije o pravima i obvezama državljana trećih zemalja, kao što su pristup socijalnim naknadama, zdravstvenoj pomoći, obrazovanju i stanovanju.***

Or. en

Amandman 284
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 30.

Tekst koji je predložila Komisija

(30) Na zahtjev registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a mogle bi pružiti dodatnu potporu. Dodatna potpora trebala bi uključivati prilagođene informacije o relevantnim vizama i boravišnim dozvolama za potrebe rada u državi članici sudionici, među ostalim u pogledu prava i obveza državljana trećih zemalja***, kao što su pristup socijalnim naknadama, zdravstvenoj pomoći, obrazovanju i stanovanju***. Mogu se pružiti i posebne smjernice i informacije o ***postupcima spajanja obitelji i pravima članova obitelji te*** postojećim mjerama za olakšavanje

Izmjena

(30) Na zahtjev registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a mogle bi pružiti dodatnu potporu. Dodatna potpora trebala bi uključivati prilagođene informacije o relevantnim vizama i boravišnim dozvolama za potrebe rada u državi članici sudionici, među ostalim u pogledu prava i obveza državljana trećih zemalja. Mogu se pružiti i posebne smjernice i informacije o postojećim mjerama za olakšavanje integracije u državi članici domaćinu, kao što su tečajevi jezika i strukovno osposobljavanje. Takve bi informacije trebale uključivati i dostupne mehanizme

integracije u državi članici domaćinu, kao što su tečajevi jezika i strukovno osposobljavanje. Takve bi informacije trebale uključivati i dostupne mehanizme pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi poslodavcima koji sudjeluju u bazi talenata EU-a dati informacije o njihovim pravima i obvezama u vezi sa socijalnim osiguranjem, aktivnim mjerama tržišta rada, oporezivanjem, pitanjima povezanima s ugovorima o radu, mirovinskim pravima i zdravstvenim osiguranjem.

pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi poslodavcima koji sudjeluju u bazi talenata EU-a dati informacije o njihovim pravima i obvezama u vezi sa socijalnim osiguranjem, aktivnim mjerama tržišta rada, oporezivanjem, pitanjima povezanima s ugovorima o radu, mirovinskim pravima i zdravstvenim osiguranjem.

Or. en

Amandman 285
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 30.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(30) Na zahtjev registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a mogle bi pružiti dodatnu potporu. Dodatna potpora trebala bi uključivati prilagođene informacije o relevantnim vizama i boravišnim dozvolama za potrebe rada u državi članici sudionici, među ostalim u pogledu prava i obveza državljana trećih zemalja***, kao što su pristup socijalnim naknadama, zdravstvenoj pomoći, obrazovanju i stanovanju***. Mogu se pružiti i posebne smjernice i informacije o ***postupcima spajanja obitelji i pravima članova obitelji te*** postojećim mjerama za olakšavanje integracije u državi članici domaćinu, kao što su tečajevi jezika i strukovno osposobljavanje. Takve bi informacije	(30) Na zahtjev registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a mogle bi pružiti dodatnu potporu. Dodatna potpora trebala bi uključivati prilagođene informacije o relevantnim vizama i boravišnim dozvolama za potrebe rada u državi članici sudionici, među ostalim u pogledu prava i obveza državljana trećih zemalja. Mogu se pružiti i posebne smjernice i informacije o postojećim mjerama za olakšavanje integracije u državi članici domaćinu, kao što su tečajevi jezika i strukovno osposobljavanje. Takve bi informacije trebale uključivati i dostupne mehanizme pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama

trebale uključivati i dostupne mehanizme pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi poslodavcima koji sudjeluju u bazi talenata EU-a dati informacije o njihovim pravima i obvezama u vezi sa socijalnim osiguranjem, aktivnim mjerama tržišta rada, oporezivanjem, pitanjima povezanima s ugovorima o radu, mirovinskim pravima i zdravstvenim osiguranjem.

sudionicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi poslodavcima koji sudjeluju u bazi talenata EU-a dati informacije o njihovim pravima i obvezama u vezi sa socijalnim osiguranjem, aktivnim mjerama tržišta rada, oporezivanjem, pitanjima povezanima s ugovorima o radu, mirovinskim pravima i zdravstvenim osiguranjem.

Or. en

Amandman 286
François-Xavier Bellamy

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 30.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(30) Na zahtjev registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a mogle bi pružiti dodatnu potporu. Dodatna potpora trebala bi uključivati prilagođene informacije o relevantnim vizama i boravišnim dozvolama za potrebe rada u državi članici sudionici, među ostalim u pogledu prava i obveza državljana trećih zemalja, ***kao što su pristup socijalnim naknadama, zdravstvenoj pomoći, obrazovanju i stanovanju***. Mogu se pružiti i posebne smjernice i informacije o ***postupcima spajanja obitelji i pravima članova obitelji te*** postojećim mjerama za olakšavanje integracije u državi članici domaćinu, kao što su tečajevi jezika i strukovno osposobljavanje. Takve bi informacije trebale uključivati i dostupne mehanizme pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi	(30) Na zahtjev registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a mogle bi pružiti dodatnu potporu. Dodatna potpora trebala bi uključivati prilagođene informacije o relevantnim vizama i boravišnim dozvolama za potrebe rada u državi članici sudionici, među ostalim u pogledu prava i obveza državljana trećih zemalja, ***u skladu sa zakonodavstvom na snazi na nacionalnoj razini***. Mogu se pružiti i posebne smjernice i informacije o postojećim mjerama za olakšavanje integracije u državi članici domaćinu, kao što su tečajevi jezika i strukovno osposobljavanje. Takve bi informacije trebale uključivati i dostupne mehanizme pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke

zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi poslodavcima koji sudjeluju u bazi talenata EU-a dati informacije o njihovim pravima i obvezama u vezi sa socijalnim osiguranjem, aktivnim mjerama tržišta rada, oporezivanjem, pitanjima povezanima s ugovorima o radu, mirovinskim pravima i zdravstvenim osiguranjem.

za bazu talenata EU-a trebale bi poslodavcima koji sudjeluju u bazi talenata EU-a dati informacije o njihovim pravima i obvezama u vezi sa socijalnim osiguranjem, aktivnim mjerama tržišta rada, oporezivanjem, pitanjima povezanima s ugovorima o radu, mirovinskim pravima i zdravstvenim osiguranjem.

Or. fr

Amandman 287
Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 30.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(30) Na zahtjev registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a mogle bi pružiti dodatnu potporu. Dodatna potpora trebala bi uključivati prilagođene informacije o relevantnim vizama i boravišnim dozvolama za potrebe rada u državi članici sudionici, među ostalim u pogledu prava i obveza državljana trećih zemalja***, kao što su pristup socijalnim naknadama, zdravstvenoj pomoći, obrazovanju i stanovanju***. Mogu se pružiti ***i posebne smjernice*** i informacije o postupcima spajanja obitelji i pravima članova obitelji te postojećim mjerama za olakšavanje integracije u državi članici domaćinu, kao što su tečajevi jezika i strukovno osposobljavanje. Takve bi informacije trebale uključivati i dostupne mehanizme pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke	(30) Na zahtjev registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a mogle bi pružiti dodatnu potporu. Dodatna potpora trebala bi uključivati prilagođene informacije o relevantnim vizama i boravišnim dozvolama za potrebe rada u državi članici sudionici, među ostalim u pogledu prava i obveza državljana trećih zemalja. Mogu se pružiti i informacije o postupcima spajanja obitelji i pravima članova obitelji te postojećim mjerama za olakšavanje integracije u državi članici domaćinu, kao što su tečajevi jezika i strukovno osposobljavanje. Takve bi informacije trebale uključivati i dostupne mehanizme pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi poslodavcima koji sudjeluju u bazi talenata EU-a dati informacije o njihovim pravima i

za bazu talenata EU-a trebale bi poslodavcima koji sudjeluju u bazi talenata EU-a dati informacije o njihovim pravima i obvezama u vezi sa socijalnim osiguranjem, aktivnim mjerama tržišta rada, oporezivanjem, pitanjima povezanima s ugovorima o radu, mirovinskim pravima i zdravstvenim osiguranjem.

obvezama u vezi sa socijalnim osiguranjem, aktivnim mjerama tržišta rada, oporezivanjem, pitanjima povezanima s ugovorima o radu, mirovinskim pravima i zdravstvenim osiguranjem.

Or. en

Amandman 288
Nadine Morano

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 30.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(30) Na zahtjev registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a mogle bi pružiti dodatnu potporu. Dodatna potpora trebala bi uključivati prilagođene informacije o relevantnim vizama i boravišnim dozvolama za potrebe rada u državi članici sudionici, među ostalim u pogledu prava i obveza državljana trećih zemalja, kao što su pristup socijalnim naknadama, zdravstvenoj pomoći, obrazovanju i stanovanju. Mogu se pružiti i posebne smjernice i informacije o postupcima spajanja obitelji i pravima članova obitelji te postojećim mjerama za olakšavanje integracije u državi članici domaćinu, kao što su tečajevi jezika i strukovno osposobljavanje. Takve bi informacije trebale uključivati i dostupne mehanizme pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi poslodavcima koji sudjeluju u bazi talenata EU-a dati informacije o njihovim pravima i	(30) Na zahtjev registriranih tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca koji sudjeluju u bazi talenata EU-a, nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a mogle bi pružiti dodatnu potporu. Dodatna potpora trebala bi uključivati prilagođene informacije o relevantnim vizama i boravišnim dozvolama za potrebe rada u državi članici sudionici, među ostalim u pogledu prava i obveza državljana trećih zemalja, kao što su pristup socijalnim naknadama, zdravstvenoj pomoći, obrazovanju i stanovanju. Mogu se pružiti i posebne smjernice i informacije o postupcima spajanja obitelji i pravima ***i obvezama*** članova obitelji te postojećim mjerama za olakšavanje integracije u državi članici domaćinu, kao što su tečajevi jezika i strukovno osposobljavanje. Takve bi informacije trebale uključivati i dostupne mehanizme pravne zaštite za slučajeve izrabljivanja radne snage i nepoštenih praksi zapošljavanja u državama članicama sudionicama. Nacionalne kontaktne točke za bazu talenata EU-a trebale bi poslodavcima koji sudjeluju u bazi talenata EU-a dati informacije o njihovim pravima i

obvezama u vezi sa socijalnim osiguranjem, aktivnim mjerama tržišta rada, oporezivanjem, pitanjima povezanima s ugovorima o radu, mirovinskim pravima i zdravstvenim osiguranjem.	obvezama u vezi sa socijalnim osiguranjem, aktivnim mjerama tržišta rada, oporezivanjem, pitanjima povezanima s ugovorima o radu, mirovinskim pravima i zdravstvenim osiguranjem.

Or. fr

Amandman 289
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 30.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(30.a) Države članice trebale bi registriranim tražiteljima zaposlenja koji su u bazi talenata EU-a odabrani za popunjavanje slobodnog radnog mjesta pružiti standardizirane konkretne informacije, među ostalim upućivanjem na postojeće izvore. Osim toga, nacionalne kontaktne točke trebale bi moći uputiti na odgovarajuće izvore informacija i/ili na odgovarajuća nadležna tijela.

Or. en

Amandman 290
Pernando Barrena Arza

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 30.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(30.a) Mreže sindikata koje nude savjetodavne usluge za radnike migrante i mobilne radnike imaju ključnu ulogu u pružanju informacija i savjeta državljanima trećih zemalja. Takve mreže trebale bi trajno dobivati odgovarajuća financijska sredstva EU-a.

Or. en

Amandman 291
Charlie Weimers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(31) Kako bi se ostvario cilj ove Uredbe, trebalo bi osigurati djelotvornu provedbu pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama. Osim toga, kako bi se poslodavcima olakšalo i ubrzalo zapošljavanje tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije, države članice sudionice mogu uvesti ubrzane postupke useljavanja, posebno u pogledu pribavljanja viza i boravišnih dozvola za potrebe rada te u pogledu izuzeća od načela davanja prednosti građanima Unije. O provedbi ubrzanih postupaka useljavanja moglo bi se raspravljati u okviru upravljačke skupine za bazu talenata EU-a, posebno kako bi se potaknula razmjena primjera dobre prakse među državama članicama.	***Briše se.***

Or. sv

Amandman 292
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(31) Kako bi se ostvario cilj ove Uredbe, trebalo bi osigurati djelotvornu provedbu pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama. Osim toga, kako bi se poslodavcima olakšalo i ubrzalo zapošljavanje tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije, države	(31) Kako bi se ostvario cilj ove Uredbe, trebalo bi osigurati djelotvornu provedbu pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama. Osim toga, kako bi se poslodavcima ***i samim tražiteljima zaposlenja*** olakšalo i ubrzalo zapošljavanje tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji

članice sudionice ***mogu*** uvesti ***ubrzane postupke*** useljavanja, posebno u pogledu ***pribavljanja*** viza i boravišnih dozvola za potrebe rada te u pogledu izuzeća ***od*** načela davanja prednosti građanima Unije. O provedbi ubrzanih postupaka useljavanja ***moglo*** bi se raspravljati u okviru upravljačke skupine za bazu talenata EU-a, posebno kako bi se potaknula razmjena primjera dobre prakse među državama članicama.

borave izvan Unije, države članice sudionice ***trebale bi*** uvesti ***odredbe kojima se omogućuju ubrzani postupci*** useljavanja, posebno u pogledu ***neprovođenja ispitivanja tržišta rada te priznavanja kvalifikacija i vještina razvijenih ili potvrđenih u okviru partnerstva EU-a za traženje talenata ili u sklopu nacionalnog okvira i potvrđenih „iskaznicom partnerstva za talente”. Države članice također mogu uvesti odredbe kojima se olakšava pribavljanje*** viza i boravišnih dozvola za potrebe rada te u pogledu izuzeća ***iz*** načela davanja prednosti građanima Unije. O provedbi ubrzanih postupaka useljavanja ***trebalo*** bi se raspravljati u okviru upravljačke skupine za bazu talenata EU-a, posebno kako bi se potaknula razmjena primjera dobre prakse među državama članicama.

Or. en

Amandman 293
Nikolaos Anadiotis

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(31) Kako bi se ostvario cilj ove Uredbe, ***trebalo bi osigurati djelotvornu provedbu pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama. Osim toga, kako bi se poslodavcima olakšalo i ubrzalo zapošljavanje tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije,*** države članice sudionice mogu ***uvesti ubrzane postupke useljavanja, posebno u pogledu pribavljanja viza i boravišnih dozvola za potrebe rada te u pogledu izuzeća od načela davanja prednosti građanima Unije. O provedbi ubrzanih postupaka useljavanja moglo bi se raspravljati u okviru upravljačke skupine za bazu talenata EU-a, posebno kako bi se potaknula razmjena primjera dobre***	(31) Kako bi se ostvario cilj ove Uredbe, države članice sudionice mogu ***poduzeti mjere za koje smatraju da su im potrebne na temelju njihovih konkretnih socijalnih i gospodarskih potreba i potreba za radnom snagom te njihovih posebnosti.***

prakse među državama članicama.

Or. el

Amandman 294
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(31) Kako bi se ostvario cilj ove Uredbe, trebalo bi osigurati djelotvornu provedbu pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama. ***Osim toga, kako bi se poslodavcima olakšalo i ubrzalo zapošljavanje tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije,*** države članice ***sudionice mogu uvesti ubrzane postupke useljavanja, posebno u pogledu pribavljanja viza i boravišnih dozvola za potrebe rada te u pogledu izuzeća od načela davanja prednosti građanima Unije. O provedbi ubrzanih postupaka useljavanja moglo bi se raspravljati u okviru upravljačke skupine za bazu talenata EU-a, posebno kako bi se potaknula razmjena primjera dobre prakse među državama članicama***.	(31) Kako bi se ostvario cilj ove Uredbe, trebalo bi osigurati djelotvornu provedbu pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama. ***Uredbom se ne predviđa novi zakoniti migracijski put, a*** države članice ***zadržavaju pravo odrediti opseg prihvata državljana trećih zemalja na svojem državnom području***.

Or. en

Amandman 295
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(31) Kako bi se ostvario cilj ove Uredbe, trebalo bi osigurati djelotvornu provedbu pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama. ***Osim toga, kako bi se poslodavcima olakšalo i ubrzalo***	(31) Kako bi se ostvario cilj ove Uredbe, trebalo bi osigurati djelotvornu provedbu pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama. ***Uredbom se ne predviđa novi zakoniti migracijski put pa*** države

zapošljavanje tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije, države članice ***sudionice mogu uvesti ubrzane postupke useljavanja, posebno u pogledu pribavljanja viza i boravišnih dozvola za potrebe rada te u pogledu izuzeća od načela davanja prednosti građanima Unije. O provedbi ubrzanih postupaka useljavanja moglo bi se raspravljati u okviru upravljačke skupine za bazu talenata EU-a, posebno kako bi se potaknula razmjena primjera dobre prakse među državama članicama***.

članice ***stoga zadržavaju pravo odrediti opseg prihvata državljana trećih zemalja na svojem državnom području***.

Or. en

Amandman 296
Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(31) Kako bi se ostvario cilj ove Uredbe, trebalo bi osigurati djelotvornu provedbu pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama. Osim toga, kako bi se ***poslodavcima olakšalo i ubrzalo zapošljavanje tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije***, države članice ***sudionice mogu uvesti ubrzane postupke useljavanja, posebno u pogledu pribavljanja viza i boravišnih dozvola za potrebe rada te u pogledu izuzeća od načela davanja prednosti građanima Unije. O provedbi ubrzanih postupaka useljavanja moglo bi se raspravljati u okviru upravljačke skupine za bazu talenata EU-a, posebno kako bi se potaknula razmjena primjera dobre prakse među državama članicama***.	(31) Kako bi se ostvario cilj ove Uredbe, trebalo bi osigurati djelotvornu provedbu pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama. Osim toga, kako bi se ***izbjegli sigurnosni rizici***, države članice ***trebale bi provoditi potrebne sigurnosne provjere u skladu s nacionalnim pravom, uključujući provjere baza podataka EU-a kao što je Schengenski informacijski sustav***.

Or. en

Amandman 297
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(31) Kako bi se ostvario cilj ove Uredbe, trebalo bi osigurati djelotvornu provedbu pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama. Osim toga, kako bi se poslodavcima olakšalo i ubrzalo zapošljavanje tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije, države članice sudionice ***mogu*** uvesti ubrzane postupke useljavanja, posebno u pogledu pribavljanja viza i boravišnih dozvola za potrebe rada te u pogledu izuzeća ***od*** načela davanja prednosti građanima Unije. O provedbi ubrzanih postupaka useljavanja moglo bi se raspravljati u okviru upravljačke skupine za bazu talenata EU-a, posebno kako bi se potaknula razmjena primjera dobre prakse među državama članicama.	(31) Kako bi se ostvario cilj ove Uredbe, trebalo bi osigurati djelotvornu provedbu pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama. Osim toga, kako bi se poslodavcima olakšalo i ubrzalo zapošljavanje tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije, države članice sudionice ***trebale bi*** uvesti ubrzane postupke useljavanja, posebno u pogledu pribavljanja viza i boravišnih dozvola za potrebe rada te u pogledu izuzeća ***iz*** načela davanja prednosti građanima Unije***. Države članice trebale bi po mogućnosti izdavati radne i boravišne dozvole na temelju Direktive (EU) 2024/1233[18a] kako bi se osigurao neometan i usklađen postupak useljavanja, povećala fleksibilnost na europskom tržištu rada i pružila sigurnosna mreža za zaposlene u slučaju prestanka radnog odnosa ili prelaska s jednog radnog mjesta na drugo***. O provedbi ubrzanih postupaka useljavanja moglo bi se raspravljati u okviru upravljačke skupine za bazu talenata EU-a, posebno kako bi se potaknula razmjena primjera dobre prakse među državama članicama.

[18a] Direktiva (EU) 2024/1233 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. travnja 2024. o jedinstvenom postupku obrade zahtjeva za izdavanje jedinstvene dozvole za boravak i rad državljanima trećih zemalja na državnom području države članice te o zajedničkom skupu prava za radnike iz trećih zemalja koji zakonito borave u državi članici (preinaka)

Or. en

Amandman 298
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(31) Kako bi se ostvario cilj ove Uredbe, trebalo bi osigurati djelotvornu provedbu pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama. Osim toga, kako bi se poslodavcima olakšalo i ubrzalo zapošljavanje tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije, države članice sudionice mogu uvesti ubrzane postupke useljavanja, posebno u pogledu pribavljanja viza i boravišnih dozvola za potrebe rada ***te u pogledu izuzeća od načela davanja prednosti građanima Unije. O provedbi ubrzanih postupaka useljavanja moglo bi se raspravljati u okviru upravljačke skupine za bazu talenata EU-a, posebno kako bi se potaknula razmjena primjera dobre prakse među državama članicama***.	(31) Kako bi se ostvario cilj ove Uredbe, trebalo bi osigurati djelotvornu provedbu pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama. Osim toga, kako bi se poslodavcima olakšalo i ubrzalo zapošljavanje tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije, države članice sudionice mogu uvesti ubrzane postupke useljavanja, posebno u pogledu pribavljanja viza i boravišnih dozvola za potrebe rada.

Or. fi

Amandman 299
Nadine Morano

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(31) Kako bi se ostvario cilj ove Uredbe, trebalo bi osigurati djelotvornu provedbu pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama. Osim toga, kako bi se poslodavcima olakšalo i ubrzalo zapošljavanje tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije, države članice sudionice mogu uvesti ubrzane postupke useljavanja, posebno u pogledu pribavljanja viza i boravišnih dozvola za potrebe rada ***te u pogledu izuzeća od***	(31) Kako bi se ostvario cilj ove Uredbe, trebalo bi osigurati djelotvornu provedbu pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama. Osim toga, kako bi se poslodavcima olakšalo i ubrzalo zapošljavanje tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije, države članice sudionice mogu uvesti ubrzane postupke useljavanja, posebno u pogledu pribavljanja viza i boravišnih dozvola za potrebe rada. O provedbi ubrzanih

načela davanja prednosti građanima Unije. O provedbi ubrzanih postupaka useljavanja moglo bi se raspravljati u okviru upravljačke skupine za bazu talenata EU-a, posebno kako bi se potaknula razmjena primjera dobre prakse među državama članicama.	postupaka useljavanja moglo bi se raspravljati u okviru upravljačke skupine za bazu talenata EU-a, posebno kako bi se potaknula razmjena primjera dobre prakse među državama članicama.

Or. fr

Amandman 300
François-Xavier Bellamy

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(31) Kako bi se ostvario cilj ove Uredbe, trebalo bi osigurati djelotvornu provedbu pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama. Osim toga, kako bi se poslodavcima olakšalo i ubrzalo zapošljavanje tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije, države članice sudionice mogu uvesti ubrzane postupke useljavanja, posebno u pogledu pribavljanja viza i boravišnih dozvola za potrebe rada ***te u pogledu izuzeća od načela davanja prednosti građanima Unije***. O provedbi ubrzanih postupaka useljavanja moglo bi se raspravljati u okviru upravljačke skupine za bazu talenata EU-a, posebno kako bi se potaknula razmjena primjera dobre prakse među državama članicama.	(31) Kako bi se ostvario cilj ove Uredbe, trebalo bi osigurati djelotvornu provedbu pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama. Osim toga, kako bi se poslodavcima olakšalo i ubrzalo zapošljavanje tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije, države članice sudionice mogu uvesti ubrzane postupke useljavanja, ***u skladu s nacionalnim zakonodavstvom,*** posebno u pogledu pribavljanja viza i boravišnih dozvola za potrebe rada. O provedbi ubrzanih postupaka useljavanja moglo bi se raspravljati u okviru upravljačke skupine za bazu talenata EU-a, posebno kako bi se potaknula razmjena primjera dobre prakse među državama članicama***, ne dovodeći u pitanje nadležnosti država članica***.

Or. fr

Amandman 301
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(31) Kako bi se ostvario cilj ove Uredbe, trebalo bi osigurati djelotvornu provedbu pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama. Osim toga, kako bi se poslodavcima olakšalo i ubrzalo zapošljavanje tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije, države članice ***sudionice mogu uvesti ubrzane postupke*** useljavanja, posebno u pogledu pribavljanja viza i boravišnih dozvola za potrebe rada te u pogledu izuzeća od načela davanja prednosti građanima Unije. O provedbi ubrzanih postupaka useljavanja moglo bi se raspravljati u okviru upravljačke skupine za bazu talenata EU-a, posebno kako bi se potaknula razmjena primjera dobre prakse među državama članicama.	(31) Kako bi se ostvario cilj ove Uredbe, trebalo bi osigurati djelotvornu provedbu pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama. Osim toga, kako bi se poslodavcima olakšalo i ubrzalo zapošljavanje tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije, države članice ***trebale bi razmotriti uvođenje ubrzanih postupaka*** useljavanja, posebno u pogledu pribavljanja viza i boravišnih dozvola za potrebe rada te u pogledu izuzeća od načela davanja prednosti građanima Unije. O provedbi ubrzanih postupaka useljavanja moglo bi se raspravljati u okviru upravljačke skupine za bazu talenata EU-a, posebno kako bi se potaknula razmjena primjera dobre prakse među državama članicama.

Or. en

Amandman 302
Charlie Weimers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 32.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(32) S obzirom na to da ciljeve ove Uredbe, to jest da se uspostavi platforma na razini Unije kako bi se olakšalo zapošljavanje državljana trećih zemalja u deficitarnim zanimanjima u EU-u i riješio problem manjka radne snage u Uniji, ne mogu dostatno ostvariti države članice zbog nedostatka učinkovitih kanala i ograničene vidljivosti na globalnoj razini, nego se zbog opsega djelovanja oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti, kako je utvrđeno u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje	***Briše se.***

tih ciljeva.

Or. sv

Amandman 303
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 32.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(32) S obzirom na to da ciljeve ove Uredbe, to jest da se uspostavi platforma na razini Unije kako bi se olakšalo zapošljavanje državljana trećih zemalja u ***deficitarnim zanimanjima u*** EU-u i riješio problem manjka radne snage u Uniji, ne mogu dostatno ostvariti države članice zbog nedostatka učinkovitih kanala i ograničene vidljivosti na globalnoj razini, nego se zbog opsega djelovanja oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti, kako je utvrđeno u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.	(32) S obzirom na to da ciljeve ove Uredbe, to jest da se uspostavi platforma na razini Unije kako bi se olakšalo zapošljavanje državljana trećih zemalja u EU-u i riješio problem manjka radne snage u Uniji, ne mogu dostatno ostvariti države članice zbog nedostatka učinkovitih kanala i ograničene vidljivosti na globalnoj razini, nego se zbog opsega djelovanja oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5.Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti, kako je utvrđeno u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.

Or. en

Amandman 304
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 33.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(33) Kako bi se ostvarili ciljevi ove Uredbe da se olakša međunarodno zapošljavanje, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o	***Briše se.***

funkcioniranju Europske unije radi izmjene ove Uredbe u pogledu Priloga u kojem je naveden popis deficitarnih zanimanja u EU-u. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.[19]Osobito, radi osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kad i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

---

[19] Međuinstitucijski sporazum Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o boljoj izradi zakonodavstva (SL L 123, 12.5.2016., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj?locale=hr).

Or. fi

Amandman 305
Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 33.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(33) Kako bi se ostvarili ciljevi ove Uredbe da se olakša međunarodno zapošljavanje, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije radi izmjene ove Uredbe u pogledu Priloga u	***Briše se.***

kojem je naveden popis deficitarnih zanimanja u EU-u. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.[19]Osobito, radi osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kad i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

---

[19] Međuinstitucijski sporazum Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o boljoj izradi zakonodavstva (SL L 123, 12.5.2016., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj?locale=hr).

Or. en

Amandman 306
Charlie Weimers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 33.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(33) Kako bi se ostvarili ciljevi ove Uredbe da se olakša međunarodno zapošljavanje, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije radi izmjene ove Uredbe u pogledu Priloga u kojem je naveden popis deficitarnih zanimanja u EU-u. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada	***Briše se.***

provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.[19]Osobito, radi osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kad i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

---

[19] Međuinstitucijski sporazum Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o boljoj izradi zakonodavstva (SL L 123, 12.5.2016., str. 1., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj?locale=hr).

Or. sv

Amandman 307
Charlie Weimers

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 34.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(34) Radi osiguranja jedinstvenih uvjeta za provedbu ove Uredbe, provedbene ovlasti trebalo bi dodijeliti Komisiji. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća[20].	***Briše se.***

---

[20] Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti

Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj?locale=hr).

Or. sv

Amandman 308
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 35.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(35) Predloške formata „iskaznice EU-ova partnerstva za talente” trebalo bi donijeti u okviru savjetodavnog postupka. Tehničke standarde za razmjenu podataka, formate podataka, formate slobodnih radnih mjesta i formate profila tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja trebalo bi donijeti i ažurirati u skladu s postupkom ispitivanja. ***Postupak ispitivanja*** trebalo bi ***primijeniti i za donošenje tehničkih standarda za donošenje potkategorija*** osobnih podataka koji se obrađuju, odgovornosti voditelja obrade podataka, uključujući pravila kojima se uređuje moguće uključivanje izvršitelja obrade podataka, te za uvjete za pristup osobnim podacima i mogućnost dostupnu registriranim tražiteljima zaposlenja da ograniče pristup vlastitim osobnim podacima na IT platformi baze talenata EU-a.	(35) Predloške formata „iskaznice EU-ova partnerstva za talente” trebalo bi donijeti u okviru savjetodavnog postupka. Tehničke standarde za razmjenu podataka, formate podataka, formate slobodnih radnih mjesta i formate profila tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja trebalo bi donijeti i ažurirati u skladu s postupkom ispitivanja. Trebalo bi ***donijeti delegirane akte za tehničke standarde za potkategorije*** osobnih podataka koji se obrađuju, odgovornosti voditelja obrade podataka, uključujući pravila kojima se uređuje moguće uključivanje izvršitelja obrade podataka, te za uvjete za pristup osobnim podacima i mogućnost dostupnu registriranim tražiteljima zaposlenja da ograniče pristup vlastitim osobnim podacima na IT platformi baze talenata EU-a.

Or. en

Amandman 309
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 37.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(37) Države članice ***sudionice*** trebale bi provoditi ovu Uredbu potpuno u skladu sa svim obvezama iz Povelje EU-a o temeljnim pravima, posebice bez diskriminacije na temelju spola, rase, boje kože, etničkog ili socijalnog podrijetla, genetskih obilježja, jezika, religije ili uvjerenja, političkih ili bilo kojih drugih mišljenja, pripadnosti nacionalnoj manjini, imovine, rođenja, invaliditeta, dobi ili seksualne orijentacije. Trebalo bi osigurati poštovanje poštenih i pravičnih radnih uvjeta i zaštitu mladih na radu.	(37) Države članice trebale bi provoditi ovu Uredbu potpuno u skladu sa svim obvezama iz Povelje EU-a o temeljnim pravima, posebice bez diskriminacije na temelju spola, rase, boje kože, etničkog ili socijalnog podrijetla, genetskih obilježja, jezika, religije ili uvjerenja, političkih ili bilo kojih drugih mišljenja, pripadnosti nacionalnoj manjini, imovine, rođenja, invaliditeta, dobi ili seksualne orijentacije. Trebalo bi osigurati poštovanje poštenih i pravičnih radnih uvjeta i zaštitu mladih***, kao i rodnu ravnopravnost*** na radu.

Or. en

Amandman 310
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 37.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(37) Države članice ***sudionice*** trebale bi provoditi ovu Uredbu potpuno u skladu sa svim obvezama iz Povelje EU-a o temeljnim pravima, posebice bez diskriminacije na temelju spola, rase, boje kože, etničkog ili socijalnog podrijetla, genetskih obilježja, jezika, religije ili uvjerenja, političkih ili bilo kojih drugih mišljenja, pripadnosti nacionalnoj manjini, imovine, rođenja, invaliditeta, dobi ili seksualne orijentacije. Trebalo bi osigurati poštovanje poštenih i pravičnih radnih uvjeta i zaštitu mladih na radu.	(37) Države članice trebale bi provoditi ovu Uredbu potpuno u skladu sa svim obvezama iz Povelje EU-a o temeljnim pravima, posebice bez diskriminacije na temelju spola, rase, boje kože, etničkog ili socijalnog podrijetla, genetskih obilježja, jezika, religije ili uvjerenja, političkih ili bilo kojih drugih mišljenja, pripadnosti nacionalnoj manjini, imovine, rođenja, invaliditeta, dobi ili seksualne orijentacije. Trebalo bi osigurati poštovanje poštenih i pravičnih radnih uvjeta i zaštitu mladih na radu.

Or. en

Amandman 311
François-Xavier Bellamy

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ovom Uredbom uspostavlja se baza talenata EU-a koja je dostupna svim državama članicama radi ***lakšeg*** zapošljavanja tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije.	1. Ovom Uredbom uspostavlja se baza talenata EU-a koja je dostupna svim državama članicama radi ***poticanja*** zapošljavanja tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji ***imaju specijalizirane talente i ciljano stručno znanje i koji*** borave izvan Unije***, isključivo za potrebe država članica koje je odluče koristiti. Taj alat treba shvaćati tek kao fakultativno i privremeno rješenje za zadovoljavanje potreba tržišta rada koje se stalno mijenja. U tom smislu baza talenata EU-a daje državama članicama vrijeme potrebno da osposobe svoje državljane i uvedu mjere potrebne za potporu punoj zaposlenosti na nacionalnoj razini***.

Or. fr

Amandman 312
Anna Strolenberg
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ovom Uredbom uspostavlja se baza talenata EU-a ***koja je*** dostupna svim državama članicama ***radi lakšeg zapošljavanja tražitelja zaposlenja*** iz trećih zemalja ***koji borave izvan Unije***.	1. Ovom Uredbom uspostavlja se baza talenata EU-a***, kao jedinstvena kontaktna točka*** dostupna svim državama članicama***, u cilju povećanja privlačnosti Unije i mobilnosti radnika talenata*** iz trećih zemalja***, uklanjanja postojećih nedostataka na tržištu rada te podupiranja usporedne zelene i digitalne tranzicije olakšavanjem postupka povezivanja poslodavaca iz EU-a i tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja***.

Or. en

Amandman 313
Nikolaos Anadiotis

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ovom Uredbom uspostavlja se baza talenata EU-a koja je dostupna ***svim*** državama članicama radi lakšeg zapošljavanja tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije.	1. Ovom Uredbom uspostavlja se baza talenata EU-a koja je dostupna državama članicama ***koje dobrovoljno sudjeluju*** radi lakšeg zapošljavanja tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije ***u određene sektore ovisno o razini njihovih vještina***.

Or. el

Amandman 314
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ovom Uredbom uspostavlja se baza talenata EU-a koja je dostupna svim državama članicama radi lakšeg zapošljavanja tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije.	1. Ovom Uredbom uspostavlja se ***privremena*** baza talenata EU-a koja je dostupna svim državama članicama radi lakšeg zapošljavanja ***visoko kvalificiranih*** tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije.

Or. en

Amandman 315
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ovom Uredbom uspostavlja se baza talenata EU-a koja je dostupna svim	1. Ovom Uredbom uspostavlja se baza talenata EU-a koja je dostupna svim

državama članicama radi lakšeg zapošljavanja tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja ***koji borave izvan Unije***.	državama članicama radi lakšeg zapošljavanja tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja***, koji pokrivaju sve razine vještina i kvalifikacija***.

Or. en

Amandman 316
Nadine Morano

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ovom Uredbom uspostavlja se baza talenata EU-a ***koja je dostupna*** svim državama članicama radi lakšeg zapošljavanja tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije.	1. Ovom Uredbom uspostavlja se baza talenata EU-a ***kao fakultativni alat dostupan*** svim državama članicama radi lakšeg zapošljavanja tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije.

Or. fr

Amandman 317
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) uvjetima sudjelovanja tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca u bazi talenata EU-a i postupcima za njihovo sudjelovanje;	(c) uvjetima sudjelovanja ***visoko kvalificiranih*** tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja i poslodavaca u bazi talenata EU-a i postupcima za njihovo sudjelovanje;

Or. en

Amandman 318
Charlie Weimers

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) olakšavanju zapošljavanja tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji su korisnici partnerstva za traženje talenata.	***Briše se.***

Or. sv

Amandman 319
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) olakšavanju zapošljavanja tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji su korisnici partnerstva za traženje talenata.	(d) olakšavanju zapošljavanja tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji su korisnici partnerstva za traženje talenata ***ili nacionalnog okvira za razvoj i vrednovanje vještina u trećoj zemlji***.

Or. en

Amandman 320
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) olakšavanju zapošljavanja tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji su korisnici partnerstva za traženje talenata.	(d) olakšavanju zapošljavanja ***visoko kvalificiranih*** tražitelja zaposlenja iz trećih zemalja koji su korisnici partnerstva za traženje talenata.

Or. en

Amandman 321
Pernando Barrena Arza

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 2. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) primjeni načela jednakog postupanja i zaštiti prava tražitelja zaposlenja koji se koriste bazom talenata EU-a, koji su se njome koristili ili su preko nje zaposleni.

Or. en

Amandman 322
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 2. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) zaštiti tražitelja zaposlenja i radnika koji se zapošljavaju preko baze talenata EU-a i primjeni načela jednakog postupanja.

Or. en

Amandman 323
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 2. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) primjeni načela jednakog postupanja i zaštiti prava tražitelja zaposlenja koji se koriste ili su se koristili bazom talenata EU-a.

Or. en

Amandman 324
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Ovom se Uredbom uspostavlja pravna osnova za platformu prilagođenu korisnicima, pri čemu se omogućuje kontinuirano tehničko poboljšanje, radi poticanja suradnje i izgradnje povjerenja među državama članicama.

Or. en

Amandman 325
Johan Danielsson, Evin Incir

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ova Uredba primjenjuje se na tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i poslodavce s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.	1. Ova Uredba primjenjuje se na tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i poslodavce s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama ***koji u toj državi članici obavljaju znatne gospodarske djelatnosti. Baza talenata EU-a upotrebljava se za slobodna radna mjesta i zapošljavanje samo ako se ta radna mjesta ne mogu popuniti u Uniji preko nacionalnih službi za zapošljavanje ili portala EURES-a***.

Or. en

Amandman 326
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ova Uredba primjenjuje se na tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja ***koji borave izvan Unije i poslodavce*** s poslovnim nastanom u ***državama članicama sudionicama***.	1. Ova Uredba primjenjuje se na ***sve države članice,*** tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja***, poslodavce i posrednike*** s poslovnim nastanom u ***Uniji te platforme trećih strana koje pružaju automatske algoritme za povezivanje na platformi***.

Or. en

Amandman 327
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Hilde Vautmans, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ova Uredba primjenjuje se na tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i poslodavce s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.	1. Ova Uredba primjenjuje se na tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije***, bez obzira na razinu njihovih kvalifikacija,*** i poslodavce s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.

Or. en

Amandman 328
Assita Kanko

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ova Uredba primjenjuje se na tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i poslodavce s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.	1. Ova Uredba primjenjuje se na tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i poslodavce s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama ***za slobodna radna mjesta koja imaju u EU-u***.

Or. en

Amandman 329
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ova Uredba primjenjuje se na tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja koji ***borave izvan Unije*** i poslodavce s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.	1. Ova Uredba primjenjuje se na tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja koji ***pokrivaju sve razine vještina i kvalifikacija*** i poslodavce s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.

Or. en

Amandman 330
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ova Uredba primjenjuje se na tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i poslodavce s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.	1. Ova Uredba primjenjuje se na ***visoko kvalificirane*** tražitelje zaposlenja iz trećih zemalja koji borave izvan Unije i poslodavce s poslovnim nastanom u državama članicama sudionicama.

Or. en

Amandman 331
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Članak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 3.	***Briše se.***
Sudjelovanje	
1. Svaka država članica može u bilo kojem trenutku odlučiti sudjelovati u bazi	

talenata EU-a. O svojoj odluci obavješćuje Komisiju najkasnije devet mjeseci prije datuma od kojeg namjerava sudjelovati. Objave slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u toj državi članici mogu se prenijeti na IT platformu baze talenata EU-a od prvog dana njezina sudjelovanja.

2. Informacije o državama članicama sudionicama javno su dostupne na IT platformi baze talenata EU-a.

Or. en

Amandman 332
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Članak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 3.	***Briše se.***
Sudjelovanje	
1. Svaka država članica može u bilo kojem trenutku odlučiti sudjelovati u bazi talenata EU-a. O svojoj odluci obavješćuje Komisiju najkasnije devet mjeseci prije datuma od kojeg namjerava sudjelovati. Objave slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u toj državi članici mogu se prenijeti na IT platformu baze talenata EU-a od prvog dana njezina sudjelovanja.	
2. Informacije o državama članicama sudionicama javno su dostupne na IT platformi baze talenata EU-a.	

Or. en

Amandman 333
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe

Članak 3. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Sudjelovanje	Sudjelovanje***, povlačenje i prestanak sudjelovanja***

Or. en

Amandman 334
Tomas Tobé

Prijedlog uredbe
Članak 3. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Sudjelovanje	Sudjelovanje***, povlačenje i prestanak sudjelovanja***

Or. en

Amandman 335
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Svaka država članica može u bilo kojem trenutku odlučiti sudjelovati u bazi talenata EU-a. O svojoj odluci obavješćuje Komisiju najkasnije ***devet*** mjeseci prije datuma od kojeg namjerava sudjelovati. Objave slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u toj državi članici mogu se prenijeti na IT platformu baze talenata EU-a od prvog dana njezina sudjelovanja.	1. Svaka država članica može u bilo kojem trenutku odlučiti sudjelovati u bazi talenata EU-a. ***Sudjelovanjem u bazi talenata ne smije se nametnuti obveza usklađivanja nacionalnih postupaka migracije radnika niti priznavanja određenih skupina zanimanja.*** O svojoj odluci obavješćuje Komisiju najkasnije ***šest*** mjeseci prije datuma od kojeg namjerava sudjelovati. Objave slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u toj državi članici mogu se prenijeti na IT platformu baze talenata EU-a od prvog dana njezina sudjelovanja.

Or. en

Amandman 336
Charlie Weimers

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Svaka država članica može u bilo kojem trenutku odlučiti sudjelovati u bazi talenata EU-a. O svojoj odluci obavješćuje Komisiju najkasnije devet mjeseci prije datuma od kojeg namjerava sudjelovati. Objave slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u toj državi članici mogu se prenijeti na IT platformu baze talenata EU-a od prvog dana njezina sudjelovanja.	1. Svaka država članica može u bilo kojem trenutku odlučiti sudjelovati u bazi talenata EU-a ***ako je u tu svrhu organizirala referendum, čiji je ishod bio pozitivan. Referendum se financira iz proračuna EU-a***. O svojoj odluci obavješćuje Komisiju najkasnije devet mjeseci prije datuma od kojeg namjerava sudjelovati. Objave slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u toj državi članici mogu se prenijeti na IT platformu baze talenata EU-a od prvog dana njezina sudjelovanja.

Or. sv

Amandman 337
Pernando Barrena Arza

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. ***Svaka*** država članica ***može u bilo kojem trenutku odlučiti sudjelovati*** u bazi talenata EU-a. ***O svojoj odluci obavješćuje Komisiju najkasnije devet mjeseci prije datuma od kojeg namjerava sudjelovati.*** Objave slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u toj državi članici ***mogu se prenijeti*** na IT platformu baze talenata EU-a od prvog dana njezina sudjelovanja.	1. Država članica ***sudjeluje*** u bazi talenata EU-a. Objave slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u toj državi članici ***prenose se*** na IT platformu baze talenata EU-a od prvog dana njezina sudjelovanja.

Or. en

Amandman 338
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Svaka država članica može u bilo kojem trenutku odlučiti sudjelovati u bazi talenata EU-a. O svojoj odluci obavješćuje Komisiju najkasnije devet mjeseci prije datuma od kojeg namjerava sudjelovati. Objave slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u ***toj*** državi članici mogu se prenijeti na IT platformu baze talenata EU-a od prvog dana njezina sudjelovanja.	1. Svaka država članica***, nakon savjetovanja sa socijalnim partnerima,*** može u bilo kojem trenutku odlučiti sudjelovati u bazi talenata EU-a. O svojoj odluci obavješćuje Komisiju najkasnije devet mjeseci prije datuma od kojeg namjerava sudjelovati. Objave slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u ***predmetnoj*** državi članici mogu se prenijeti na IT platformu baze talenata EU-a od prvog dana njezina sudjelovanja.

Or. en

Amandman 339
Nadine Morano

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Svaka država članica može u bilo kojem trenutku odlučiti sudjelovati u bazi talenata EU-a. O svojoj odluci obavješćuje Komisiju najkasnije devet mjeseci prije datuma od kojeg namjerava sudjelovati. Objave slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u toj državi članici mogu se prenijeti na IT platformu baze talenata EU-a od prvog dana njezina sudjelovanja.	1. Svaka država članica može u bilo kojem trenutku ***slobodno*** odlučiti sudjelovati u bazi talenata EU-a. O svojoj odluci obavješćuje Komisiju najkasnije devet mjeseci prije datuma od kojeg namjerava sudjelovati. Objave slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u toj državi članici mogu se prenijeti na IT platformu baze talenata EU-a od prvog dana njezina sudjelovanja.

Or. fr

Amandman 340
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger

Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Svaka država članica sudionica može u bilo kojem trenutku odlučiti povući se iz sudjelovanja u bazi talenata EU-a. O svojoj odluci obavješćuje Komisiju s datumom stupanja na snagu povlačenja. Od tog datuma objave slobodnih radnih mjesta poslodavaca s poslovnim nastanom u toj državi članici povlače se s IT platforme baze talenata EU-a.

Or. en

Amandman 341
François-Xavier Bellamy

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Uvjet za korištenje baze talenata EU-a mora biti provedba svih mjera potrebnih za osposobljavanje europskih radnika, promicanje povratka deficitarnim zanimanjima i poboljšanje integracije nacionalnih tražitelja zaposlenja na tržište rada.

Or. fr

Amandman 342
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

1.a Svaka država članica može se u bilo kojem trenutku odlučiti povući iz baze talenata EU-a. O svojoj odluci obavješćuje Komisiju najkasnije tri mjeseca prije datuma od kojeg namjerava prekinuti sudjelovanje.

Or. en

Amandman 343
Johan Danielsson, Evin Incir

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Država članica sudionica može u bilo kojem trenutku odlučiti povući se iz sudjelovanja u bazi talenata EU-a. O toj odluci obavješćuje Komisiju najmanje šest mjeseci prije datuma od kojeg se namjerava povući.

Or. en

Amandman 344
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.b Komisija podnosi prijedlog za ukidanje IT platforme baze talenata EU-a i Uredbe u cijelosti ako najmanje 11 država članica, što je pretpostavljeni broj, nisu postale sudionice pet godina od stupanja na snagu uredbe ili ako se naknadnim praćenjem i izvješćivanjem u skladu s člancima 20. i 23. utvrdi da ciljevi uredbe nisu u dovoljnoj mjeri ispunjeni i da baza talenata EU-a nije troškovno učinkovita.

Or. en

Amandman 345
François-Xavier Bellamy

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.b Pristup bazi talenata EU-a mora biti ograničen za države članice koje imaju visoku stopu nezaposlenosti, uključujući među migrantima koji se već nalaze na teritoriju tih zemalja.

Or. fr

Amandman 346
Tomas Tobé

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Komisija podnosi prijedlog za ukidanje IT platforme baze talenata EU-a i Uredbe u cijelosti ako najmanje 11 država članica, što je pretpostavljeni broj, nisu postale sudionice pet godina od stupanja na snagu uredbe ili ako se naknadnim praćenjem i izvješćivanjem u skladu s člancima 20. i 23. utvrdi da ciljevi uredbe nisu u dovoljnoj mjeri ispunjeni i da baza talenata EU-a nije troškovno učinkovita.

Or. en

Amandman 347
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) „države članice sudionice” znači države članice koje sudjeluju u bazi talenata EU-a;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 348
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) „države članice sudionice” znači države članice koje sudjeluju u bazi talenata EU-a;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 349
Tom Vandendriessche, Petra Steger, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) „tražitelj zaposlenja iz treće zemlje” znači osoba koja boravi izvan Unije i nije građanin Unije u smislu članka 20. stavka 1. ***UFEU-a, a*** koja traži zaposlenje u Uniji;	(2) „***visokokvalificirani*** tražitelj zaposlenja iz treće zemlje” znači osoba koja boravi izvan Unije i nije građanin Unije u smislu članka 20. stavka 1.***UFEU-a,*** koja traži zaposlenje u Uniji ***i ima potrebne visokoškolske kvalifikacije ili stručne vještine kako su definirane u članku 2. Direktive (EU) 2021/1883***;

Or. en

Amandman 350
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) „tražitelj zaposlenja iz treće zemlje” znači osoba koja boravi izvan Unije i nije građanin Unije u smislu članka 20. stavka 1. UFEU-a, a koja traži zaposlenje u Uniji;	(2) „tražitelj zaposlenja iz treće zemlje” znači osoba koja ***je u skladu s nacionalnim pravom punoljetna, koja*** boravi ***u Uniji ili*** izvan Unije i nije građanin Unije u smislu članka 20. stavka 1. UFEU-a, a koja traži zaposlenje u Uniji;

Or. en

Amandman 351
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) „tražitelj zaposlenja iz treće zemlje” znači osoba koja boravi izvan Unije i nije građanin Unije u smislu članka 20. stavka 1. UFEU-a, a koja traži zaposlenje u Uniji;	(2) „tražitelj zaposlenja iz treće zemlje” znači ***fizička*** osoba koja boravi izvan Unije i nije građanin Unije u smislu članka 20. stavka 1. UFEU-a, a koja traži zaposlenje u Uniji;

Or. en

Amandman 352
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) „poslodavac” znači svaka fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom u državi članici sudionici pod čijim se vodstvom ili nadzorom obavlja	***Briše se.***

zapošljavanje te privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i posrednici na tržištu rada;

Or. en

Obrazloženje

Kako bi se broj izmjena koje treba podnijeti sveo na najmanju moguću mjeru, ovdje upotrijebljena definicija trebala bi se, umjesto riječi „poslodavac”, dosljedno primjenjivati u cijelom tekstu.

Amandman 353
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) „poslodavac” znači svaka fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom u državi članici sudionici pod čijim se vodstvom ili nadzorom obavlja zapošljavanje te privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i posrednici na tržištu rada;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 354
Pernando Barrena Arza

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) „poslodavac” znači ***svaka*** fizička ili pravna osoba ***s poslovnim nastanom u državi članici sudionici*** pod čijim se vodstvom ili nadzorom obavlja zapošljavanje ***te privatne*** agencije za zapošljavanje***,*** agencije za ***privremeno*** zapošljavanje i posrednici na tržištu rada;	(3) „poslodavac” znači fizička ili pravna osoba ***koja stvarno obavlja znatne aktivnosti na državnom području države članice sudionice u kojoj ima poslovni nastan i u kojoj je tražitelj zaposlenja iz treće zemlje zaposlen i*** pod čijim se vodstvom ili nadzorom obavlja zapošljavanje***. Za potrebe ove Uredbe***

	isključuju se agencije za ***privremeno*** zapošljavanje ***(kako su definirane u članku 3. stavku 1. točki (b) Direktive 2008/104/EZ), privatne*** agencije za zapošljavanje i posrednici na tržištu rada;

Or. en

Amandman 355
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) „poslodavac” znači svaka fizička ili pravna osoba ***s poslovnim nastanom*** u državi članici sudionici pod čijim se vodstvom ili nadzorom obavlja zapošljavanje ***te privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i posrednici na tržištu rada***;	(3) „poslodavac ***sudionik***” znači svaka fizička ili pravna osoba ***koja zakonito posluje*** u državi članici sudionici pod čijim se vodstvom ili nadzorom obavlja zapošljavanje;

Or. en

Amandman 356
Johan Danielsson, Evin Incir

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) „poslodavac” znači svaka fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom u državi članici sudionici ***pod čijim se vodstvom ili nadzorom obavlja zapošljavanje te privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i posrednici na tržištu rada***;	(3) „poslodavac” znači svaka fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom u državi članici sudionici ***koja obavlja znatne poslovne djelatnosti, koje se ne odnose samo na unutarnje upravljanje ili administrativne aktivnosti, i koja u toj državi članici ima ili namjerava imati izravan radni odnos s tražiteljem zaposlenja iz treće zemlje***;

Or. en

Amandman 357
Javier Moreno Sánchez

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) „poslodavac” znači svaka fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom u državi članici sudionici pod čijim se vodstvom ***ili*** nadzorom obavlja zapošljavanje ***te privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i posrednici na tržištu rada***;	(3) „poslodavac” znači svaka fizička ili pravna osoba***, uključujući agencije za privremeno zapošljavanje,*** s poslovnim nastanom u državi članici sudionici ***za koju se ili*** pod čijim se vodstvom ***i/ili*** nadzorom obavlja zapošljavanje;

Or. en

Amandman 358
Jan-Christoph Oetjen, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) „poslodavac” znači svaka fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom u državi članici ***sudionici*** pod čijim se vodstvom ili nadzorom obavlja zapošljavanje te privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i posrednici na tržištu rada;	(3) „poslodavac” znači svaka fizička ili pravna osoba s poslovnim nastanom u državi članici pod čijim se vodstvom ili nadzorom obavlja zapošljavanje te privatne agencije za zapošljavanje, agencije za privremeno zapošljavanje i posrednici na tržištu rada;

Or. en

Amandman 359
Lena Düpont, Tomas Tobé, Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(3.a) „poslodavac sudionik” znači poslodavac čija je ponuda slobodnih radnih mjesta dostupna na IT platformi baze talenata EU-a, gdje ih je prenijela nacionalna kontaktna točka države članice u kojoj taj poslodavac ima poslovni nastan.

Or. en

Obrazloženje

Kako bi se broj izmjena koje treba podnijeti sveo na najmanju moguću mjeru, ovdje upotrijebljena definicija trebala bi se, umjesto riječi „poslodavac”, dosljedno primjenjivati u cijelom tekstu.

Amandman 360
Anna Strolenberg

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3.a) „posrednik” znači privatna agencija za zapošljavanje ili posrednik na tržištu rada koji zakonito djeluje u državi članici koja pruža usluge radnicima koji traže posao i poslodavcima koji žele zaposliti radnike;

Or. en

Amandman 361
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – točka 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3.a) „poslodavac sudionik” znači poslodavac čija je ponuda slobodnih radnih mjesta dostupna na IT platformi baze talenata EU-a, gdje ih je prenijela nacionalna kontaktna točka države

članice u kojoj taj poslodavac ima poslovni nastan.

Or. en